

Έναρξη χρήσης

- 1. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην αφίσα εγκατάστασης για να εγκαταστήσετε τον εκτυπωτή σας.
- 2. Εγκαταστήστε το λογισμικό.

Windows[®]

Μεταβείτε στη διεύθυνση **www.hp.com/ePrint/DJ4645** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Εάν ο υπολογιστής δεν είναι συνδεδεμένος στο Internet, τοποθετήστε το CD λογισμικού στον υπολογιστή. Εάν δεν γίνει εκκίνηση του CD, επιλέξτε **Υπολογιστής**, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο της μονάδας CD/DVD με το λογότυπο της HP, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **setup.exe** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Apple

ΟS X: Το πιο πρόσφατο λογισμικό ΗΡ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση **www.hp.com/ePrint/DJ4645**. Το λογισμικό ΗΡ για Μας δεν περιλαμβάνεται στο CD λογισμικού που συνοδεύει τον υπολογιστή.

iOS και OS X: Αυτή η συσκευή υποστηρίζει το Apple AirPrint™. Ο εκτυπωτής και η συσκευή iOS ή ο υπολογιστής Mac πρέπει να έχουν συνδεθεί στο ίδιο τοπικό δίκτυο.

Περισσότερες πληροφορίες

Ηλεκτρονική Βοήθεια: Εγκαταστήστε την ηλεκτρονική Βοήθεια επιλέγοντάς την στο συνιστώμενο λογισμικό κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης του λογισμικού. Μάθετε για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, την εκτύπωση, την αντιμετώπιση προβλημάτων και την υποστήριξη. Βρείτε σημειώσεις, περιβαλλοντικές και κανονιστικές πληροφορίες, όπως η Σημείωση κανονισμών για την Ευρωπαϊκή Ένωση και δηλώσεις συμμόρφωσης, στην ενότητα "Τεχνικές πληροφορίες".

- Windows[®] 8: Στην οθόνη Έναρξη, κάντε δεξί κλικ σε μια κενή περιοχή της οθόνης, επιλέξτε Όλες οι εφαρμογές στη γραμμή εφαρμογών, κάντε κλικ στο εικονίδιο με το όνομα του εκτυπωτή και, στη συνέχεια, επιλέξτε Βοήθεια.
- Windows[®] 7, Windows Vista[®] και Windows[®] XP: Επιλέξτε Έναρξη > Όλα τα προγράμματα > HP > HP Deskjet 4640 series > Βοήθεια.
- OS X Lion, Mountain Lion: Επιλέξτε Help (Βοήθεια) > Help Center (Κέντρο βοήθειας). Στο παράθυρο "Help Viewer" (Πρόγραμμα προβολής βοήθειας), επιλέξτε Help for all your apps (Βοήθεια για όλες τις εφαρμογές) και, στη συνέχεια, επιλέξτε HP Deskjet 4640 series.
- OS X v10.6: Επιλέξτε Help (Βοήθεια) > Mac Help (Βοήθεια για Mac). Στο παράθυρο "Help Viewer" (Πρόγραμμα προβολής βοήθειας), επιλέξτε HP Deskjet 4640 series από το αναδυόμενο μενού "Mac Help" (Βοήθεια για Mac).

<mark>Αρχείο Readme:</mark> Περιέχει πληροφορίες για την υποστήριξη ΗΡ, τις απαιτήσεις λειτουργικού συστήματος και πρόσφατες ενημερώσεις για τον εκτυπωτή.

- Windows: Τοποθετήστε το CD λογισμικού στον υπολογιστή και, στη συνέχεια, μεταβείτε στο αρχείο ReadMe.chm. Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο ReadMe.chm για να το ανοίξετε και επιλέξτε το αρχείο ReadMe στη γλώσσα σας.
- Mac: Ανοίξτε το φάκελο Documents (Έγγραφα) που βρίσκεται στο ανώτερο επίπεδο του προγράμματος εγκατάστασης λογισμικού. Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο ReadMe και επιλέξτε το αρχείο ReadMe στη γλώσσα σας.

Στο web: Πρόσθετη βοήθεια και πληροφορίες: www.hp.com/go/support. Δήλωση εκτυπωτή: www.register.hp.com. Δήλωση συμμόρφωσης: www.hp.eu/certificates. Χρήση μελάνης: www.hp.com/go/inkusage.

SK

Σημείωση: Κατά τη διαδικασία εκτύπωσης χρησιμοποιείται μελάνη με πολλούς και διαφορετικούς τρόπους. Μετά την εξάντληση της μελάνης, στα δοχεία παραμένουν κάποια υπολείμματα μελάνης.







B4L08-90004

Printed in [English]

Σαρώστε για πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή σας. www.hp.com/eu/m/djia4645

Ενδέχεται να ισχύουν τυπικές χρεώσεις δεδομένων. Ενδέχεται να μην διατίθεται σε όλες τις γλώσσες.

Πίνακας ελέγχου



1	Κουμπί Λειτουργία : Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον εκτυπωτή.
2	Αρχική : Σας επιστρέφει στην αρχική οθόνη, από όπου μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού Αντιγραφή , Φαξ ή Σάρωση για να δημιουργήσετε ένα αντίγραφο, να στείλετε φαξ ή να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του φαξ ή να σαρώσετε ένα έγγραφο. Μπορείτε να ελέγξετε τα εκτιμώμενα επίπεδα μελάνης, να εκτυπώσετε γρήγορες φόρμες και να αποκτήσετε πρόσβαση στα μενού Ασύρματη Άμεση Εκτύπωση, Εργαλεία, Προτιμήσεις ή Ασύρματη σύνδεση για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις ή να χρησιμοποιήσετε εργαλεία.
 3	Κουμπί Πάνω : Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να περιηγηθείτε στα μενού και να επιλέξετε αριθμό αντιγράφων.
4	Φωτεινή ένδειξη κατάστασης ασύρματης σύνδεσης: Υποδεικνύει εάν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος ασύρματα στο δίκτυο.
5	Κουμπί Ασύρματη σύνδεση : Ανοίγει το μενού Σύνοψη ασύρματης σύνδεσης , όπου μπορείτε να ελέγξετε την κατάσταση της ασύρματης σύνδεσης και να αλλάξετε τις ρυθμίσεις. Μπορείτε επίσης να εκτυπώσετε μια αναφορά ελέγχου της ασύρματης σύνδεσης που βοηθά στη διάγνωση των προβλημάτων σύνδεσης δικτύου.
6	Πληκτρολόγιο : Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για την εισαγωγή αριθμών και κειμένου.
7	Πίσω: Επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη.
8	Κουμπί Επιλογή : Η λειτουργία του κουμπιού αλλάζει ανάλογα με τις επιλογές που εμφανίζονται στην οθόνη του εκτυπωτή.
9	ΟΚ : Επιβεβαιώνει την τρέχουσα επιλογή.
10	Κουμπί Κάτω : Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να περιηγηθείτε στα μενού και να επιλέξετε αριθμό αντιγράφων.
11	Βοήθεια : Εμφανίζει βοηθητικό περιεχόμενο, εάν διατίθεται, για την τρέχουσα λειτουργία.
12	Κουμπί ePrint : Ανοίγει το μενού Σύνοψη υπηρεσιών Web , όπου μπορείτε να ελέγξετε τις λεπτομέρειες κατάστασης του ePrint, να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του ePrint ή να εκτυπώσετε μια σελίδα πληροφοριών.

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Να χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται από την ΗΡ.

Αντιμετώπιση βασικών προβλημάτων

Εάν δεν μπορείτε να εκτυπώσετε:

- **1.** Βεβαιωθείτε ότι όλα τα βύσματα των καλωδίων είναι καλά συνδεδεμένα.
- 2. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Το κουμπί **Λειτουργία** θα ανάβει λευκό.
- Ελέγξτε τη φωτεινή ένδειξη κατάστασης ασύρματης σύνδεσης για να βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε κάποιο δίκτυο.
 - Η μπλε φωτεινή ένδειξη υποδεικνύει ότι έχει γίνει ασύρματη σύνδεση και ότι μπορείτε να εκτυπώσετε.
 - Εάν η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει αργά, υποδηλώνει ότι η ασύρματη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, αλλά ο εκτυπωτής δεν είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής βρίσκεται εντός της εμβέλειας του ασύρματου σήματος.
 - Εάν η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει γρήγορα, υποδηλώνει σφάλμα στην ασύρματη σύνδεση. Ανατρέξτε στο μήνυμα στην οθόνη του εκτυπωτή.
 - Εάν η ασύρματη σύνδεση είναι απενεργοποιημένη, η φωτεινή ένδειξη ασύρματης σύνδεσης είναι σβηστή.

Επισκεφτείτε την τοποθεσία web **HP Diagnostic Tools** στη διεύθυνση **www.hp.com/go/tools** για να λάβετε δωρεάν βοηθητικά προγράμματα διαγνωστικού ελέγχου (εργαλεία) που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε προκειμένου να επιλύσετε συνηθισμένα προβλήματα του εκτυπωτή.

Windows

Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής έχει οριστεί ως η προεπιλεγμένη συσκευή εκτύπωσης:

- Windows 8: Τοποθετήστε το δείκτη ή πατήστε στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης για να ανοίξετε τη γραμμή των συμβόλων, κάντε κλικ στο εικονίδιο Ρυθμίσεις, επιλέξτε Πίνακας Ελέγχου και, στη συνέχεια, επιλέξτε Προβολή συσκευών και εκτυπωτών.
- Windows 7: Στο μενού Έναρξη των Windows, επιλέξτε Συσκευές και εκτυπωτές.
- Windows Vista: Στη γραμμή εργασιών των Windows, επιλέξτε Έναρξη, Πίνακας Ελέγχου και έπειτα Εκτυπωτής.
- Windows XP: Στη γραμμή εργασιών των Windows, επιλέξτε Έναρξη, Πίνακας Ελέγχου και, στη συνέχεια, Εκτυπωτές και Φαξ.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ένα σημάδι επιλογής στον κύκλο δίπλα στον εκτυπωτή σας. Εάν ο εκτυπωτής δεν είναι ο προεπιλεγμένος, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και επιλέξτε **Ορισμός εκτυπωτή ως προεπιλεγμένου** από το μενού.

Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο USB και εξακολουθείτε να μην μπορείτε να εκτυπώσετε ή εάν η εγκατάσταση του λογισμικού δεν είναι επιτυχής:

- Αφαιρέστε το CD από τη μονάδα CD/DVD και αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον υπολογιστή.
- 2. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
- 3. Τοποθετήστε το CD λογισμικού του εκτυπωτή στη μονάδα CD/DVD και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή. Μην συνδέσετε το καλώδιο USB μέχρι να σας ζητηθεί.
- Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, επανεκκινήστε τον υπολογιστή.

Εάν χρησιμοποιείτε ασύρματη σύνδεση και εξακολουθείτε να μην μπορείτε να εκτυπώσετε:

Μεταβείτε στην ενότητα "Δικτύωση" στην επόμενη σελίδα για περισσότερες πληροφορίες.

Εμπορικές ονομασίες

Οι ονομασίες Windows XP, Windows Vista, Windows 7 και Windows 8 είναι σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις ΗΠΑ.

Mac

Ελέγξτε την ουρά εκτύπωσης:

- Στην καρτέλα System Preferences (Προτιμήσεις συστήματος), επιλέξτε Print & Scan (Εκτύπωση & σάρωση) [Print & Fax (Εκτύπωση & φαξ) στο OS X v10.6].
- 2. Επιλέξτε Open Print Queue (Άνοιγμα ουράς εκτύπωσης).
- 3. Κάντε κλικ σε μια εργασία εκτύπωσης για να την επιλέξετε.
- Χρησιμοποιήστε τα παρακάτω κουμπιά για να διαχειριστείτε την εργασία εκτύπωσης:
 - Delete (Διαγραφή): Ακύρωση της επιλεγμένης εργασίας εκτύπωσης.
 - Resume (Συνέχιση): Συνέχιση μιας εργασίας εκτύπωσης που είχε διακοπεί προσωρινά.
- 5. Εάν κάνατε αλλαγές, δοκιμάστε να εκτυπώσετε ξανά.

Κάντε επανεκκίνηση και επαναφορά:

- 1. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
- 2. Πραγματοποιήστε επαναφορά του εκτυπωτή.
 - α. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
 - β. Περιμένετε λίγο, επανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

Για να επαναφέρετε το σύστημα εκτύπωσης:

- Στην καρτέλα System Preferences (Προτιμήσεις συστήματος), επιλέξτε Print & Scan (Εκτύπωση & σάρωση) [Print & Fax (Εκτύπωση & φαξ) στο OS X v10.6].
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο Control ενώ κάνετε κλικ στη λίστα αριστερά και, στη συνέχεια, επιλέξτε Reset printing system (Επαναφορά συστήματος εκτύπωσης).
- 3. Προσθέστε τον εκτυπωτή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Για να καταργήσετε την εγκατάσταση του λογισμικού:

- Εάν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στον υπολογιστή μέσω καλωδίου USB, αποσυνδέστε τον εκτυπωτή από τον υπολογιστή.
- 2. Ανοίξτε το φάκελο Applications/Hewlett-Packard.
- Κάντε διπλό κλικ στο HP Uninstaller (Πρόγραμμα κατάργησης εγκατάστασης HP) και έπειτα ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Χρειάζεστε βοήθεια σχετικά με τη δικτύωση;

www.hp.com/go/wirelessprinting

Mε το HP Wireless Printing Center στη διεύθυνση **www.hp.com/go/wirelessprinting**, μπορείτε να προετοιμάσετε το ασύρματο δίκτυο, να ρυθμίσετε ή να επαναδιαμορφώσετε τον εκτυπωτή και να επιλύσετε προβλήματα που σχετίζονται με τη δικτύωση.

Εάν η σύνδεση του εκτυπωτή στο δίκτυο δεν ήταν επιτυχής

- Βεβαιωθείτε ότι η ασύρματη σύνδεση είναι ενεργοποιημένη στον εκτυπωτή.
 Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, πατήστε το κουμπί Ασύρματη σύνδεση ((⁽†))). Εάν η ένδειξη είναι Απεν. ασύρμ. σύνδ., επιλέξτε Ενεργοποίηση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο.
 - Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, πατήστε το κουμπί Ασύρματη σύνδεση (()).
 - 2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις** για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού **Ρυθμ. ασύρμ. σύνδ**.
 - 3. Πατήστε το κουμπί κάτω βέλους, επιλέξτε Εκτύπωση αναφοράς και, στη συνέχεια, επιλέξτε Εκτύπ. αναφ. ασύρμ. λειτ. Η αναφορά ελέγχου ασύρματης λειτουργίας εκτυπώνεται αυτόματα.
 - 4. Ελέγξτε το επάνω μέρος της αναφοράς για να δείτε αν υπήρξε κάποια αποτυχία κατά τον έλεγχο.
 - Ανατρέξτε στην ενότητα Αποτελέσματα διαγνωστικών ελέγχων για να δείτε όλους τους ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν και εάν ο εκτυπωτής πέρασε επιτυχώς αυτούς τους ελέγχους.
 - Στην ενότητα Τρέχουσα διαμόρφωση, βρείτε το όνομα του δικτύου (SSID) στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο εκτυπωτής.
 Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στο ίδιο δίκτυο με τον υπολογιστή.

Σημείωση: Εάν ο υπολογιστής σας είναι συνδεδεμένος σε εικονικό ιδιωτικό δίκτυο (VPN), αποσυνδεθείτε προσωρινά από το VPN προτού προχωρήσετε στην εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, θα πρέπει να αποσυνδεθείτε από το VPN για να έχετε πρόσβαση στον εκτυπωτή μέσω του οικιακού δικτύου.

Βεβαιωθείτε ότι η επικοινωνία με το δίκτυο δεν εμποδίζεται από κάποιο λογισμικό ασφάλειας.

Το λογισμικό ασφάλειας, όπως τα τείχη προστασίας, μπορεί να παρεμποδίσει την επικοινωνία μεταξύ του υπολογιστή και του εκτυπωτή κατά την εγκατάσταση σε κάποιο δίκτυο. Εάν δεν είναι δυνατός ο εντοπισμός του εκτυπωτή, απενεργοποιήστε προσωρινά το τείχος προστασίας και ελέγξτε αν το πρόβλημα επιλύεται με αυτόν τον τρόπο. Για περισσότερη βοήθεια και συμβουλές σχετικά με το λογισμικό ασφάλειας, μεταβείτε στη διεύθυνση **www.hp.com/go/wpc-firewall**.

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή από κοινού με πολλούς υπολογιστές του δικτύου

Καταρχήν, εγκαταστήστε τον εκτυπωτή στο οικιακό δίκτυο. Αφού ο εκτυπωτής συνδεθεί επιτυχώς στο οικιακό σας δίκτυο, μπορείτε να τον χρησιμοποιήσετε από κοινού με άλλους υπολογιστές που είναι συνδεδεμένοι στο ίδιο δίκτυο. Σε κάθε επιπλέον υπολογιστή πρέπει να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή HP.

Windows

Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης του λογισμικού, επιλέξτε **Ασύρματη σύνδεση** στην οθόνη **Επιλογές σύνδεσης** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Δικτύωση (συνεχίζεται)

Εάν θέλετε να αλλάξετε τη σύνδεση από USB σε ασύρματη

Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει επιτυχώς το λογισμικό του εκτυπωτή.

Windows

- 1. Κάντε ένα από τα παρακάτω, ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα που διαθέτετε.
 - Windows 8: Στην οθόνη Έναρξη, κάντε δεξί κλικ σε μια κενή περιοχή της οθόνης και επιλέξτε Όλες οι εφαρμογές στη γραμμή εφαρμογών.
 - Windows 7, Windows Vista και Windows XP: Στο μενού Έναρξη του υπολογιστή, επιλέξτε Όλα τα προγράμματα ή Προγράμματα και, στη συνέχεια, επιλέξτε HP.
- **2.** Επιλέξτε **HP Deskjet 4640 series**.
- 3. Επιλέξτε Εγκατάσταση & λογισμικό εκτυπωτή.

4. Επιλέξτε Μετατροπή σύνδεσης εκτυπωτή USB σε ασύρματη. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Mac

Χρησιμοποιήστε το HP Utility, το οποίο βρίσκεται στη διαδρομή Applications/Hewlett-Packard, για να αλλάξετε τη σύνδεση λογισμικού σε ασύρματη γι' αυτόν τον εκτυπωτή.

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ασύρματα τον εκτυπωτή χωρίς δρομολογητή

Χρησιμοποιήστε την Ασύρματη Άμεση Εκτύπωση ΗΡ για να εκτυπώσετε ασύρματα, χωρίς δρομολογητή, από υπολογιστή, smartphone ή άλλη συσκευή με δυνατότητα ασύρματης λειτουργίας. Για να χρησιμοποιήσετε την Ασύρματη Άμεση Εκτύπωση ΗΡ από υπολογιστή, το λογισμικό του εκτυπωτή θα πρέπει να είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή.

- 1. Ενεργοποιήστε την Ασύρματη Άμεση Εκτύπωση ΗΡ από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή:
 - α. Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, επιλέξτε Ασύρματη Άμεση Εκτύπωση.
 - β. Εάν στην οθόνη φαίνεται ότι η Ασύρματη Άμεση Εκτύπωση ΗΡ είναι απενεργοποιημένη, επιλέξτε Ασύρματη Άμεση Εκτύπωση και, στη συνέχεια, επιλέξτε Ενεργ. με ασφάλεια ή Ενεργ. χωρίς ασφάλεια.

Σημείωση: Εάν ενεργοποιήσετε την ασφάλεια, μόνο οι χρήστες που διαθέτουν τον κωδικό πρόσβασης θα μπορούν να συνδεθούν στον εκτυπωτή. Εάν απενεργοποιήσετε την ασφάλεια, οποιαδήποτε ασύρματη συσκευή εντός της εμβέλειας του εκτυπωτή θα μπορεί να συνδεθεί στον εκτυπωτή.

- γ. Επιλέξτε Εμφάνιση ονόματος για να εμφανίσετε το όνομα της Ασύρματης Άμεσης Εκτύπωσης ΗΡ.
- δ. Επιλέξτε Εμφάνιση κωδικού για να εμφανίσετε τον κωδικό πρόσβασης της Ασύρματης Άμεσης Εκτύπωσης ΗΡ, εάν έχετε ενεργοποιήσει την ασφάλεια.
- 2. Συνδέστε την ασύρματη συσκευή στον εκτυπωτή:
 - α. Στον υπολογιστή ή στη φορητή συσκευή με δυνατότητα ασύρματης λειτουργίας, ενεργοποιήστε την ασύρματη λειτουργία.
 - β. Επιλέξτε το όνομα της Ασύρματης Άμεσης Εκτύπωσης ΗΡ από τη λίστα των ασύρματων δικτύων, για παράδειγμα: HP-Print-xx-Deskjet 4640 series (όπου οι χαρακτήρες xx είναι μοναδικοί και χαρακτηρίζουν τον εκτυπωτή).
 - γ. Εάν έχετε ενεργοποιήσει την ασφάλεια της Ασύρματης Άμεσης Εκτύπωσης ΗΡ, εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης της Ασύρματης Άμεσης Εκτύπωσης ΗΡ όταν σας ζητηθεί.
- 3. Εκτυπώστε κανονικά όπως θα εκτυπώνατε από υπολογιστή ή φορητή συσκευή.

Σημείωση: Η Ασύρματη Άμεση Εκτύπωση ΗΡ δεν παρέχει πρόσβαση στο Internet.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ασύρματη Άμεση Εκτύπωση ΗΡ, επισκεφτείτε το ΗΡ Wireless Printing Center στη διεύθυνση **www.hp.com/go/wirelessprinting**.

AirPrint™

Αυτός ο εκτυπωτής υποστηρίζει το Apple AirPrint™. Μπορείτε να εκτυπώσετε ασύρματα από συσκευή iOS ή υπολογιστή Mac.

Σημείωση:

- Ο εκτυπωτής και η συσκευή iOS ή ο υπολογιστής Mac πρέπει να έχουν συνδεθεί στο ίδιο ασύρματο δίκτυο.
- Με το Apple AirPrint™ δεν μπορείτε να σαρώσετε έγγραφα από τον εκτυπωτή στη συσκευή iOS.

Ρύθμιση φαξ

- 1. Εάν η χώρα/περιοχή σας περιλαμβάνεται στην παρακάτω λίστα, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.hp.com/uk/faxconfig για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση. Διαφορετικά, ακολουθήστε τις οδηνίες που υπάρχουν σε αυτόν τον οδηνό.
 - Αυστρία

Βέλγιο

Φινλανδία Γαλλία

Γερμανία

- - Ιρλανδία Ιταλία
- Ολλανδία Πορτογαλία

Ισπανία

- Σουηδία
 - Ελβετία

Δανία

Νορβηγία

Ηνωμένο Βασίλειο

Συνδέστε τη γραμμή τηλεφώνου.

Σημείωση: Οι εκτυπωτές ΗΡ είναι σχεδιασμένοι ειδικά για χρήση με τις παραδοσιακές αναλογικές τηλεφωνικές υπηρεσίες. Εάν βρίσκεστε σε περιβάλλον ψηφιακής τηλεφωνίας (π.χ. DSL/ADSL, PBX, ISDN ή FoIP), μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε φίλτρα ή μετατροπείς ψηφιακού σήματος σε αναλογικό κατά τη ρύθμιση του εκτυπωτή για τη λειτουργία φαξ. Για να προσδιορίσετε ποιες επιλογές ρύθμισης είναι καλύτερες για εσάς, επικοινωνήστε με την εταιρεία τηλεφωνίας.

Εάν η γραμμή τηλεφώνου χρησιμοποιείται μόνο για φαξ

- α. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου τηλεφώνου στην επιτοίχια πρίζα τηλεφώνου.
- β. Συνδέστε το άλλο άκρο στη θύρα με την ένδειξη 1-LINE, στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.

Σημείωση: Εάν είστε συνδρομητής σε υπηρεσία DSL/ADSL, συνδέστε ένα φίλτρο DSL/ADSL μεταξύ της θύρας με την ένδειξη 1-LINE και της επιτοίχιας πρίζας τηλεφώνου.



1	Επιτοίχια πρίζα τηλεφώνου
	Θύρα φαξ (1-LINE)
2	Σημείωση: Μην συνδέσετε το καλώδιο στη θύρα με την ένδειξη 2-ΕΧΤ.
3	Φίλτρο DSL/ADSL (παρέχεται από την εταιρεία τηλεφωνίας ή τον παροχέα υπηρεσιών)

Σε περίπτωση που στη γραμμή τηλεφώνου υπάρχουν και άλλες συνδεδεμένες συσκευές

Εάν έχετε να συνδέσετε περισσότερες συσκευές, συνδέστε τις σύμφωνα με το παρακάτω διάγραμμα:



1	Επιτοίχια πρίζα τηλεφώνου
2	Παράλληλος διαχωριστής
3	Μόντεμ DSL/ADSL
4	Συσκευή τηλεφωνητή
5	Τηλέφωνο
6	Επιτοίχια πρίζα ISDN
7	Προσαρμογέας τερματικού ή δρομολογητής ISDN
8	Ευρυζωνικό μόντεμ
9	Φίλτρο DSL/ADSL
10	Προσαρμογέας αναλογικού τηλεφωνικού σήματος

- ** FoIP: Πρωτόκολλο FoIP (Fax over Internet)
- Ελέγξτε τη ρύθμιση του φαξ.

Ο έλεγχος φαξ ελέγχει το υλικό, τον τύπο του καλωδίου τηλεφώνου και την κατάσταση της σύνδεσης, καθώς και αν υπάρχει τόνος κλήσης και ενεργή γραμμή τηλεφώνου. Για να εκτελέσετε τον έλεγχο:

- α. Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω για να επιλέξετε Φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
- β. Επιλέξτε Ρυθμίσεις, Ρυθμίσεις για προχωρημένους και έπειτα Οδηγός ρύθμισης φαξ και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Χρήση φαξ

Αποστολή τυπικού φαξ

- Τοποθετήστε το πρωτότυπο με την εκτυπωμένη πλευρά προς τα κάτω στη δεξιά μπροστινή γωνία της γυάλινης επιφάνειας του σαρωτή ή με την εκτυπωμένη πλευρά προς τα πάνω στον αυτόματο τροφοδότη εγγράφων (ADF).
- Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω για να επιλέξετε Φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
- 3. Επιλέξτε Ασπρόμ. φαξ ή Έγχρωμο φαξ.
- 4. Εισαγάγετε τον αριθμό φαξ χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ. Συμβουλή: Για να προσθέσετε μια παύση στον αριθμό φαξ, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί * μέχρι να εμφανιστεί μια παύλα (-) στην οθόνη.

Εάν ο παραλήπτης αναφέρει προβλήματα με την ποιότητα του φαξ που στείλατε, δοκιμάστε να αλλάξετε την ανάλυση ή την αντίθεση.

Αποστολή φαξ από εσωτερικό τηλέφωνο

1. Εισαγάγετε τον αριθμό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο του τηλεφώνου.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιήσετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για την αποστολή φαξ με αυτή τη μέθοδο.

2. Εάν ο παραλήπτης σηκώσει το τηλέφωνο, μπορείτε να συνομιλήσετε μαζί του πριν στείλετε το φαξ.

Σημείωση: Εάν απαντήσει η συσκευή φαξ στην κλήση, θα ακούσετε τόνους φαξ από τη συσκευή λήψης.

- 3. Τοποθετήστε το πρωτότυπο με την εκτυπωμένη πλευρά προς τα κάτω στη δεξιά μπροστινή γωνία της γυάλινης επιφάνειας του σαρωτή ή με την εκτυπωμένη πλευρά προς τα πάνω στον αυτόματο τροφοδότη εγγράφων.
- 4. Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω για να επιλέξετε Φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
- 5. Όταν είστε έτοιμοι να στείλετε το φαξ, πατήστε ΟΚ, επιλέξτε Αποστολή νέου φαξ και, στη συνέχεια, επιλέξτε Ασπρόμ. φαξ ή Έγχρωμο φαξ.

Εάν συνομιλείτε με τον παραλήπτη, ζητήστε του να ξεκινήσει τη λήψη του φαξ όταν ακούσει τόνους φαξ στη συσκευή. Όταν ο εκτυπωτής ξεκινήσει την αποστολή του φαξ, μπορείτε να κλείσετε το τηλέφωνο ή να παραμείνετε στη γραμμή. Κατά τη μετάδοση του φαξ, μπορεί να μην ακούσετε τόνους φαξ.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με άλλους τρόπους αποστολής φαξ, όπως ο προγραμματισμός για αποστολή φαξ αργότερα ή η αποστολή φαξ από υπολογιστή, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια.

Αυτόματη λήψη φαξ

Από προεπιλογή, ο εκτυπωτής απαντάει σε εισερχόμενες κλήσεις και λαμβάνει φαξ αυτόματα.

Για να λάβετε φαξ με μη αυτόματο τρόπο, απενεργοποιήστε τη λειτουργία **Αυτόματη απάντηση** στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

Ο εκτυπωτής θα απαντά στις κλήσεις μετά από τον αριθμό κτύπων που καθορίζεται στη ρύθμιση **Κτύποι πριν απ/ση**. **Σημείωση:** Εάν έχετε συνδέσει τον εκτυπωτή με τηλεφωνητή, η ρύθμιση του εκτυπωτή **Κτύποι πριν απ/ση** θα πρέπει να οριστεί

σε μεγαλύτερο αριθμό από αυτόν του τηλεφωνητή.

- 1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και ότι υπάρχει χαρτί.
- 2. Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω για να επιλέξετε Φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
- 3. Επιλέξτε Ρυθμίσεις, Αυτόματη απάντηση και, στη συνέχεια, Ενεργοποίηση.

Σημείωση: Εάν είστε συνδρομητής σε υπηρεσία φωνητικού ταχυδρομείου στην ίδια γραμμή τηλεφώνου που χρησιμοποιείτε για τις κλήσεις φαξ, δεν μπορείτε να λαμβάνετε φαξ αυτόματα. Θα πρέπει να είστε διαθέσιμοι να απαντάτε οι ίδιοι στις κλήσεις εισερχόμενων φαξ. (Εάν θέλετε να λαμβάνετε φαξ αυτόματα, επικοινωνήστε με την εταιρεία τηλεφωνίας για να εγγραφείτε σε μια υπηρεσία διακριτών κτύπων ή για να αποκτήσετε ξεχωριστή γραμμή για φαξ.)

Συμβουλή: Ο εκτυπωτής μπορεί να αποθηκεύει τα ληφθέντα φαξ στην εσωτερική μνήμη του. Για να εκτυπώσετε ξανά αυτά τα φαξ, ανατρέξτε στην ενότητα "Επανεκτύπωση ληφθέντων φαξ από τη μνήμη" στην επόμενη σελίδα.

Χρήση φαξ (συνεχίζεται)

Μη αυτόματη λήψη φαξ

Εάν συνομιλείτε στο τηλέφωνο, μπορείτε να λάβετε τα φαξ με μη αυτόματο τρόπο, χωρίς να κλείσετε το τηλέφωνο.

- 1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και ότι υπάρχει χαρτί.
- 2. Αφαιρέστε τυχόν πρωτότυπα από τον ADF.

Σημείωση: Ορίστε τη ρύθμιση **Κτύποι πριν απ/ση** σε μεγαλύτερο αριθμό, ώστε να μπορείτε να απαντάτε στις εισερχόμενες κλήσεις πριν απαντήσει ο εκτυπωτής. Ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία **Αυτόματη απάντηση**, έτσι ώστε ο εκτυπωτής να μην απαντά αυτόματα στις εισερχόμενες κλήσεις.

- 3. Ζητήστε από τον αποστολέα να ξεκινήσει την αποστολή του φαξ.
- 4. Όταν ακούσετε τόνους φαξ, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω στην αρχική οθόνη του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να επιλέξετε Φαξ, πατήστε ΟΚ και, στη συνέχεια, επιλέξτε Μη αυτόματη λήψη φαξ.

Σημείωση: Όταν ο εκτυπωτής αρχίσει τη λήψη του φαξ, μπορείτε να κλείσετε το τηλέφωνο ή να παραμείνετε στη γραμμή. Κατά τη μετάδοση του φαξ, μπορεί να μην ακούσετε τόνους φαξ.

Επανεκτύπωση ληφθέντων φαξ από τη μνήμη

Εάν η λειτουργία "Εφεδρική λήψη φαξ" είναι ενεργοποιημένη, τα εισερχόμενα φαξ θα αποθηκεύονται στη μνήμη ακόμα και όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση σφάλματος.

Σημείωση: Όλα τα φαξ που είναι αποθηκευμένα στη μνήμη μπορεί να διαγραφούν, όταν απενεργοποιηθεί ο εκτυπωτής.

- 1. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χαρτί στον εκτυπωτή.
- Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω για να επιλέξετε Φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
- Επιλέξτε Ρυθμίσεις και, στη συνέχεια, επιλέξτε Επανεκτύπωση φαξ μνήμης.
 Τα φαξ εμφανίζονται με την αντίστροφη σειρά από αυτήν με την οποία λήφθηκαν, με πρώτο το φαξ που λήφθηκε πιο πρόσφατα.
- 4. Επιλέξτε το φαξ που θέλετε να εκτυπώσετε και επιλέξτε Εκτύπωση.
- 5. Για να διακόψετε την εκτύπωση, επιλέξτε Άκυρο.

Εκτύπωση αναφοράς ή αρχείου καταγραφής

Οι αναφορές φαξ παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες συστήματος για τον εκτυπωτή.

- 1. Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, πατήστε τα κουμπιά Πάνω και Κάτω για να επιλέξετε Φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
- 2. Επιλέξτε Ρυθμίσεις, Ρυθμίσεις για προχωρημένους και, στη συνέχεια, Αναφορές φαξ.
- 3. Επιλέξτε την αναφορά φαξ που θέλετε να εκτυπώσετε ή Αρχείο καταγραφής φαξ και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.

Σημείωση: Εάν χρειάζεστε εκτυπωμένη επιβεβαίωση επιτυχούς αποστολής των φαξ, επιλέξτε **Επιβεβαίωση φαξ** και ορίστε την επιλογή που θέλετε.

Επίλυση προβλημάτων φαξ

Εάν εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε προβλήματα στη χρήση του φαξ μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του ελέγχου φαξ, εκτελέστε τα παρακάτω βήματα:

Δεν είναι δυνατή η αποστολή φαξ, αλλά είναι δυνατή η λήψη

- Εκτελέστε μια αντιγραφή ή μια σάρωση για να βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής λειτουργεί κανονικά.
- 2. Ελέγξτε τις φυσικές συνδέσεις του φαξ.
- 3. Ελέγξτε εάν άλλες συσκευές φαξ μπορούν να στείλουν φαξ στον ίδιο αριθμό φαξ. Η συσκευή φαξ του παραλήπτη μπορεί να έχει μπλοκάρει τον αριθμό τηλεφώνου σας ή μπορεί να αντιμετωπίζει τεχνικά προβλήματα.
- 4. Εάν δεν επιλυθεί το πρόβλημα, εκτυπώστε την αναφορά ελέγχου φαξ και το αρχείο καταγραφής φαξ (και, εάν υπάρχει, την αναφορά αναγνώρισης κλήσεων και την αναφορά ανεπιθύμητων φαξ) και επικοινωνήστε με την ΗΡ για περισσότερη βοήθεια.

Δεν είναι δυνατή η λήψη φαξ, αλλά είναι δυνατή η αποστολή

- Ελέγξτε τις ρυθμίσεις φαξ του εκτυπωτή.
- Ελέγξτε τις φυσικές συνδέσεις του φαξ.
- 3. Ελέγξτε εάν άλλες συσκευές συνδεδεμένες στην ίδια γραμμή τηλεφώνου μπορούν να λάβουν φαξ. Η γραμμή τηλεφώνου μπορεί να έχει πρόβλημα ή η συσκευή αποστολής φαξ μπορεί να αντιμετωπίζει προβλήματα κατά την αποστολή φαξ. Επίσης, μπορείτε να ελέγξετε εάν υπάρχει φραγή για τον αριθμό τηλεφώνου του αποστολέα.
- 4. Επικοινωνήστε με τον αποστολέα. Εάν δεν επιλυθεί το πρόβλημα, εκτυπώστε την αναφορά ελέγχου φαξ και το αρχείο καταγραφής φαξ (και, εάν υπάρχει, την αναφορά αναγνώρισης κλήσεων και την αναφορά ανεπιθύμητων φαξ) και επικοινωνήστε με την ΗΡ για περισσότερη βοήθεια.

Δεν είναι δυνατή ούτε η αποστολή ούτε η λήψη φαξ

- Εκτελέστε μια αντιγραφή ή μια σάρωση για να βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής λειτουργεί κανονικά.
- 2. Ελέγξτε τις φυσικές συνδέσεις του φαξ.
- 3. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις φαξ του εκτυπωτή.
- 4. Ελέγξτε εάν άλλες συσκευές συνδεδεμένες στην ίδια γραμμή τηλεφώνου μπορούν να στείλουν ή να λάβουν φαξ. Μπορεί να υπάρχει πρόβλημα με τη γραμμή τηλεφώνου.
- 5. Πραγματοποιήστε επαναφορά του εκτυπωτή απενεργοποιώντας τον εκτυπωτή και, εάν είναι δυνατό, τον κύριο διακόπτη τροφοδοσίας. Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα και έπειτα ενεργοποιήστε ξανά τον εκτυπωτή. Δοκιμάστε να στείλετε ή να λάβετε ένα φαξ από τον εκτυπωτή.
- 6. Εάν δεν επιλυθεί το πρόβλημα, εκτυπώστε την αναφορά ελέγχου φαξ και το αρχείο καταγραφής φαξ (και, εάν υπάρχει, την αναφορά αναγνώρισης κλήσεων και την αναφορά ανεπιθύμητων φαξ) και επικοινωνήστε με την ΗΡ για περισσότερη βοήθεια.

Σημείωση: Εάν είστε συνδρομητής σε υπηρεσία φωνητικού ταχυδρομείου στην ίδια γραμμή τηλεφώνου που χρησιμοποιείτε για τις κλήσεις φαξ, θα πρέπει να λαμβάνετε τα φαξ μη αυτόματα.

Ελέγξτε τις ρυθμίσεις φαξ του εκτυπωτή

- Η λειτουργία "Αυτόματη απάντηση" είναι ενεργοποιημένη και ο εκτυπωτής λαμβάνει τα φαξ αυτόματα.
- Εάν είστε συνδρομητής σε υπηρεσία φωνητικού ταχυδρομείου της εταιρείας τηλεφωνίας ή του παροχέα υπηρεσιών, βεβαιωθείτε ότι η επιλογή "Κτύποι πριν απ/ ση" στον εκτυπωτή έχει οριστεί σε τιμή μεγαλύτερη από αυτήν του αυτόματου τηλεφωνητή. Ο εκτυπωτής θα παρακολουθεί τη γραμμή και θα αποφασίσει εάν η εισερχόμενη κλήση είναι φωνητική κλήση ή κλήση φαξ. Εάν είναι κλήση φαξ, ο εκτυπωτής θα εκκινήσει αυτόματα τη σύνδεση με το φαξ. Διαφορετικά, ενδέχεται να πρέπει να λάβετε το φαξ με μη αυτόματο τρόπο επιλέγοντας Φαξ στην οθόνη του εκτυπωτή.
- Εάν έχουν εκχωρηθεί πολλοί αριθμοί τηλεφώνου στην ίδια γραμμή και η γραμμή χρησιμοποιείται από πολλές συσκευές, βεβαιωθείτε ότι στον εκτυπωτή έχει οριστεί η σωστή ρύθμιση διακριτού κτύπου για τη λήψη φαξ.

Ελέγξτε τις φυσικές συνδέσεις του φαξ

 Συνδέστε το καλώδιο τηλεφώνου στη θύρα με την ένδειξη 1-LINE στο πίσω μέρος του εκτυπωτή και στην επιτοιχία πρίζα τηλεφώνου και συνδέστε ένα καλώδιο τηλεφώνου στη θύρα με την ένδειξη 2-EXT στο πίσω μέρος του εκτυπωτή και σε ένα εσωτερικό τηλέφωνο. Από το εσωτερικό τηλέφωνο, καλέστε τον αριθμό που δεν μπορούσε να λάβει φαξ.

Σημείωση: Εάν επιχειρούσατε να στείλετε φαξ σε εξωτερικό αριθμό, βεβαιωθείτε ότι έχετε συμπεριλάβει τους απαραίτητους κωδικούς ή αριθμούς πρόσβασης πριν από τον αριθμό. Ίσως χρειαστεί, επίσης, να προσθέσετε μια παύση στον αριθμό για να αποτρέψετε την πολύ γρήγορη κλήση του αριθμού. Για να προσθέσετε μια παύση, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί * μέχρι να εμφανιστεί μια παύλα (-) στην οθόνη.

- Εάν δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε εξερχόμενες κλήσεις επειδή δεν εντοπίζεται τόνος κλήσης ή η γραμμή έχει θόρυβο, δοκιμάστε να συνδέσετε ένα άλλο καλώδιο τηλεφώνου στη θύρα 1-LINE ή μετακινήστε τον εκτυπωτή σε άλλη θέση με ξεχωριστή γραμμή τηλεφώνου (εάν είναι δυνατό) και ελέγξτε εάν παρουσιάζονται παρόμοια προβλήματα.
- Εάν βρίσκεστε σε περιβάλλον ψηφιακής τηλεφωνίας (όπως FoIP, φαξ μέσω VoIP), μειώστε την ταχύτητα του φαξ και απενεργοποιήστε τη λειτουργία διόρθωσης σφαλμάτων από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Εάν χρειαστεί, επικοινωνήστε με την εταιρεία τηλεφωνίας για να μάθετε εάν υπάρχει πρόβλημα στη γραμμή του τηλεφώνου ή για να ενημερωθείτε σχετικά με τις δυνατότητες του τηλεφωνικού δικτύου σας.

Δήλωση περιορισμένης εγγύησης εκτυπωτή ΗΡ

Προϊόν ΗΡ	Διάρκεια περιορισμένης εγγύησης
Μέσα λογισμικού	90 ημέρες
Εκτυπωτής	1 έτος
Κεφαλές εκτύπωσης/δοχεία μελάνης	Μέχρι να εξαντληθεί η μελάνη ΗΡ ή να παρέλθει η "λήξη της εγγύησης", οποιοδήποτε από τα δύο συμβεί πρώτο. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα μελάνης ΗΡ που έχουν αναπληρωθεί, ανακατασκευαστεί, χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο ή αλλοιωθεί.
Κεφαλές εκτύπωσης (ισχύει μόνο για προϊόντα με κεφαλές εκτύπωσης που μπορούν να αντικατασταθούν από τον πελάτη)	1 έτος
Βοηθήματα	1 έτος εκτός και αν αναφέρεται διαφορετικά

- Α. Εύρος περιορισμένης εγγύησης
 1. Η Hewlett-Packard (HP) εγγυάται στον πελάτη-τελικό χρήστη ότι τα προϊόντα HP που καθορίζονται παραπάνω δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα υλικών ή κατασκευής για την περίοδο που καθορίζεται παραπάνώ και η οποία ξεκινάει από την ημερομηνία αγοράς από τον πελάτη.
 - ημερομήνα αγόρως από πον πελατη. 2. Για προίδντα λογισμικού, η περιορισμένη ευθύνη της ΗΡ ισχύει μόνο για αδυναμία εκτέλεσης οδηγιών προγραμματισμού. Η ΗΡ δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιουδήποτε προίόντος θα γίνεται χωρίς διακοπές ή σφάλματα. 3. Η περιορισμένη εγγνήση της ΗΡ καλύπτει μόνο τα ελαττώματα εκείνα που προκύπτουν από την κανονική χρήση του προϊόντος και δεν καλύπτει άλλα προβλήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προκύπτουν από την ε
 - α. Ακατάλληλη συντήρηση ή τροποποίηση,
 - Λογισμικό, μέσα, εξαρτήματα ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται ή δεν υποστηρίζονται από τη ΗΡ, ß.
 - συγκεκριμένη αποτυχία ή βλάβη.
 - Σε περίπτωση που, κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, η ΗΡ λάβει ειδοποίηση για κάποιο ελάττωμα σε οποιοδήποτε προϊόν καλύπτεται από την εγγύηση της ΗΡ, η ΗΡ έχει τη διακριτική ευχέρεια είτε να επισκευάσει είτε να αντικαταστήσει το 5. προϊόν.
 - 6. Σε περίπτωση αδυναμίας της HP να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος μετά την ειδοποίηση για τη βλάβη, η HP θα
 - αποζημιώσει τον πελάτη με ποσό ίσο με την τιμή αγοράς του προϊόντος. 7. Η ΗΡ δεν φέρει καμία ευθύνη επισκευής, αντικατάστασης ή αποζημίωσης, μέχρις ότου ο πελάτης επιστρέψει το ελαπωματικό προϊόν στη ΗΡ.

 - Οποιοδήποτε ανταλλακτικό προϊόν μπορεί να είναι καινούργιο ή σαν καινούργιο, με την προϋπόθεση ότι η λειτουργία του θα είναι τουλάχιστον εφάμιλλη με αυτή του προϊόντος που θα αντικατασταθεί.
 Στα προϊόντα της ΗΡ ενδέχεται να χρησιμοποιούνται ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, εξαρτήματα ή υλικά, ισοδύναμα ως προς την απόδοση με καινούργια.
 - 10. Η Δήλωση Περιορίσμένης Εγγύησης της ΗΡ ισχύει σε κάθε χώρα ή περιοχή στην οποία η ΗΡ διαθέτει το προϊόν. Τα συμβόλαια για πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης, όπως είναι η επί τόπου επισκευή, μπορεί να είναι διαθέσιμα από οποιαδήποτε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία συντήρησης της ΗΡ σε χώρες όπου το προϊόν διατίθεται από τη ΗΡ ή από εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα.
- Β. Περιορισμοί της εγγύησης ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΗΡ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΙΌΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΟΡΟ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΕΣ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΟΡΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ
- Γ. Περιορισμοί της ευθύνης
 - 1. Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, οι αποζημιώσεις που αναγράφονται σε αυτή τη δήλωση εγγύησης
 - αποτελούν τις μοναδικές και αποκλειστικές αποζημιώσεις προς τον πελάτη. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗΖ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η ΗΡ΄Η ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΙΌΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΙΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ ΤΗ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΕΙΤΕ ΕΧΟΥΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ
- Τοπική νομοθεσία
 - Η παρούσα δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία στις Ηνωμένες Πολιτείες, από επαρχία σε επαρχία στον
 - Καναδά, και από χώρα σε χώρα στον υπόλοιπο κόσμο. 2. Στο βαθμό που η παρούσα δήλωση εγγύησης αντίκειται στην τοπική νομοθεσία, η παρούσα δήλωση θα τροποποιηθεί ώστε να συμμορφώνεται με την τοπική νομοθεσία. Σύμφωνα με την εκάστοτε τοπική νομοθεσία, ορισμένες δηλώσεις αποποίησης της ευθύνης και περιορισμοί της παρούσας δήλωσης εγγύησης ενδέχεται να μην ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις ΗΠΑ, καθώς και κάποιες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων ορισμένων επαρχιών στον Καναδά), ενδέχεται:
 - α. Να μην επιτρέπουν τον περιορισμό των κατακυρωμένων δικαιωμάτων του καταναλωτή μέσω των δηλώσεων αποποίησης ευθύνης και των περιορισμών της παρούσας δήλωσης εγγύησης (π.χ. το Ηνωμένο Βασίλειο),
 β. Να περιορισμούν με άλλο τρόπο τη δυνατότητα του κατασκευαστή να επιβάλιτε τέτοιες δηλώσεις αποποίησης ευθύνης ή περιορισμούς, ή

 - γ. Να παραχωρούν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης, να προσδιορίζουν τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων τις οποίες ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αποποιηθεί ή να επιτρέπουν περιορισμούς για τη διάρκεια των σιωπηρών
 - εγγυήσεων. 3. ΟΙ ΟΡΟΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΑ ΚΑΤΑΚΥΡΩΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΙΌΝΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η ΗΡ ΣΤΟΥΣ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΕΛΑΤΕΣ.

Πληροφορίες Περιορισμένης Εγγύησης της ΗΡ

Συνημμένα αναφέρονται οι επωνυμίες και οι διευθύνσεις των εταιρειών της ΗΡ που παρέχουν την Περιορισμένη Εγγύηση της ΗΡ (εγγύηση κατασκευαστή) στην χώρα σας. Η εγγύηση κατασκευαστή δεν περιορίζει τα επιπλέον νόμιμα δικαιώματα που μπορεί να έχετε έναντι του πωλητή, όπως αυτά καθορίζονται στην σύμβαση αγοράς του προϊόντος.

Ελλάδα/ Cyprus

Hewlett-Packard Hellas E.Π.E. Τζαβέλλα 1-3 152 31 ΧΑΛΑΝΔΡΙ



Početak rada

- 1. Da biste postavili pisač, slijedite slike na letku za postavljanje.
- 2. Instalirajte softver.

Windows®

Idite na adresu **www.hp.com/ePrint/DJ4645**, a zatim pratite upute na zaslonu. Ako računalo nije povezano s internetom, umetnite CD sa softverom u računalo. Ako se CD ne pokreće, otvorite odjeljak **Računalo**, dvokliknite ikonu CD/DVD pogona s HP-ovim logotipom, zatim **setup.exe** pa slijedite upute na zaslonu.

Apple

OS X: najnoviji HP-ov softver dostupan je na adresi **www.hp.com/ePrint/DJ4645**. Na CD-u sa softverom koji ste dobili uz pisač ne nalazi se HP-ov softver za Mac.

iOS i OS X: ovaj proizvod podržava Apple AirPrint™. Pisač i iOS uređaj ili Mac moraju biti na istoj lokalnoj mreži.

Dodatne informacije

Elektronička pomoć: elektroničku pomoć instalirajte tako da je tijekom instalacije softvera odaberete u preporučenom softveru. Dodatno se informirajte o značajkama proizvoda, ispisu, otklanjanju poteškoća i podršci. U odjeljku Tehničke informacije pronaći ćete obavijesti, informacije o okolišu i pravne informacije, uključujući regulatornu obavijest Europske Unije i izjave o usklađenosti.

- Windows[®] 8: desnom tipkom miša kliknite prazno područje na početnom zaslonu, zatim na traci aplikacija kliknite Sve aplikacije, potom ikonu s nazivom pisača i na kraju Pomoć.
- Windows® 7, Windows Vista® i Windows® XP: kliknite Start > Svi programi > HP > HP Deskjet 4640 series > Pomoć.
- OS X Lion, Mountain Lion: kliknite Help (Pomoć) > Help Center (Centar za pomoć). U prozoru preglednika pomoći kliknite Help for all your apps (Pomoć za sve vaše aplikacije), a zatim HP Deskjet 4640 series.
- OS X v10.6: kliknite Help (Pomoć) > Mac Help (Pomoć za Mac). U prozoru preglednika pomoći na skočnom izborniku pomoći za Mac odaberite HP Deskjet 4640 series.

Datoteka Readme (Pročitaj me) sadrži informacije o HP-ovoj podršci, preduvjetima operacijskog sustava i novim ažuriranjima za pisač.

- Windows: umetnite CD sa softverom u računalo i potražite **ReadMe.chm**. Dvokliknite datoteku **ReadMe.chm** da biste je otvorili, a zatim odaberite datoteku **ReadMe** (Pročitaj me) na svojem jeziku.
- Mac: otvorite mapu Documents (Dokumenti) koja se nalazi na najvišoj razini instalacijskog programa. Dvokliknite datoteku ReadMe (Pročitaj me), a zatim odaberite datoteku ReadMe (Pročitaj me) na svojem jeziku.

Na internetu: dodatna pomoć i informacije: www.hp.com/go/support. Registracija pisača: www.register.hp.com. Izjava o usklađenosti: www.hp.eu/certificates. Korištenje tinte: www.hp.com/go/inkusage.

Napomena: tinta iz spremnika koristi se u postupku ispisa na više različitih načina, a nakon upotrebe u spremniku preostane nešto tinte.



Skenirajte da biste doznali više o pisaču. www.hp.com/eu/m/djia4645

Prijenos podataka naplaćuje se po standardnoj tarifi. Možda nije dostupno na svim jezicima.

Upravljačka ploča



1 Gumb za uključivanje : uključivanje i isključivanje pisača.	
2	Početno : povratak na početni zaslon na kojem možete pristupiti izborniku Kopiranje, Faksiranje ili Skeniranje da biste kopirali dokument, poslali faks ili promijenili postavke faksiranja ili pak skenirali dokument. Možete i provjeriti procijenjene razine tinte, ispisati brz obrasce te pristupiti izbornicima Izravna bežična veza, Alati, Preference ili Bežična veza da biste odredili postavke ili upotrijebili alate.
3	Gumb Gore : gumb za kretanje izbornicima i odabir broja kopija.
4	Žaruljica statusa bežične veze: upućuje na to ima li pisač bežičnu vezu s mrežom.
5	Gumb Bežično : otvara izbornik Izvješće o bežičnoj mreži na kojemu možete provjeriti status bežične veze i promijeniti njezine postavke. Možete ispisati i izvješće o testiranju bežične da biste lakše dijagnosticirali probleme s mrežnom vezom
6	Tipkovnica: pomoću tipkovnice unosite brojeve i tekst.
7	Natrag: povratak na prethodni zaslon.
8	Gumb Odabir : funkcija ovog gumb mijenja se ovisno o prikazu na zaslonu pisača.
9	OK (U redu): potvrda trenutačnog odabira.
10	Gumb Dolje : gumb za kretanje izbornicima i odabir broja kopija.
11	Pomoć : prikazuje sadržaj pomoći ako je on dostupan za trenutačnu operaciju.
12	Gumb ePrint: otvara izbornik Sažetak web-servisa na kojem možete provjeriti detalje o statusu servisa ePrint, promijeniti postavke servisa ePrint ili ispisati informativnu stranicu.

Sigurnosne informacije

Koristite samo s kabelom za napajanje koji isporučuje HP.

Osnovna pomoć pri rješavanju problema

Ako pisač ne ispisuje, učinite sljedeće:

- 1. Provjerite jesu li kabeli dobro priključeni.
- 2. Provjerite je li pisač uključen. Gumb za uključivanje svijetlit će bijelo.
- **3.** Pogledajte žaruljicu statusa bežične veze da biste provjerili je li pisač povezan s mrežom.
 - Žaruljica koja stalno svijetli plavo označava da je bežična veza uspostavljena i možete ispisivati.
 - Svjetlo koje sporo trepće upućuje na to da je bežična veza uključena, ali pisač nije povezan s mrežom. Provjerite je li pisač u dometu bežičnog signala.
 - Svjetlo koje brzo trepće upućuje na pogrešku bežične veze. Pogledajte poruku na zaslonu pisača.
 - Ako je bežična veza isključena, žaruljica bežične veze ne svijetli.

Posjetite **HP-ovo web-mjesto s dijagnostičkim alatima** na adresi **www.hp.com/go/tools** da biste preuzeli besplatne dijagnostičke alate za otklanjanje uobičajenih problema s pisačem.

Windows

Provjerite je li pisač postavljen kao zadani ispisni uređaj:

- Windows 8: postavite pokazivač u gornji desni kut zaslona ili ga dodirnite da biste otvorili traku s gumbićima, kliknite ikonu Postavke, kliknite ili dodirnite Upravljačka ploča, a zatim Prikaz uređaja i pisača.
- Windows 7: na izborniku Start sustava Windows kliknite Uređaji i pisači.
- Windows Vista: na programskoj traci sustava Windows kliknite Start, zatim Upravljačka ploča, a potom Pisač.
- Windows XP: na programskoj traci sustava Windows kliknite Start, zatim Upravljačka ploča, a potom Pisači i faksovi.

Provjerite nalazi li se kvačica u krugu pokraj vašeg proizvoda. Ako pisač nije odabran kao zadani pisač, desnom tipkom miša kliknite ikonu pisača te na izborniku odaberite **Postavi kao** zadani pisač.

Ako koristite USB kabel te i dalje ne možete ispisivati ili ne uspijevate instalirati softver, učinite sljedeće:

- 1. Uklonite CD iz pogona, a zatim odvojite USB kabel od računala.
- 2. Ponovno pokrenite računalo.
- Umetnite CD sa softverom pisača u CD/DVD pogon, a zatim slijedite upute na zaslonu da biste instalirali softver pisača. Ne priključujte USB kabel dok se to ne zatraži.
- 4. Nakon završetka instalacije ponovno pokrenite računalo.

Ako koristite bežičnu vezu te i dalje ne možete ispisivati, učinite sljedeće:

Dodatne informacije potražite u odjeljku Rad u mreži na sljedećoj stranici.

Mac

Provjerite red čekanja na ispis:

- U odjeljku System Preferences (Preference sustava) kliknite Print & Scan (Ispis i skeniranje) (u sustavu OS X v10.6 Print & Fax (Ispis i faksiranje)).
- 2. Kliknite Open Print Queue (Otvori red čekanja na ispis).
- 3. Klikom odaberite zadatak ispisa.
- 4. Zadatkom ispisa upravljajte pomoću sljedećih gumba:
 - Delete (Izbriši): poništavanje odabranog zadatka ispisa.
 - Resume (Nastavi): nastavak ispisa prekinutog zadatka ispisa.
- 5. Ako ste napravili promjene, ponovno probajte ispisati.

Ponovno pokretanje i vraćanje izvornih postavki:

- 1. Ponovno pokrenite računalo.
- 2. Ponovno postavite pisač.
 - a. Isključite pisač i odvojite kabel za napajanje.
 - Malo pričekajte, a potom ponovno priključite kabel za napajanje i uključite pisač.

Vraćanje izvornih postavki sustava za ispis:

- U odjeljku System Preferences (Preference sustava) kliknite Print & Scan (Ispis i skeniranje) (u sustavu OS X v10.6 Print & Fax (Ispis i faksiranje)).
- Pritisnite tipku Control te je držite dok klikate popis na lijevoj strani, a zatim odaberite Reset printing system (Vrati izvorne postavke sustava za ispis).
- 3. Dodajte pisač koji želite koristiti.

Deinstalacija softvera:

- Ako je pisač s računalom povezan putem USB-a, odvojite pisač od računala.
- 2. Otvorite mapu Applications/Hewlett-Packard.
- Dvokliknite HP Uninstaller (HP-ov program za deinstalaciju), a zatim slijedite upute na zaslonu.

Korišteni nazivi proizvoda

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 i Windows 8 zaštitni su znaci tvrtke Microsoft Corporation registrirane u SAD-u.

Rad u mreži

Potrebna vam je pomoć za rad s mrežom?

www.hp.com/go/wirelessprinting

Pomoću HP-ova centra za bežični ispis na adresi **www.hp.com/go/wirelessprinting** jednostavnije ćete pripremiti bežičnu vezu, postaviti ili ponovno konfigurirati pisač te otklonite probleme s mrežom.

Ako ne uspijete pisač povezati s mrežom

Provjerite je li na pisaču omogućena bežična veza.

Na upravljačkoj ploči pisača pritisnite gumb **Bežično ((()**) pa ako se prikazuje **Bežična je veza isključena**, odaberite **Uključi**. Provjerite je li pisač povezan s mrežom.

- 1. Na upravljačkoj ploči pisača pritisnite gumb **Bežično** (^{((†))}).
- 2. Odaberite Postavke da biste pristupili izborniku Postavke bežične veze.
- 3. Pritisnite gumb sa strelicom dolje, zatim odaberite **Ispis izvješća**, a potom **Izvješće o testiranju bežične veze**. Izvješće o testiranju bežične veze automatski se ispisuje.
- 4. Pri vrhu izvješća provjerite je li se tijekom testiranja pojavila neka pogreška.
 - U odjeljku Diagnostics Results (Rezultati dijagnostike) pogledajte sve izvršene testove te je li ih pisač uspješno prošao.
 - U odjeljku Current Configuration (Trenutna konfiguracija) potražite naziv mreže (SSID) s kojom je pisač trenutno povezan. Provjerite je li pisač povezan s mrežom s kojom je povezano i računalo.

Napomena: ako je računalo povezano s virtualnom privatnom mrežom (VPN-om), prije nastavka instaliranja privremeno prekinite vezu s VPN-om. Nakon instaliranja morat ćete prekinuti vezu s VPN-om da biste pristupili pisaču putem kućne mreže.

Provjerite ne blokira li sigurnosni softver komunikaciju putem mreže.

Sigurnosni softver, kao što su vatrozidi, može blokirati komunikaciju između računala i pisača prilikom instaliranja putem mreže. Ako pisač nije moguće pronaći, privremeno onemogućite vatrozid i provjerite je li problem riješen. Dodatnu pomoć i savjete o sigurnosnom softveru potražite na sljedećem web-mjestu: **www.hp.com/go/wpc-firewall**.

Zajedničko korištenje pisača na više računala na mreži

Najprije instalirajte pisač u kućnu mrežu. Kad pisač uspješno povezete s kućnom mrežom, možete ga zajednički koristiti s drugim računalima na mreži. Za svako dodatno računalo morate samo instalirati HP-ov softver za pisač.

Windows

Tijekom instalacije softvera sa zaslona **Connection Options** (Mogućnosti povezivanja) odaberite **Bežično**, a zatim pratite upute na zaslonu.

Rad u mreži (nastavak)

Promjena USB veze u bežičnu vezu

Najprije provjerite jeste li uspješno instalirali softver pisača.

Windows

- 1. Ovisno o operacijskom sustavu, učinite nešto od sljedećeg:
 - Windows 8: na početnom zaslonu desnom tipkom miša kliknite prazno područje, a zatim na traci aplikacija kliknite Sve aplikacije.
 - Windows 7, Windows Vista i Windows XP: na izborniku Start na računalu odaberite Svi programi ili Programi, a zatim odaberite HP.
- 2. Odaberite HP Deskjet 4640 series.
- 3. Odaberite Printer Setup & Software (Postavljanje pisača i softver).
- Odaberite Convert a USB connected printer to wireless (Pretvori pisač povezan USB vezom u bežični pisač). Slijedite upute na zaslonu.

Mac

Pomoću programa HP Utility u mapi Applications/Hewlett-Packard u softveru promijenite vezu pisača u bežičnu.

Ako pisač želite koristiti bežično bez usmjerivača

Upotrijebite HP-ov izravni bežični ispis da biste bežično i bez usmjerivača ispisivali s računala, pametnog telefona ili nekog drugog uređaja koji podržava bežičnu vezu. Da biste s računala ispisali putem HP-ova izravnog bežičnog ispisa, na njemu mora biti instaliran softver za pisač.

- 1. HP-ov izravni bežični ispis uključite na upravljačkoj ploči pisača:
 - a. Na početnom zaslonu pisača odaberite Izravna bežična veza.
 - b. Ako na zaslonu vidite da je izravna bežična veza isključena, odaberite Izravna bežična veza, a zatim Uključeno sa zaštitom ili Uključeno bez zaštite.

Napomena: ako uključite zaštitu, samo će se korisnici koji imaju lozinku moći povezati s pisačem. Ako isključite zaštitu, svaki korisnik s bežičnim uređajem unutar raspona pisača moći će se povezati s pisačem.

- c. Odaberite Zaslonsko ime da biste vidjeli naziv HP-ove izravne bežične veze.
- d. Odaberite Prikaz lozinke da biste vidjeli lozinku za HP-ovu izravnu bežičnu vezu ako ste je uključili uz zaštitu.
- 2. Povežite bežični uređaj s pisačem:
 - a. Na bežičnom računalu ili mobilnom uređaju uključite bežičnu vezu.
 - b. Na popisu bežičnih veza odaberite naziv HP-ove izravne bežične veze s kojom se želite povezati, na primjer: HP-Print-xx-Deskjet 4640 series (xx predstavlja jedinstvene znakove koji identificiraju pisač).
 - c. Ako ste uključili zaštitu HP-ove izravne bežične veze, na upit unesite lozinku za HP--ovu izravnu bežičnu vezu.
- 3. Ispisujte kao što inače činite s računala ili mobilnog uređaja.

Napomena: HP-ova izravna bežična veza ne omogućuje vezu s internetom.

Posjetite HP-ov centar za bežični ispis na adresi **www.hp.com/go/wirelessprinting** da biste doznali više o HP-ovoj izravnoj bežičnoj vezi.

AirPrint™

Pisač podržava Apple AirPrint™. Možete bežično ispisivati s iOS uređaja i Mac računala.

Napomena:

- Pisač i iOS uređaj ili Mac moraju biti na istoj bežičnoj mreži.
- Apple AirPrint™ ne omogućuje skeniranje dokumenata s pisača na iOS uređaj.

Postavljanje faksa

- Ako je vaša država ili regija navedena u nastavku, podatke za postavljanje potražite na web-mjestu www.hp.com/uk/faxconfig. U suprotnom slijedite upute u ovom vodiču.
 - Austrija
 - Belgija
 - Danska Njemačka
- Irska
 - Italija
 - Norveška
- Nizozemska
 Portugal
 Španjolska
- Švedska
- Švicarska
- Velika Britanija

2. Priključivanje telefonske linije.

Napomena: HP-ovi pisači specifično su dizajnirani za korištenje s tradicionalnim analognim telefonskim linijama. Ako koristite digitalnu telefonsku liniju (npr. DSL/ADSL, PBX, ISDN ili FoIP), prilikom postavljanja pisača za faksiranje vjerojatno ćete morati koristiti filtre ili pretvarače za pretvaranje digitalnog signala u analogni. Da biste odredili koje vam mogućnosti postavljanja najbolje odgovaraju, obratite se operateru telefonske linije.

Ako se telefonska linija koristi isključivo za faks

a. Jedan kraj telefonskog kabela uključite u zidnu telefonsku utičnicu.

Finska

Francuska

b. Drugi kraj priključite na priključak s oznakom 1-LINE na stražnjoj strani pisača.

Napomena: ako imate pretplatu na DSL/ADSL, između priključka 1-LINE i zidne telefonske utičnice postavite filtar za DSL/ADSL.



1	Zidna telefonska utičnica
2	Priključak za faks (1-LINE) Napomena: ne umećite kabel u priključak s oznakom 2-EXT.
3	Filtar za DSL/ADSL (isporučuje telefonski operater ili davatelj usluge)

Ako su na telefonsku liniju priključeni drugi uređaji

Ako morate priključiti i druge uređaje, povežite ih prema dijagramu u nastavku:



- * TAM: telefonska automatska sekretarica
- ** FoIP: faksiranje putem internetskog protokola (FoIP)
- 3. Testirajte postavke faksa.

Testiranjem faksa provjerava se hardver, vrsta telefonskog kabela i status veze te se provjerava postoje li ton za biranje i aktivna telefonska linija. Pokretanje testa:

- a. Na početnom zaslonu pisača pritiskom na gumbe Gore i Dolje odaberite Faksiranje, a zatim pritisnite OK.
- b. Odaberite Postavke, zatim Dodatne postavke pa Čarobnjak za postavljanje faksa, a potom slijedite upute na zaslonu.

16

Hrvatski

Korištenje faksa

Slanje standardnog faksa

- 1. Postavite izvornik u prednji desni kut stakla skenera tako da ispisana strana bude okrenuta prema dolje ili u automatski ulagač dokumenata (ADF) tako da ispisana strana bude okrenuta prema gore.
- 2. Na početnom zaslonu pisača pritiskom na gumbe Gore i Dolje odaberite Faksiranje, a zatim pritisnite OK.
- 3. Odaberite Crno-bijelo faksiranje ili Faksiranje u boji.
- 4. Pomoću tipkovnice unesite broj faksa, a zatim pritisnite OK.
 - Savjet: da biste dodali stanku u broj faksa koji unosite, dodirujte * dok se na zaslonu ne pojavi crtica (-).

Ako se primatelj požali na kvalitetu poslanog faksa, pokušajte promijeniti razlučivost ili kontrast faksa.

Slanje faksa s telefona s kućnim brojem

- Birajte broj pomoću tipkovnice na telefonu s kućnim brojem.
 Napomena: prilikom slanja faksa pomoću te metode nemojte koristiti tipkovnicu na upravljačkoj ploči pisača.
- Ako primatelj odgovori na poziv, možete s njim razgovarati prije slanja faksa.
 Napomena: ako na poziv odgovori faks-uređaj, s faks-uređaja primatelja čut ćete tonove faksa.
- 3. Postavite izvornik u prednji desni kut stakla za skeniranje tako da ispisana strana bude okrenuta prema dolje ili u automatski ulagač dokumenata (ADF) tako da ispisana strana bude okrenuta prema gore.
- 4. Na početnom zaslonu pisača pritiskom na gumbe Gore i Dolje odaberite Faksiranje, a zatim pritisnite OK.
- 5. Kada budete spremni poslati faks, pritisnite OK, zatim odaberite Pošalji novi faks pa Crno-bijelo ili U boji.

Ako s primateljem razgovarate telefonski, zatražite od njega da pokrene primanje faksa kad na faks-uređaju čuje tonove faksa. Kada pisač počne slati faks, možete spustiti slušalicu ili ostati na liniji. Tijekom prijenosa faksa možda nećete čuti tonove faksa.

Dodatne informacije o drugim načinima slanja faksa, npr. zakazivanju naknadnog slanja faksa ili slanju faksa s računala, potražite u elektroničkoj pomoći.

Automatsko primanje faksa

Pisač po zadanom automatski odgovara na dolazne pozive te prima faksove.

Da biste faksove primali ručno, na upravljačkoj ploči pisača isključite značajku Automatsko odgovaranje.

Pisač će odgovoriti na pozive nakon broja zvona navedenog u postavci Zvonjenja za odgovor.

Napomena: ako je s pisačem povezana automatska tajnica, postavka Zvonjenja za odgovor na pisaču mora biti veća od broja zvona za odgovor na automatskoj sekretarici.

- 1. Provjerite je li pisač uključen te je li umetnut papir.
- 2. Na početnom zaslonu pisača pritiskom na gumbe Gore i Dolje odaberite Faksiranje, a zatim pritisnite OK.
- 3. Odaberite Postavke, a zatim Automatsko odgovaranje pa Uključeno.

Napomena: ako ste na telefonskoj liniji koju koristite za faks pretplaćeni i na uslugu govorne pošte, faksove ne možete primati automatski. To znači da morate osobno odgovoriti na dolazne faks-pozive (ako faksove želite primati automatski, obratite se telefonskom operateru te se pretplatite na uslugu razlikovnog zvona ili nabavite zasebnu telefonsku liniju za faks).

Savjet: pisač primljene faksove može pohraniti u internu memoriju. Upute za ponovni ispis tih faksova potražite u odjeljku "Ponovni ispis primljenih faksova iz memorije" na sljedećoj stranici.

Korištenje faksa (nastavak)

Ručno primanje faksa

Ako razgovarate putem telefona, faksove možete primiti ručno, a da pritom ne prekinete razgovor.

- 1. Provjerite je li pisač uključen te je li umetnut papir.
- 2. Uklonite sve izbornike iz automatskog ulagača dokumenata.

Napomena: postavku Zvonjenja za odgovor postavite na veći broj da biste imali dovoljno vremena za odgovaranje na dolazni poziv prije pisača. Možete i isključiti postavku Automatsko odgovaranje da pisač ne bi automatski odgovarao na dolazne pozive.

- 3. Od pošiljatelja zatražite da pokrene slanje faksa.
- Kad čujete tonove faksa, na početnom zaslonu upravljačke ploče pisača pritisnite gumbe Gore i Dolje da biste odabrali Faksiranje ili pritisnite OK, a zatim odaberite Ručno primanje dokumenta.

Napomena: kad pisač počne primati faks, možete spustiti slušalicu ili ostati na liniji. Tijekom prijenosa faksa možda nećete čuti tonove faksa.

Ponovni ispis primljenih faksova iz memorije

Ako je uključeno primanje sigurnosne kopije dokumenta, dolazni će se faksovi spremati u memoriju i kad pisač nije u stanju pogreške. Napomena: kad se pisač isključi, svi se faksovi spremljeni u memoriju mogu izbrisati.

- 1. Provjerite je li u pisač umetnut papir.
- 2. Na početnom zaslonu pisača pritiskom na gumbe Up (Gore) i Down (Dolje) odaberite Faksiranje, a zatim pritisnite OK.
- Odaberite Postavke, a zatim Ponovni ispis propuštenih faksova.
 Faksovi se prikazuju redoslijedom obrnutim od onoga kojim su primljeni tako da se zadnji primljeni faks ispisuje prvi.
- 4. Odaberite faks koje želite ispisati, a zatim Ispis.
- 5. Da biste zaustavili ispis, odaberite Odustani.

Ispis izvješća ili zapisnika

Izvješća o faksu sadrže korisne sistemske podatke o pisaču.

- 1. Na početnom zaslonu pisača pritiskom na gumbe Gore i Dolje odaberite Faksiranje, a zatim pritisnite OK.
- 2. Odaberite Postavke, Dodatne postavke pa Izvješća o faksiranju.
- 3. Odaberite izvješće o faksiranju ili zapisnik faksova koji želite ispisati, a zatim pritisnite OK.

Napomena: ako vam je potrebna ispisana potvrda uspješnog slanja faksa, odaberite Potvrda faksiranja, a zatim željenu mogućnost.

Rješavanje problema s faksiranjem

Ako nakon uspješnog testiranja faksa nailazite na probleme prilikom korištenja faksa, slijedite korake u nastavku:

Nemogućnost slanja, ali mogućnost primanja faksova

- Kopirajte ili skenirajte dokument da biste provjerili ispravno funkcioniranje pisača.
- 2. Provjerite fizičke veze faksa.
- Provjerite mogu li drugi faksovi slati dokumente na taj broj telefona. Možda je vaš telefonski broj blokiran na faks-uređaju primatelja ili postoje tehnički problemi s primateljevim uređajem.
- 4. Ako se problem nastavi pojavljivati, ispišite izvješće o testiranju faksa i zapisnik o faksiranju (ako je dostupno, ispišite i izvješće o ID-u pozivatelja te izvješće o bezvrijednim faksovima) te se obratite HP-u za dodatnu pomoć.

Nemogućnost primanja, ali mogućnost slanja faksova

- 1. Provjerite postavke faksa na pisaču.
- 2. Provjerite fizičke veze faksa.
- Provjerite mogu li drugi uređaji povezani s istom telefonskom linijom primati faksove. Možda postoji kvar na telefonskoj liniji ili problemi na faks-uređaju koji šalje faks. Provjerite i niste li blokirali telefonski broj pošiljatelja.
- 4. Provjerite nije li problem kod pošiljatelja. Ako se problem nastavi pojavljivati, ispišite izvješće o testiranju faksa i zapisnik o faksiranju (ako je dostupno, ispišite i izvješće o ID-u pozivatelja te izvješće o bezvrijednim faksovima) te se obratite HP-u za dodatnu pomoć.

Nemogućnost slanja i primanja faksova

- 1. Kopirajte ili skenirajte dokument da biste provjerili ispravno funkcioniranje pisača.
- 2. Provjerite fizičke veze faksa.
- 3. Provjerite postavke faksa na pisaču.
- Provjerite mogu li drugi uređaji povezani s istom telefonskom linijom primati i slati faksove. Možda postoji problem na telefonskoj liniji.
- 5. Isključite pisač te po mogućnosti isključite glavni prekidač napajanja da biste pisač vratili u izvorno stanje. Pričekajte nekoliko sekundi pa tek zatim ponovno uključite napajanje. Pokušajte poslati faks s pisača ili ga na njemu primiti.
- 6. Ako se problem nastavi pojavljivati, ispišite izvješće o testiranju faksa i zapisnik o faksiranju (ako je dostupno, ispišite i izvješće o ID-u pozivatelja te izvješće o bezvrijednim faksovima) te se obratite HP-u za dodatnu pomoć.

Napomena: ako ste na telefonskoj liniji koju koristite za faks pretplaćeni i na uslugu govorne pošte, na faksove ćete morati odgovarati ručno.

Provjera postavki faksiranja na pisaču

- Uključena je značajka automatskog odgovaranja da bi pisač mogao automatski primati faksove.
- Ako ste se kod telefonskog operatera ili davatelja usluga pretplatili na uslugu govorne pošte, provjerite je li funkcija broja zvona prije javljanja na pisaču postavljena na veću vrijednost od one postavljene na telefonskoj sekretarici. Pisač će nadzirati liniju i odlučiti je li dolazni poziv normalni telefonski poziv ili faks-poziv. Ako se radi o fakspozivu, pisač će automatski uspostaviti vezu s faksom. U suprotnom ćete faks morati primiti ručno tako da na zaslonu pisača odaberete **Faksiranje**.
- Ako se na jednoj fizičkoj telefonskoj liniji nalazi više telefonskih brojeva te tu liniju koristi više uređaja, provjerite je li na pisaču odabrana odgovarajuća postavka razlikovnog zvona za primanje faksova.

Provjera fizičkih veza faksa

 Kabeli iz priključka 1-LINE na stražnjoj strani pisača povežite sa zidnom telefonskom utičnicom, a telefonski kabel iz priključka 2-EXT na stražnjoj strani pisača s telefonom s kućnim brojem. Na telefonu s kućnim brojem birajte telefonski broj koji nije uspio primiti faksove.

Napomena: ako pokušavate poslati faks na vanjski broj, prije unosa broja obavezno unesite potrebne pristupne šifre ili izlazne brojeve. Možda ćete u broj morati dodati stanku da pisač ne bi prebrzo birao broj; da biste dodali stanku, dodirujte * dok se na zaslonu ne pojavi crtica (-).

- Ako ne možete uspostaviti odlazne pozive jer uređaj ne pronalazi ton za biranje ili postoje šumovi na liniji, pokušajte zamijeniti kabel povezan s priključkom 1-LINE za telefon ili premjestiti pisač na drugo mjesto sa zasebnom telefonskom linijom (ako je to moguće) te provjeriti hoće li se problem ponoviti.
- Ako koristite digitalnu telefonsku liniju (npr. FoIP, faks putem VoIP-a), na upravljačkoj ploči pisača smanjite brzinu faksiranja te isključite modulaciju šifre pogreške (ECM). Ako je potrebno, obratite se telefonskom operateru da biste saznali postoje li problemi na telefonskoj liniji ili pak da biste dobili dodatne informacije o mogućnostima telefonske mreže.

Izjava o ograničenom jamstvu za HP-ov pisač

HP proizvod	Trajanje ograničenog jamstva
Medij softvera	90 dana
Pisač	1 godina
Spremnici ili ulošci s tintom	Dok se ne potroši HP tinta ili do kraja jamstvenog datuma utisnutog na ulošku - što već dođe prvo. Ovo jamstvo ne pokriva proizvode s HP tintom koji su bili ponovno punjeni, prerađeni pogrešno rabljeni ili na bilo koji način mijenjani.
Glave pisača (odnosi se samo na proizvode sa zamjenjivim glavama pisača od strane korisnika)	1 godina
Dodatni pribor	1 godina, ako drugačije nije rečeno

A. Pokrivanja ograničenog jamstva

- Hewlett-Packard (HP) krajnjem korisniku jamči da će gore navedeni HP proizvodi biti bez grešaka u materijalu i izvedbi za vrijeme gore navedenog razdoblja, koje započinje datumom kupovine.
- Za softverske proizvode, HP ograničeno jamstvo se primjenjuje samo na greške u izvršavanju programskih naredbi. HP ne jamči neprekidan rad ili rad bez pogrešaka za bilo koji od svojih proizvoda.
- HP ograničeno jamstvo pokriva samo greške nastale kao rezultat uobičajene uporabe proizvoda i ne pokriva druge probleme, uključujući i one nastale kao rezultat:
 - a. Neispravnog održavanja ili izmjena;
 - b. Softvera, medije, dijelova ili pribora koje nisu HP proizvodi, niti su podržani od strane HP;
 - c. Rada izvan navedenih uvjeta rada proizvoda;
 - d. Nedozvoljene izmjene ili zlouporabe.
- 4. Za HP pisače, uporaba spremnika koji nisu HP proizvodi ili ponovno punjenih spremnika, ne utječe na jamstvo ili bilo koji HP ugovor o podršci korisnika. No, ako je greška pisača ili oštećenje uzrokovano uporabom spremnika s tintom koji nisu HP proizvod ili su ponovno punjeni ili im je istekao rok valjanosti, HP će zaračunati uobičajenu cijenu vremena i materijala utrošenih u servisiranju pisača u otklanjanju iste greške ili oštećenja.
- Ako HP zaprimi tijekom važećeg jamstvenog perioda obavijest o grešci u bilo kojem proizvodu pokrivenom HP jamstvom, HP će ili popraviti ili zamijeniti proizvod, prema nahođenju HP-a.
- Ako HP nije u mogućnosti popraviti ili zamijeniti, već prema slučaju, oštećeni proizvod koji je pokriven HP jamstvom, HP će u razumnom vremenu po prijemu prijave o grešci, vratiti novac po prodajnoj cijeni proizvoda.
- 7. HP neće imati obvezu popraviti, zamijeniti ili vratiti novac dok korisnik ne vrati oštećeni proizvod u HP.
- Svi zamjenski proizvodi mogu biti novi ili kao-novi, uz uvjet da imaju funkcionalnost koja je barem jednaka onoj proizvoda koji se zamjenjuje.
- 9. HP proizvodi mogu sadržavati prerađene dijelove, komponente ili materijale koji su identični novim po učinku.
- 10. HP ograničeno jamstvo je važeće u bilo kojoj državi, gdje se proizvod pokriven jamstvom, distribuira od strane HP-a. Ugovori za dodatne jamstvene usluge, poput servisiranja na licu mjesta, mogu biti dostupni kod bilo kog HP servisa u državi gdje HP ili ovlašteni uvoznik distribuira taj proizvod.
- B. Ograničenja jamstva
 - DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, HP I NJEGOVI NEZAVISNI ISPORUČITELJI NE DAJU NIKAKVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE BILO KOJE VRSTE, IZRIČITE ILI PODRAZUMIJEVANE, JAMSTVA ILI UVJETE PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE, TE PRIKLADNOSTI ODREĐENOJ NAMJENI. aranjemati
- C. Ograničenja odgovornosti
 - Do granice dozvoljene lokalnim zakonom, pravni lijekovi iz ovog Jamstva jedini su i isključivi pravni lijekovi za korisnika.
 - 2. DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, OSIM OBAVEZA IZRIČITO NAVEDENIH U OVOJ JAMSTVENOJ IZJAVI, HP I NJEGOVI ISPORUČITELJI NEĆE NITI U KOM SLUČAJU BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNA, INDIREKTNA, POSEBNA, SLUČAJNA ILI POSLJEDIČNA OŠTEĆENA, BILO TEMELJEM UGOVORA, KRIVNJE ILI BILO KOJE DRUGE PRAVNE TEORIJE, ODNOSNO BILO SAVJETOVANI O MOGUĆNOSTI POSTOJANJA OVAKVIH GREŠAKA.
- D. Lokalni zakoni
 - Ovo Jamstvo daje korisniku određena zakonska prava. Korisnik može imati i druga prava koja se razlikuju ovisno od države u Sjedinjenim Američkim Državama, od provincije u Kanadi, te od države na drugim mjestima u svijetu.
 - 2. Do granice do koje je ovo Jamstvo u neskladu s lokalnim zakonima, ovo Jamstvo smatrat će se izmijenjenim glede postizanja dosljednosti s lokalnim zakonima. Pod takvim lokalnim zakonima, neka odricanja i ograničenja odgovornosti iz ovog Jamstva se možda neće odnositi na korisnika. Primjerice, neke države u Sjedinjenim Američkim Državama, kao i neke vlade izvan SAD-a (uključujući provincije u Kanadi), mogu:
 - a. Spriječiti da odricanja i odgovornosti iz ovog Jamstva ograniče statusna prava korisnika (npr. u Velikoj Britaniji);
 - b. Na neki drugi način ograničiti odgovornost proizvođača da nameću takva odricanja ili ograničenja; ili
 - c. Dodijeliti korisniku dodatna jamstvena prava, odrediti trajanje podrazumijevanih jamstava kojih se proizvođač ne može odreći ili omogućiti ograničenja u trajanju podrazumijevanih jamstava.
 - 3. UVJETI U OVOM JAMSTVU, OSIM DO ZAKONSKI DOZVOLJENE GRANIČE, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU ILI MIJENJAJU, I DODATAK SU OBVEZNIM STATUSNIM PRAVIMA PRIMJENJIVANIM NA PRODAJU HP PROIZVODA TIM KORISNICIMA.



Začínáme

- 1. Nastavení tiskárny proveď te podle obrázků na instalačním letáku.
- 2. Instalujte software.

Windows®

Přejděte na stránky **www.hp.com/ePrint/DJ4645** a poté postupujte podle pokynů na obrazovce. Pokud počítač není připojen k internetu, vložte do něj disk CD se softwarem. Nespustí-li se disk CD automaticky, otevřete složku **Počítač**, poklepejte na ikonu jednotky CD/DVD s logem HP, poklepejte na soubor **setup.exe** a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Apple

OS X: Nejnovější verzi softwaru HP naleznete na stránkách **www.hp.com/ePrint/DJ4645**. Software HP pro systém Mac není na disku CD přiloženém k tiskárně nahrán.

iOS a OS X: Tento produkt podporuje technologii Apple AirPrint™. Tiskárna a zařízení se systémem iOS nebo počítač Mac se musí nacházet ve stejné síti.

Další informace

Elektronická nápověda: Elektronickou nápovědu nainstalujete tak, že ji během instalace softwaru vyberete v kategorii Doporučený software. V tomto nástroji najdete další informace o funkcích produktu, tisku, řešení problémů a podpoře. V části Technické informace najdete oznámení, informace o ochraně životního prostředí a informace o předpisech, mezi něž patří předpisy EU a prohlášení o souladu.

- Windows[®] 8: Na úvodní obrazovce klepněte pravým tlačítkem do prázdné oblasti, na panelu aplikací klepněte na položku Všechny aplikace, klepněte na ikonu s názvem tiskárny a poté klepněte na možnost Nápověda.
- Windows[®] 7, Windows Vista[®] a Windows[®] XP: Klepněte na nabídku Start > Všechny programy > HP > HP Deskjet 4640 series > Nápověda.
- OS X Lion, Mountain Lion: Klepněte na položku Nápověda > Centrum nápovědy. V okně aplikace Průvodce klepněte na
 položku Nápověda pro všechny vaše aplikace a poté na položku HP Deskjet 4640 series.
- OS X v10.6: Klepněte na položku Nápověda > Nápověda pro Mac. V okně aplikace Help Viewer (Prohlížeč nápovědy) vyberte z místní nabídky Mac Help (Nápověda pro Mac) položku HP Deskjet 4640 series.

Soubor Readme: Obsahuje informace o podpoře společnosti HP, požadavky na operační systém a nejnovější informace o tiskárně.

- Systémy Windows: Vložte do počítače disk CD se softwarem a přejděte do složky se souborem ReadMe.chm. Dvojitým klepnutím otevřete soubor ReadMe.chm a poté vyberte soubor ReadMe ve vašem jazyce.
- Počítače Mac: Otevřete složku Documents nacházející se v nejvyšším adresáři instalačního programu. Poklepejte na soubor ReadMe a poté vyberte soubor ReadMe ve svém jazyce.

Webové stránky: Další nápověda a informace: www.hp.com/go/support. Registrace tiskárny: www.register.hp.com. Prohlášení o shodě: www.hp.eu/certificates. Použití inkoustu: www.hp.com/go/inkusage.

Poznámka: Inkoust v inkoustových kazetách se při tiskovém procesu používá různými způsoby a po použití může v kazetě zůstat určité množství zbytkového inkoustu.



Více informací o tiskárně získáte po sejmutí tohoto kódu. www.hp.com/eu/m/djia4645 Mohou vám být naúčtovány standardní poplatky za přenos dat. Nemusí být k dispozici ve všech jazycích.

Ovládací panel



1	Tlačítko Zapnout : Umožňuje zapnout či vypnout tiskárnu.
2	Domů : Přechod na obrazovku Domů, odkud můžete přistoupit k nabídkám Kopírovat, Faxovat nebo Skenovat , kde se nachází funkce kopírování, odeslání faxu, změny nastavení faxu nebo naskenování dokumentu. Dále si zde můžete ověřit hladinu inkoustů, vytisknout předpřipravené formuláře nebo otevřít nabídky Wireless Direct , Nástroje, Předvolby nebo Bezdrátový tisk a upravit nastavení či spustit nástroje.
3	Tlačítko Nahoru : Pomocí tohoto tlačítka je možné procházet nabídkami a provádět výběr počtu kopií.
4	Kontrolka stavu bezdrátového připojení: Informuje, zda je tiskárna bezdrátově připojena k síti.
5	Tlačítko Bezdrátové připojení : Otevírá nabídku Shrnutí bezdrátového připojení , kde můžete zkontrolovat stav bezdrátového připojení nebo změnit jeho nastavení. Můžete také vytisknout výsledky testu bezdrátového připojení, které je možné použít k diagnostice problémů s připojením k síti.
6	Klávesnice: Slouží k zadávání čísel a textu.
7	Zpět : Slouží k návratu na předchozí obrazovku.
8	Tlačítko Výběr : Použití tohoto kontextového tlačítka se liší v závislosti na informacích, které jsou zobrazeny na displeji tiskárny.
9	OK : Slouží k potvrzení aktuálního výběru.
10	Tlačítko Dolů : Pomocí tohoto tlačítka je možné procházet nabídkami a provádět výběr počtu kopií.
11	Nápověda: Zobrazuje obsah nápovědy dostupný pro aktuální operaci.
12	Tlačítko ePrint : Otevřete nabídku Shrnutí webových služeb umožňující prohlížet podrobnosti o stavu služby ePrint, měnit její nastavení nebo vytisknout stránku s informacemi.

Bezpečnostní informace

Zařízení používejte pouze s napájecím kabelem od společnosti HP.

Základy řešení problémů

Pokud nelze tisknout:

- 1. Zkontrolujte řádné zapojení kabelů.
- 2. Přesvědčte se, zda je tiskárna zapnutá. Tlačítko Zapnout bude svítit bíle.
- 3. Zkontrolujte, zda stavová kontrolka bezdrátového připojení svítí, a tiskárna je tak připojena k síti.
 - Nepřerušované modré světlo signalizuje, že bylo navázáno bezdrátové připojení a že můžete tisknout.
 - Pomalu blikající světlo signalizuje, že je bezdrátové rozhraní zapnuté, avšak tiskárna není připojena k síti. Zkontrolujte, zda je tiskárna v dosahu bezdrátového signálu.
 - Rychle blikající světlo signalizuje chybu bezdrátového připojení. Přečtěte si zprávu na displeji tiskárny.
 - Pokud je bezdrátové připojení vypnuto, kontrolka bezdrátového připojení nesvítí.

Na adrese **www.hp.com/go/tools** navštivte webové stránky **Diagnostické nástroje HP** a stáhněte si bezplatné diagnostické nástroje, které slouží k řešení běžných problémů s tiskárnou.

Windows

Zkontrolujte, zda je tiskárna nastavena jako výchozí tiskové zařízení:

- Windows 8: Umístěte ukazatel myši nebo klepněte do pravého horního rohu obrazovky, čímž zobrazíte panel s ovládacími tlačítky. Klepněte na ikonu Nastavení, klepněte na možnost Ovládací panely a poté klepněte na možnost Zobrazit zařízení a tiskárny.
- Windows 7: V nabídce Start systému Windows vyberte možnost Zařízení a tiskárny.
- Windows Vista: Na hlavním panelu systému Windows klepněte na tlačítko Start, klepněte na položku Ovládací panely a poté na položku Tiskárna.
- Windows XP: Na hlavním panelu systému Windows klepněte na tlačítko Start, klepněte na položku Ovládací panely a poté na položku Tiskárny a faxy.

Zkontrolujte, zda je u tiskárny zobrazen symbol kroužku, ve kterém se nachází symbol zatržení. Pokud není tiskárna nastavena jako výchozí, klepněte pravým tlačítkem myši na ikonu tiskárny a z místní nabídky vyberte možnost **Nastavit jako výchozí tiskárnu**.

V případě, že používáte kabel USB a nelze tisknout, případně pokud instalace softwaru selže:

- Vyjměte disk CD z jednotky CD/DVD a poté odpojte od počítače kabel USB.
- Restartujte počítač.
- Vložte disk CD se softwarem tiskárny do jednotky CD/DVD a nainstalujte software podle pokynů na obrazovce. Kabel USB připojte až ve chvíli, kdy k tomu budete vyzváni.
- 4. Po dokončení instalace restartujte počítač.

Pokud je tiskárna připojena bezdrátově a nelze tisknout:

Více informací naleznete v části Síť na další stránce.

Mac

Kontrola tiskové fronty:

- 1. V části Předvolby systému klepněte na možnost Tisk a skenování (Tisk a fax v systému OS X 10.6).
- 2. Klepněte na možnost Otevřít tiskovou frontu.
- 3. Klepnutím vyberte tiskovou úlohu.
- 4. Ke správě tiskové úlohy můžete použít následující tlačítka:
 - Odstranit: Vybraná tisková úloha bude zrušena.
 - Pokračovat: Pozastavená tisková úloha bude pokračovat.
- 5. Pokud jste udělali nějaké změny, zkuste tisknout znovu.

Restart počítače a resetování tiskárny:

- 1. Restartujte počítač.
- 2. Resetujte tiskárnu.
 - a. Vypněte tiskárnu a odpojte napájecí kabel.
 - Po chvíli napájecí kabel znovu připojte a tiskárnu zapněte.

Restart tiskového softwaru:

- 1. V části Předvolby systému klepněte na možnost Tisk a skenování (Tisk a fax v systému OS X 10.6).
- Podržte klávesu Ctrl, klepněte na seznam nacházející se na levé straně a zvolte možnost Restart tiskového softwaru.
- 3. Přidejte tiskárnu, kterou chcete použít.

Odinstalace softwaru:

- Pokud je tiskárna připojena k počítači kabelem USB, odpojte tento kabel.
- 2. Otevřete složku Aplikace/Hewlett-Packard.
- 3. Poklepejte na položku HP Uninstaller a postupujte dle pokynů na obrazovce.

Upozornění

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 a Windows 8 jsou ochranné známky společnosti Microsoft Corporation registrované v USA. esky

Potřebujete pomoc s připojením k síti?

www.hp.com/go/wirelessprinting

Stránky Centrum bezdrátového tisku HP na adrese **www.hp.com/go/wirelessprinting** vám dokážou pomoci připravit bezdrátovou síť, nastavit tiskárnu či změnit její konfiguraci a řešit problémy se sítí.

Pokud se tiskárnu nepodařilo připojit k síti

Ověřte, že je v tiskárně zapnuto bezdrátové připojení.

Na ovládacím panelu tiskárny stiskněte tlačítko **Bezdrátové připojení** ((†)). Pokud se zde zobrazuje zpráva **Bezdrátové připojení vypnuto**, vyberte možnost **Zapnout**.

- Zkontrolujte, zda je tiskárna připojena k síti.
 - 1. Na ovládacím panelu tiskárny stiskněte tlačítko Bezdrátové připojení (((†)).
 - 2. Vyberte položku Nastavení a přejděte k nabídce Nastavení bezdrátového připojení.
 - Stiskněte tlačítko se šipkou dolů, vyberte možnost Tisk zprávy a poté vyberte možnost Zpráva o testu bezdrátového připojení. Automaticky se vytiskne zpráva o testu bezdrátového připojení.
 - 4. Zkontrolujte horní část zprávy, zda při testu nedošlo k nějaké chybě.
 - Zkontrolujte část Výsledky diagnostiky pro všechny provedené testy, abyste zjistili, zda byly u tiskárny úspěšné.
 - Vyhledejte v části Aktuální konfigurace název sítě (SSID), ke které je tiskárna právě připojena. Zkontrolujte, zda je tiskárna připojena k síti, ke které je připojen i váš počítač.

Poznámka: Pokud je počítač připojen k virtuální privátní síti (VPN), dočasně jej od této sítě odpojte a poté pokračujte v instalaci. Pokud po instalaci budete chtít přistupovat k tiskárně prostřednictvím domácí sítě, bude třeba se odpojit od sítě VPN.

Ověřte, zda bezpečnostní software neblokuje síťovou komunikaci.

Bezpečnostní software, jako jsou brány firewall, může během síťové instalace blokovat komunikaci mezi počítačem a tiskárnou. Pokud tiskárnu nelze nalézt, dočasně zakažte bránu firewall a poté zkontrolujte, zda byl problém odstraněn. Další nápovědu a tipy k bezpečnostnímu softwaru naleznete na stránkách: http://www.hp.com/go/wpc-firewal.

Sdílení tiskárny s více počítači v síti

Nejprve nainstalujte tiskárnu do domácí sítě. Jakmile se vám toto podaří, můžete tiskárnu sdílet s ostatními počítači nacházejícími se ve stejné síti. V každém dalším počítači je třeba pouze nainstalovat software tiskárny HP.

Windows

Při instalaci softwaru vyberte na obrazovce **Možnosti připojení** položku **Bezdrátové připojení** a poté postupujte dle pokynů na obrazovce.

Sítě (pokračování)

Přechod od připojení USB k bezdrátovému připojení

Přechod je možný pouze v případě, že je software tiskárny již nainstalován. Windows

- 1. V závislosti na používaném operačním systému proveďte některý z následujících kroků:
 - Windows 8: Na úvodní obrazovce klepněte pravým tlačítkem na prázdnou plochu a poté klepněte na panelu aplikací na možnost Všechny aplikace.
 - Windows 7, Windows Vista a Windows XP: V nabídce Start počítače vyberte položku Všechny programy nebo Programy a poté položku HP.
- 2. Vyberte položku HP Deskjet 4640 series.
- 3. Vyberte položku Nastavení a software tiskárny.
- 4. Vyberte možnost Převést tiskárnu USB na bezdrátové připojení. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Počítače Mac

Pomocí nástroje **HP Utility** v nabídce **Applications/Hewlett-Packard** změňte připojení softwaru pro tuto tiskárnu na bezdrátové.

Bezdrátové připojení k tiskárně bez směrovače

Pomocí funkce HP Wireless Direct můžete tisknout z počítače, telefonu smartphone či jiného bezdrátového zařízení bezdrátově bez nutnosti směrovače. Chcete-li počítač připojit pomocí funkce HP Wireless Direct, je třeba v něm nainstalovat software tiskárny.

- 1. Zapnutí funkce HP Wireless Direct z ovládacího panelu tiskárny:
 - a. Na obrazovce Domů na displeji tiskárny vyberte položku Wireless Direct.
 - b. Pokud je na displeji uvedeno, že je funkce HP Wireless Direct vypnutá, vyberte nabídku Wireless Direct a poté vyberte možnost Zapnuto (Bez zabezpeč.) nebo Zapnuto (Se zabezpeč.).

Poznámka: Pokud zabezpečení zapnete, bude přístup umožněn pouze uživatelům s heslem. Vypnete-li zabezpečení, bude se moci k tiskárně připojit kdokoli s bezdrátovým zařízením v dosahu bezdrátového signálu tiskárny.

- c. Výběrem položky Zobrazovaný název zobrazíte název ve funkci HP Wireless Direct.
- d. Pokud je zabezpečení tisku HP Wireless Direct zapnuto a chcete zobrazit heslo, vyberte možnost Zobrazit heslo.
- 2. Připojení bezdrátového zařízení k tiskárně:
 - a. Zapněte v počítači nebo mobilním zařízení bezdrátové rozhraní.
 - b. V seznamu bezdrátových sítí vyberte název zařízení s funkcí HP Wireless Direct, například: HP-Print-XX-Deskjet 4640 series (kde výraz xx představuje jedinečné znaky, které identifikují tiskárnu).
 - c. Pokud máte zapnuto zabezpečení funkce Wireless Direct, zadejte po zobrazení výzvy heslo.
- 3. Vytiskněte dokument z počítače či mobilního zařízení normálním způsobem.

Poznámka: Funkce HP Wireless Direct neumožňuje přístup k internetu.

Další informace o funkci Wireless Direct naleznete na stránkách "Centrum bezdrátového tisku HP" dostupných na adrese www.hp.com/go/wirelessprinting.

AirPrint™

Tato tiskárna podporuje technologii Apple AirPrint™. Můžete tisknout bezdrátově ze zařízení se systémem iOS nebo počítače Mac. **Poznámka:**

- Tiskárna a zařízení se systémem iOS nebo počítač Mac se musí nacházet ve stejné bezdrátové síti.
- Funkce Apple AirPrint™ neumožňuje skenování dokumentů tiskárnou a jejich přímé ukládání do zařízení se systémem iOS.

Nastavení faxu

- Pokud není vaše země či region uveden níže, navštivte stránky www.hp.com/uk/faxconfig a vyhledejte informace o nastavení. V opačném případě postupujte podle pokynů uvedených v této příručce.
 - Rakousko Finsko
 - Belaie
 - Dánsko •

- Ir
 - Irsko Itálie

Norsko

NizozemskoPortugalsko

Španělsko

Poznámka: Kabel nepřipojujte do portu s označením

Filtr DSL/ADSL (poskytovaný telekomunikační

společností nebo poskytovatelem služby)

- Švédsko
- Švýcarsko
- Velká Británie

2. Připojte telefonní linku.

Poznámka: Tiskárny HP jsou navrženy speciálně pro použití s tradičními analogovými telefonními službami. Pokud používáte digitální telefonní připojení (např. DSL/ADSL, pobočková ústředna, ISDN nebo FoIP), může být nutné při nastavování faxu v tiskárně použít digitálně-analogové filtry nebo konvertory. O nejvhodnějším nastavení se informujte u své telekomunikační společnosti.

Telefonní linka je využívána jen k faxování

a. Připojte jeden konec telefonního kabelu k telefonní zásuvce ve zdi.

Francie

Německo

Druhý konec telefonního kabelu připojte k portu s označením 1-LINE, který se nachází na zadní straně tiskárny.
 Poznámka: Pokud používáte službu DSL/ADSL, je třeba mezi port tiskárny s označením 1-LINE a telefonní zásuvku ve zdi umístit filtr DSL/ ADSL.

2-EXT.

1

2

3

Telefonní zásuvka ve zdi

Port pro fax (1-LINE)



K telefonní lince jsou připojena další zařízení

Jiná zařízení připojte podle níže uvedeného obrázku:



3. Test nastavení faxu

Test faxu provede kontrolu hardwaru, ověří typ telefonního kabelu a stav připojení a zkontroluje vyzváněcí i obsazovací tón telefonní linky. Spuštění testu:

- a. Tlačítky Nahoru a Dolů vyberte na obrazovce Domů na displeji tiskárny položku Faxování a stiskněte tlačítko OK.
- b. Vyberte možnost Nastavení, vyberte možnost Pokročilá nastavení, vyberte možnost Průvodce nastavením faxu a poté postupujte dle pokynů na obrazovce.

Používání faxu

Odeslání standardního faxu

- Předlohu položte potištěnou stranou dolů do pravého předního rohu skla skeneru nebo potištěnou stranou nahoru do automatického podavače dokumentů.
- Tlačítky Nahoru a Dolů vyberte na obrazovce Domů na displeji tiskárny položku Faxování a stiskněte tlačítko OK.
- 3. Vyberte možnost Černobílý fax nebo Barevný fax.
- 4. Na číselné klávesnici zadejte nové faxové číslo a stiskněte tlačítko OK.

Tip: Chcete-li do faxového čísla přidat pauzu, opakovaně stiskněte tlačítko *, dokud se na displeji ovládacího panelu nezobrazí pomlčka (-).

Pokud příjemce upozorní na nedostatečnou kvalitu faxu, který jste odeslali, můžete změnit rozlišení nebo kontrast faxu.

Odeslání faxu z externího telefonu

1. Na klávesnici telefonu vytočte číslo.

Poznámka: V tomto případě nepoužívejte klávesnici na ovládacím panelu tiskárny.

2. Pokud příjemce přijme hovor, můžete s ním před odesláním faxu hovořit.

Poznámka: Pokud volání přijme faxový přístroj, uslyšíte tóny vydávané přijímajícím faxovým přístrojem.

- Předlohu položte potištěnou stranou dolů do pravého předního rohu skla skeneru nebo ji vložte potištěnou stranou nahoru do automatického podavače dokumentů.
- 4. Tlačítky Nahoru a Dolů vyberte na obrazovce Domů na displeji tiskárny položku Faxování a stiskněte tlačítko OK.
- Jakmile budete připraveni k odeslání faxu, stiskněte tlačítko OK, vyberte možnost Odeslat nový fax a poté vyberte možnost Černobíle nebo Barevně.

Pokud jste předtím hovořili s příjemcem faxu, požádejte ho, aby začal přijímat fax, jakmile uslyší faxové tóny. Poté, co tiskárna začne přijímat fax, můžete telefon zavěsit nebo zůstat na lince. Během faxového přenosu nemusí být zvuky vydávané faxovým přístrojem slyšet.

Více informací o jiných způsobech odeslání faxu, jako například naplánování faxu na pozdější dobu nebo odeslání faxu z počítače, naleznete v elektronické nápovědě.

Automatický příjem faxu

Tiskárna podle výchozího nastavení automaticky přijímá hovory i faxy.

Chcete-li faxy přijímat ručně, vypněte na ovládacím panelu tiskárny funkci Automatická odpověď.

Tiskárna bude hovory přijímat po určitém počtu zazvonění uvedeném v nastavení Počet zazvonění před odpovědí.

Poznámka: Pokud je k tiskárně připojen záznamník, nastavení **Počet zazvonění před odpovědí** tiskárny je třeba nastavit na vyšší počet než v případě záznamníku.

- 1. Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá a zda je v zásobníku vložen papír.
- 2. Tlačítky Nahoru a Dolů vyberte na obrazovce Domů na displeji tiskárny položku Faxování a stiskněte tlačítko OK.
- 3. Vyberte možnosti Nastavení, Automatická odpověď a Zapnuto.

Poznámka: Pokud na stejné telefonní lince, kterou používáte pro faxování, využíváte i službu hlasové pošty, nelze faxy přijímat automaticky. To znamená, že při příjmu příchozích faxů musíte být u tiskárny osobně přítomni. (Chce-li faxy přijímat automaticky, obraťte se na telekomunikační společnost a objednejte si službu rozlišovacího vyzvánění nebo samostatnou telefonní linku pro fax.)

Tip: Tiskárna dokáže ukládat přijaté faxy do vnitřní paměti. Tyto faxy můžete opětovně vytisknout (viz část "Opakovaný tisk přijatých faxů z paměti").

Používání faxu (pokračování)

Ruční příjem faxu

Pokud hovoříte prostřednictvím linky s jinou osobou, můžete fax přijmout ručně, aniž by bylo nutné zavěsit.

- 1. Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá a zda je v zásobníku vložen papír.
- 2. Z automatického podavače dokumentů vyjměte všechny předlohy.

Poznámka: Možnost **Počet zazvonění před odpovědí** nastavte na vyšší hodnotu, která vám umožní odpovědět na příchozí volání dříve než tiskárna. Nastavení **Automatická odpověď** vypněte, jinak bude tiskárna odpovídat na příchozí volání automaticky.

- 3. Požádejte odesílatele, aby zahájil odesílání faxu.
- Jakmile zaslechnete faxové tóny, vyberte na obrazovce Domů ovládacího panelu tiskárny tlačítky Nahoru a Dolů možnost Faxování, poté stiskněte tlačítko OK a zvolte možnost Přijmout fax ručně.

Poznámka: Jakmile začne tiskárna přijímat fax, můžete telefon zavěsit nebo zůstat na lince. Během faxového přenosu nemusí být zvuky vydávané faxovým přístrojem slyšet.

Opakovaný tisk přijatých faxů z paměti

Pokud zapnete zálohování přijatých faxů, uloží se všechny přijaté faxy do paměti, a to i v případě, že bude mít tiskárna poruchu. **Poznámka:** Po vypnutí tiskárny mohou být všechny faxy z paměti odstraněny.

- 1. Zkontrolujte, zda je v tiskárně vložen papír.
- 2. Tlačítky Nahoru a Dolů vyberte na obrazovce Domů na displeji tiskárny položku Faxování a stiskněte tlačítko OK.
- Vyberte možnost Nastavení a potom vyberte položku Opakovaný tisk zmeškaných faxů.
 Faxy se zobrazí v opačném pořadí, než v jakém byly přijaty. Naposledy přijatý fax se tedy vytiskne jako první.
- 4. Vyberte fax, který chcete vytisknout, a vyberte možnost Tisk.
- 5. Tisk lze přerušit stisknutím tlačítka Storno.

Tisk zpráv a protokolů

Zprávy faxu obsahují užitečné systémové informace o tiskárně.

- 1. Tlačítky Nahoru a Dolů vyberte na obrazovce Domů na displeji tiskárny položku Faxování a stiskněte tlačítko OK.
- 2. Vyberte možnost Nastavení, vyberte možnost Pokročilá nastavení a poté vyberte možnost Protokoly faxu.
- 3. Vyberte zprávu faxu, který chcete vytisknout, nebo možnost Protokol faxu a stiskněte tlačítko OK.

Poznámka: Pokud si přejete mít vytištěné potvrzení odeslání faxu, otevřete nastavení Potvrzení faxu a zvolte odpovídající možnost.

Řešení problémů s faxem

Pokud máte s faxem potíže i po úspěšném dokončení textu faxu, postupujte podle níže uvedených kroků:

Faxy je možné přijmout, ale nikoliv odeslat

- Zkuste zkopírovat nebo naskenovat dokument, abyste ověřili, že tiskárna funguje správně.
- 2. Zkontrolujte fyzické připojení faxu.
- Vyzkoušejte, zda na vámi zadávané telefonní číslo mohou faxovat jiná zařízení. Může se stát, že zařízení příjemce má vaše číslo zablokováno. Případně může mít poruchu.
- 4. Pokud problémy přetrvají, vytiskněte zprávu testu faxu a protokol faxu (a pokud jsou tyto možnosti k dispozici, tak také zprávu ID volajícího a zprávu odstraněných faxů) a kontaktujte společnost HP.

Faxy je možné odeslat, ale nikoliv přijmout

- 1. Zkontrolujte nastavení faxu v tiskárně.
- 2. Zkontrolujte fyzické připojení faxu.
- 3. Zkontrolujte, zda jiná zařízení připojená ke stejné telefonní lince mohou přijímat faxy. Mohlo dojít k výpadku telefonní linky, případně může mít technické problémy zařízení, které faxy odesílá. Rovněž zkontrolujte, zda jste nezablokovali telefonní číslo odesílatele.
- 4. Potíže konzultujte s odesílatelem. Pokud problémy přetrvají, vytiskněte zprávu testu faxu a protokol faxu (a pokud jsou tyto možnosti k dispozici, tak také zprávu ID volajícího a zprávu odstraněných faxů) a kontaktujte společnost HP.

Faxy není možné přijmout ani odeslat

- Zkuste zkopírovat nebo naskenovat dokument, abyste ověřili, že tiskárna funguje správně.
- 2. Zkontrolujte fyzické připojení faxu.
- 3. Zkontrolujte nastavení faxu v tiskárně
- Zkontrolujte, zda jiná zařízení připojená ke stejné telefonní lince mohou odesílat a přijímat faxy. Telefonní linka může mít výpadek.
- Vypněte tiskárnu (pokud možno hlavním vypínačem). Počkejte několik sekund a poté ji znovu zapněte. Zkuste tiskárnou odeslat nebo přijmout fax.
- Pokud problémy přetrvají, vytiskněte zprávu testu faxu a protokol faxu (a pokud jsou tyto možnosti k dispozici, tak také zprávu ID volajícího a zprávu odstraněných faxů) a kontaktujte společnost HP.

Poznámka: Pokud na stejné telefonní lince, kterou používáte pro faxování, využíváte i službu hlasové pošty, je nutné přijímat faxy ručně.

Zkontrolujte nastavení faxu tiskárny

- Funkce Automatická odpověď, která slouží k automatickému přijetí faxu, je totiž ve výchozím nastavení zapnuta.
- Pokud u telekomunikační společnosti nebo poskytovatele služeb využíváte službu hlasové pošty, ujistěte se, že je nastavení Počet zazvonění před přijetím v tiskárně nastaveno na větší počet zazvonění než počet zazvonění nastavený v telefonním záznamníku. Tiskárna bude sledovat činnost linky a určí, zda je příchozí hovor normální nebo faxový. Pokud se bude jednat o faxový hovor, tiskárna automaticky naváže faxové spojení. V opačném případě bude možná nutné přijmout fax ručně výběrem možnosti **Faxovat** na displeji tiskárny.
- Pokud stejnou fyzickou telefonní linku využívá více zařízení, zajistěte, aby byla řádně nastavena rozlišovací vyzvánění.

Kontrola fyzického připojení faxu

 Jedním telefonním kabelem propojte port 1-LINE na zadní straně tiskárny s telefonní zásuvkou ve zdi a druhým telefonním kabelem propojte port 2-EXT na zadní straně tiskárny s externím telefonem. Z externího telefonu zavolejte na telefonní číslo, na kterém se nedaří přijmout fax.

Poznámka: Pokud jste zkoušeli odeslat fax na externí číslo, nezapomeňte uvést potřebné předvolby. V některých případech může být nutné také přidat za číslo pauzu, aby tiskárna nezačala vytáčet příliš rychle. Pauzu přidáte opakovaným stisknutím tlačítka *, dokud se na displeji ovládacího panelu nezobrazí pomlčka (-).

- Pokud se nedaří uskutečnit odchozí hovory, protože nebyl zjištěn vyzváněcí tón nebo pokud je linka příliš rušená, vyzkoušejte vyměnit telefonní kabel, který je připojen k portu 1-LINE, za jiný. Případně můžete přesunout tiskárnu na jiné místo, kde bude mít vyhrazenou telefonní linku, a vyzkoušet, zda problémy přetrvají.
- Pokud využíváte digitální způsob komunikace (např. FoIP, faxování protokolem VoIP), snižte na ovládacím panelu tiskárny rychlost faxování a vypněte modulaci chybových kódů (ECM). V případě potřeby se obraťte na telekomunikační společnost, která vám sdělí, zda nedošlo k problémům s telefonní linkou, a poskytne vám více informací o funkcích podporovaných telefonní sítí.

Prohlášení o omezené záruce na tiskárnu HP

Produkt HP	Trvání omezené záruky
Média se softwarem	90 dní
Tiskárna	1 rok
Tiskové nebo inkoustové kazety	Do spotřebování inkoustu HP nebo data "ukončení záruční lhůty, vytištěného na kazetě, přičemž platí událost, která nastane dříve. Tato záruka sa nevztahuje na inkoustové produkty značky HP, které byly znovu naplněny, přepracovány, renovovány, nesprávně používány nebo neodborně otevřeny.
Tiskové hlavy (týká se pouze výrobků s tiskovými hlavami, které mohou měnit sami zákazníci)	1 rok
Příslušenství	1 rok (není-li uvedeno jinak)

A. Rozsah omezené záruky

- Společnost Hewlett-Packard (HP) poskytuje koncovým uživatelům záruku na výše uvedené produkty HP na závady materiálu nebo provedení po výše uvedenou dobu trvání (doba trvání záruky začíná datem nákupu zákazníkem).
- U softwarových produktů se omezená záruka společnosti HP vztahuje pouze na selhání při provádění programových funkcí. Společnost HP nezaručuje nepřerušenou ani bezchybnou činnost žádného z produktu.
- Omezená záruka společnosti HP se vztahuje pouze na závady vzniklé při běžném používání výrobku a nevztahuje se na žádné další problémy, včetně těch, které vzniknou:
 - a. nesprávnou údržbou nebo úpravou,
 - b. softwarem, médii, součástmi nebo materiály neposkytnutými či nepodporovanými společností HP,
 - c. provozem mimo rámec specifikací produktu,
 - d. neoprávněnými úpravami nebo nesprávným použitím.
- 4. Použití doplněné kazety nebo kazety jiných výrobců u tiskáren HP nemá vliv na záruku poskytnutou zákazníkovi ani na dohodnutý servis. Pokud však k selhání nebo poškození tiskárny dojde v důsledku použití kazety jiného výrobce nebo doplněné či prošlé kazety, bude společnost HP za čas a materiál nutný k opravě příslušného selhání nebo poškození účtovat standardní poplatky.
- Bude-li společnost HP v záruční době vyrozuměna o závadách produktu, na který se vztahuje záruka, provede společnost HP na základě vlastního uvážení výměnu nebo opravu takového produktu.
- 6. V případě, že společnost HP nebude schopna vadný produkt, na který se vztahuje záruka, v přiměřené době od nahlášení závady opravit nebo vyměnit, bude zákazníkovi vyplaceno odškodné ve výši prodejní ceny.
- 7. Společnost HP není povinna opravit, vyměnit ani vyplatit odškodné, pokud zákazník nevrátí vadný produkt.
- Jakýkoli vyměněný produkt může být nový nebo ve stavu odpovídajícím novému produktu, za předpokladu, že jeho funkčnost bude přinejmenším stejná jako funkčnost nahrazeného produktu.
- 9. Produkty HP mohou obsahovat repasované části, součásti či materiály funkčně srovnatelné s novými.
- 10. Omezená záruka společnosti HP platí ve všech zemích/oblastech, kde společnost HP daný produkt prodává. Smlouvy o dalších záručních službách, například o servisu u zákazníka, je možné získat od jakékoli autorizované servisní služby v zemi/oblasti, kde produkt distribuuje společnost HP nebo autorizovaný dovozce.
- B. Omezení záruky
 - V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEPOSKYTUJÍ ŽÁDNÉ JINÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY JAKÉHOKOLI DRUHU, AŤ UŽ VÝSLOVNÉ NEBO IMPLIKOVANÉ, NEBO PODMÍNKY OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY NEBO POUŽITELNOSTI PRO DANÝ ÚČEL.
- C. Omezení odpovědnosti
 - V rozsahu povoleném místními zákony jsou nároky uvedené v tomto prohlášení o záruce jedinými a výlučnými nároky zákazníka.
 - 2. V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY, KROMĚ POVINNOSTÍ ZVLÁŠTĚ UVEDENÝCH V PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE, SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEZODPOVÍDAJÍ ZA PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ ANI JINÉ ŠKODY, AŤ JDE O SOUČÁST SMLOUVY, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRÁVNÍCH NOREM, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST HP NA MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCHTO ŠKOD UPOZORNĚNA.
- D. Místní zákony
 - Tato záruka poskytuje zákazníkovi přesně stanovená zákonná práva. Zákazníkům mohou příslušet i jiná práva, která se liší v různých státech USA, v různých provinciích Kanady a v různých zemích/oblastech světa.
 - 2. Pokud je toto prohlášení o záruce v rozporu s místními zákony, je třeba ho považovat za upravené do té míry, aby bylo s příslušnými místními zákony v souladu. Na základě takovýchto místních zákonů se zákazníka nemusejí týkat některá prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce. Některé státy v USA a vlády v jiných zemích (včetně provincíi v Kanadě) například mohou:
 - a. předem vyloučit prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce, která by omezila zákonná práva zákazníka (například ve Velké Británii),
 - b. jinak omezit možnost výrobce uplatniť takováto prohlášení nebo omezení,
 - c. udělit zákazníkovi další záruční práva, určovat tivání předpokládaných záruk, které výrobce nemůže odmítnout, nebo povolit omezení doby trvání předpokládané záruky.
 3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO USTANOVENÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU,
 - 3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSÁŽENÉ V TOMTO USTANOVÉNÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ, ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ ZÁKONEM STANOVENÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ PRODUKTŮ ZÁKAZNÍKOVI.

Informace o omezené záruce HP

V příloze jsou uvedeny názvy a adresy společností skupiny HP, které poskytují omezenou záruku HP (záruku výrobců) ve Vaší zemi.

Česká republika: Hewlett Packard s.r.o., Vyskočilova 1/1410, 140 21 Praha 4

Pokud máte na základě konkrétní kupní smlouvy vůči prodávajícímu práva ze zákona přesahující záruku vyznačenou výrobcem, pak tato práva nejsou uvedenou zárukou výrobce dotčena.



Első lépések

- 1. Nyomtatója beállításához kövesse az üzembe helyezési útmutató utasításait.
- 2. Telepítse a szoftvert.

Windows®

Látogasson el a **www.hp.com/ePrint/DJ4645** weblapra, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ha a számítógép nem csatlakozik az internetre, helyezze be a szoftver CD lemezét a számítógépbe. Ha a CD nem indul el, kattintson a **Számítógép** lehetőségre, kattintson duplán a HP emblémáját megjelenítő CD-/DVD-meghajtó ikonra, majd kattintson duplán a **setup.exe** fájlra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Apple

OS X esetén: A legfrissebb HP-szoftverek a **www.hp.com/ePrint/DJ4645** webhelyen érhetők el. A Mac számítógépekhez készült HP-szoftver nem található a nyomtatóhoz mellékelt szoftver CD lemezén.

iOS és OS X esetén: Ez a termék kompatibilis Apple AirPrint™ szolgáltatással. A nyomtatónak és az iOS rendszert futtató eszköznek vagy a Mac számítógépnek ugyanazon helyi hálózaton kell lenniük.

További információk

Online súgó: Az online súgó telepítéséhez válassza ki azt az ajánlott szoftverek közül a szoftver telepítése során. További információt tartalmaz a termék szolgáltatásaival, a nyomtatással, hibaelhárítással és támogatással kapcsolatban. A nyilatkozatokat, a környezetvédelmi és egyéb jogi tudnivalókat, beleértve az Európai Unióra vonatkozó hatósági nyilatkozatot és a megfelelőségi nyilatkozatokat a Műszaki információk című rész tartalmazza.

- Windows[®] 8: A kezdőképernyőn kattintson a jobb gombbal a képernyő egy üres területére, kattintson a Minden alkalmazás lehetőségre az alkalmazássávon, kattintson a nyomtató nevét mutató ikonra, majd kattintson a Súgó lehetőségre.
- Windows® 7, Windows Vista® és Windows® XP: Kattintson Start > Minden program > HP > HP Deskjet 4640 series > Súgó elemre.
- OS X Lion és Mountain Lion: Kattintson a Súgó > Súgóközpont elemre. A Súgómegjelenítő ablakában kattintson a Segítség az összes alkalmazáshoz lehetőségre, majd kattintson a HP Deskjet 4640 series elemre.
- OS X v10.6: Kattintson a Súgó > Mac súgó elemre. A Súgómegjelenítő ablakában válassza a HP Deskjet 4640 series elemet a Mac súgó előugró menüből.

Információs fájl: A HP támogatási információit, az operációs rendszerre vonatkozó követelményeket és a nyomtató legújabb frissítéseit tartalmazza.

- Windows: Helyezze be a szoftver CD lemezét a számítógépbe, majd keresse meg a ReadMe.chm fájlt. Kattintson duplán a ReadMe.chm fájlta annak megnyitásához, majd válassza ki a kívánt nyelvű információs tartalmat.
- Mac: Nyissa meg a szoftvertelepítő legfelső szintjén található Dokumentumok mappát. Kattintson duplán az információs fájlra, majd válassza ki a kívánt nyelvű információs tartalmat.

A weben: További súgó és információk: www.hp.com/go/support. Nyomtató regisztrálása: www.register.hp.com. Megfelelőségi nyilatkozat: www.hp.eu/certificates. Tintahasználat: www.hp.com/go/inkusage.

Megjegyzés: A nyomtató számos különböző módon használja a nyomtatópatronokban lévő tintát, és a kiürült tintapatronban marad még egy kevés tinta a használatot követően.



A nyomtatójával kapcsolatos információk megtekintéséhez olvassa be a kódot.

www.hp.com/eu/m/djia4645

Normál adatforgalmi díjak érvényesek. Előfordulhat, hogy nem minden nyelven érhető el.

Kezelőpanel



1	Bekapcsoló gomb: A nyomtató be- és kikapcsolása.
2	Kezdőlap : Visszatérés a kezdőképernyőre, ahonnan elérheti a Másolás, Fax vagy Beolvasás menüt másolat készítéséhez, fax küldéséhez, a faxbeállítások módosításához vagy dokumentum beolvasásához. Ellenőrizheti a becsült tintaszinteket, nyomtathat gyors űrlapokat, valamint hozzáférhet a Vezeték nélküli közvetlen , az Eszközök, Beállítások vagy Vezeték nélküli menühöz a beállítások megadása vagy az eszközök használata céljából.
3	Felfelé gomb: Ezzel a gombbal navigálhat a menükben, illetve állíthatja be a példányszámot.
4	Vezeték nélküli kapcsolat állapotjelző fénye: Jelzi, hogy a nyomtató rendelkezik-e vezeték nélküli hálózati kapcsolattal.
5	Vezeték nélküli gomb: Megnyitja a Vezeték nélküli összegzés menüt, ahol ellenőrizheti a vezeték nélküli állapotot, és módosíthatja a vezeték nélküli beállításokat. Kinyomtathat egy vezeték nélküli tesztjelentést is, amely segít a hálózati kapcsolati problémák diagnosztizálásában.
6	Billentyűzet: A billentyűzetet számok és szöveg bevitelére használhatja.
7	Vissza: Visszalépés az előző képernyőre.
8	Kiválasztás gomb: Ezen gomb működése attól függően változik, hogy mi jelenik meg a nyomtató kijelzőjén.
9	OK : Az aktuális választás jóváhagyása.
10	Lefelé gomb: Ezzel a gombbal navigálhat a menükben, illetve állíthatja be a példányszámot.
11	Súgó: Megjeleníti az adott művelethez elérhető súgótartalmat.
12	ePrint gomb: Megnyitja a Webszolgáltatások összegzése menüt, amelyben megtekintheti az ePrint állapotának részleteit, módosíthatja az ePrint beállításait, valamint információs oldalakat nyomtathat.

Biztonsági információk

Csak a HP által szállított tápkábellel használja a készüléket.

Magyar

Alapvető hibaelhárítás

Ha nem tud nyomtatni:

- 1. Ellenőrizze, hogy a kábelcsatlakozások megfelelőek-e.
- 2. Ellenőrizze, hogy a nyomtató be van-e kapcsolva. A bekapcsoló gomb fehéren világít.
- 3. Ellenőrizze a vezeték nélküli hálózat állapotát jelző fényt, és győződjön meg arról, hogy a nyomtató kapcsolódik a hálózathoz.
 - A folyamatos kék fény a vezeték nélküli kapcsolat létrejöttét jelzi, és hogy lehetséges a nyomtatás.
 - A lassan villogó jelzőfény jelzi, hogy a vezeték nélküli hálózat be van kapcsolva, de a nyomtató nem csatlakozik hálózathoz. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató a vezeték nélküli jel hatósugarán belül található.
 - A gyorsan villogó kék fény a vezeték nélküli kapcsolat hibáját jelzi. Tekintse meg a nyomtató kijelzőjén megjelenő üzenetet.
 - Ha a vezeték nélküli kapcsolat ki van kapcsolva, akkor a jelzőfény nem világít.

Látogasson el a **HP Diagnostic Tools** webhelyére a **www.hp.com/go/tools** címen, és töltsön le ingyenes diagnosztikai segédeszközöket, amelyek segítségével meg tudja oldani a nyomtató leggyakoribb problémáit.

Windows

Győződjön meg arról, hogy a nyomtató alapértelmezett nyomtatóként van beállítva:

- Windows 8: Mutasson vagy koppintson a képernyő jobb felső sarkára a gombsáv megjelenítéséhez, kattintson vagy koppintson a Beállítások ikonra, a Vezérlőpult elemre, majd az Eszközök és nyomtatók megtekintése lehetőségre.
- Windows 7: A Windows Start menüjében kattintson az Eszközök és nyomtatók elemre.
- Windows Vista: A Windows tálcán kattintson a Start gombra, kattintson a Vezérlőpult menüpontra, majd kattintson a Nyomtató elemre.
- Windows XP: A Windows tálcán kattintson a Start gombra, majd kattintson a Vezérlőpult menüpontra, és válassza a Nyomtatók és faxok elemet.

Ellenőrizze, hogy a nyomtató mellett található kör be van-e jelölve. Ha a nyomtató nincs alapértelmezettként kijelölve, kattintson a jobb gombbal a nyomtató ikonjára, és válassza a **Beállítás alapértelmezett nyomtatóként** menüpontot.

Ha USB-kábelt használ és továbbra sem tud nyomtatni, illetve ha a szoftver telepítése nem sikerül:

- 1. Távolítsa el a CD lemezt a CD-/DVD-meghajtóból, majd válassza le az USB-kábelt a számítógépről.
- 2. Indítsa újra a számítógépet.
- Helyezze be a nyomtató szoftverének CD lemezét a CD-/DVD-meghajtóba, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a nyomtató szoftverének a telepítéséhez. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg a program fel nem szólítja rá.
- 4. Miután a telepítés befejeződött, indítsa újra a számítógépet.

Ha vezeték nélküli kapcsolatot használ és továbbra sem tud nyomtatni:

További információkért lépjen a következő oldalon található Hálózat szakaszhoz.

Védjegyek

A Windows XP, a Windows Vista, a Windows 7, valamint a Windows 8 a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban.

Mac

Ellenőrizze a nyomtatási sort:

- A Rendszerbeállítások területen kattintson a Nyomtatás és szkennelés elemre, illetve a Nyomtatás és fax elemre OS X v10.6 esetén.
- 2. Kattintson a Nyomtatási sor megnyitása elemre.
- **3.** Egy nyomtatási feladat kiválasztásához kattintson a kérdéses feladatra.
- A nyomtatási feladat kezeléséhez használja a következő gombokat:
 - Törlés: A kiválasztott nyomtatási feladat törlése.
 - **Folytatás:** Egy szüneteltetett nyomtatási feladat folytatása.
- 5. Ha végrehajtott valamilyen módosítást, próbálkozzon ismét a nyomtatással.

Indítsa újra, és állítsa alaphelyzetbe:

- 1. Indítsa újra a számítógépet.
- 2. Állítsa alaphelyzetbe a nyomtatót.
 - a. Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a tápkábelt.
 - Várjon egy percig, csatlakoztassa újra a tápkábelt, és kapcsolja be a nyomtatót.

A nyomtatórendszer alaphelyzetbe állítása:

- A Rendszerbeállítások területen kattintson a Nyomtatás és szkennelés elemre, illetve a Nyomtatás és fax elemre OS X v10.6 esetén.
- Tartsa lenyomva a Control billentyűt, miközben a bal oldali listára kattint, majd válassza a Nyomtatórendszer visszaállítása lehetőséget.
- 3. Adja hozzá a használni kívánt nyomtatót.

A szoftver eltávolítása:

- Ha a nyomtató USB-kábelen keresztül csatlakozik a számítógépéhez, válassza le a nyomtatót a számítógépről.
- 2. Nyissa meg az Alkalmazások/Hewlett-Packard mappát.
- Kattintson duplán a HP Uninstaller lehetőségre, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Segítségre van szüksége a hálózattal kapcsolatban?

www.hp.com/go/wirelessprinting

A **www.hp.com/go/wirelessprinting** webhelyen található HP vezeték nélküli nyomtatási központ segítséget nyújt a vezeték nélküli hálózat létrehozásához, a nyomtató beállításához és újrakonfigurálásához, valamint a hálózati problémák elhárításához.

Ha a nyomtató csatlakoztatása a hálózathoz sikertelen volt

• Ellenőrizze, hogy a vezeték nélküli kapcsolat engedélyezve van-e a nyomtatón.

A nyomtató kezelőpaneljén nyomja meg a **Vezeték nélküli** gombot ((†)), ha a **Vezeték nélküli kikapcsolva** felirat jelenik meg, válassza a **Bekapcsolás** lehetőséget.

- Ellenőrizze, hogy a nyomtató csatlakoztatva van-e a hálózathoz.
 - 1. A nyomtató kezelőpaneljén nyomja meg a Vezeték nélküli kapcsolat gombot (((1)).
 - 2. Válassza a Beállítások menüpontot a Vezeték nélküli kapcsolat beállításai menü megnyitásához.
 - Nyomja meg a le nyílgombot, és válassza a Jelentés nyomtatása, majd a Vezeték nélküli tesztjelentés menüpontot. A Vezeték nélküli tesztjelentés nyomtatása automatikusan megtörténik.
 - 4. A jelentés felső részén nézze meg, hogy a teszt során történt-e probléma.
 - Tekintse meg az összes elvégzett teszt Diagnosztika eredményei című részét, hogy lássa, megfelelt-e a nyomtató ezeken.
 - A Jelenlegi konfiguráció szakaszban keresse meg, hogy mi a neve (SSID azonosítója) annak a hálózatnak, amelyhez a nyomtató jelenleg csatlakozik. Ellenőrizze, hogy a nyomtató és a számítógép ugyanahhoz a hálózathoz kapcsolódik-e.

Megjegyzés: Ha a számítógép egy virtuális magánhálózathoz (Virtual Private Network, VPN) csatlakozik, a telepítés megkezdése előtt átmenetileg válassza le a VPN hálózatról. A telepítés után az otthoni hálózatra csatlakozó nyomtató eléréséhez le kell választania a számítógépet a VPN hálózatról.

• Győződjön meg arról, hogy nem akadályozza biztonsági szoftver a kapcsolatot.

A biztonsági szoftverek, például a tűzfalak akadályozhatják a számítógép és a nyomtató közötti kommunikációt, amikor a nyomtatót a hálózaton telepíti. Ha a nyomtató nem található, ideiglenesen kapcsolja ki a tűzfalat, és ellenőrizze, hogy a probléma ettől megoldódik-e. A biztonsági szoftverekkel kapcsolatos további segítségért és ötletekért látogasson el a következő webhelyre: www.hp.com/go/wpc-firewall.

A nyomtató megosztása több számítógéppel a hálózaton

Először telepítse nyomtatóját az otthoni hálózatra. Miután sikeresen csatlakoztatta a nyomtatót az otthoni hálózathoz, megoszthatja az otthoni hálózaton található többi számítógéppel. Az összes többi számítógépen csak a HP nyomtatószoftvert kell telepítenie.

Windows

Ha a rendszer a szoftvertelepítés során kéri, válassza a **Vezeték nélküli** menüpontot a **Kapcsolódási beállítások** képernyőről, majd kövesse az ott megjelenő utasításokat.

Hálózat (folytatás)

Átállás USB-kapcsolatról vezeték nélküli kapcsolatra

Győződjön meg arról, hogy sikeresen telepítette a nyomtatószoftvert.

Windows

- 1. A használt operációs rendszertől függően tegye az alábbiak egyikét:
 - Windows 8: A kezdőképernyőn kattintson a jobb gombbal a képernyő egy üres területére, majd kattintson a Minden alkalmazás lehetőségre az alkalmazássávon.
 - Windows 7, Windows Vista és Windows XP: A számítógép Start menüjéből válassza a Minden program vagy a Programok elemet, majd válassza a HP lehetőséget.
- 2. Válassza a HP Deskjet 4640 series elemet.
- 3. Válassza a Nyomtató beállítása és szoftverek elemet.
- Válassza az USB-kábellel csatlakoztatott nyomtató kapcsolatának módosítása vezeték nélküli kapcsolatra lehetőséget. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Mac

Az **Alkalmazások/Hewlett-Packard** segédprogramjai között található **HP Utility** segítségével állíthatja a nyomtató és a szoftver kapcsolatát vezeték nélkülire.

A nyomtató vezeték nélküli használata útválasztó nélkül

A HP vezeték nélküli közvetlen kapcsolat használatával útválasztó nélkül nyomtathat vezeték nélkül a számítógépéről, okostelefonjáról vagy más, vezeték nélküli kapcsolatra képes eszközről. A HP vezeték nélküli közvetlen kapcsolat számítógépről való használatához a nyomtatószoftvernek telepítve kell lennie a számítógépen.

- 1. A nyomtató kezelőpanelén kapcsolja be a HP vezeték nélküli közvetlen kapcsolatot:
 - a. A nyomtató kijelzőjén a kezdőképernyőn válassza a Vezeték nélküli közvetlen menüpontot.
 - b. Ha a kijelzőn az látható, hogy a HP vezeték nélküli közvetlen szolgáltatás ki van kapcsolva, válassza a Vezeték nélküli közvetlen elemet, majd válassza a Be, biztonsággal vagy a Be, biztonság nélkül lehetőséget.

Megjegyzés: Ha bekapcsolja a biztonságot, csak a jelszóval rendelkező felhasználók csatlakozhatnak majd a nyomtatóhoz. Ha kikapcsolja a biztonságot, a nyomtatójához kapcsolódhat bárki, aki annak hatósugarán belül tartózkodik, és rendelkezik vezeték nélküli eszközzel.

- c. Válassza a Név mutatása lehetőséget a HP vezeték nélküli közvetlen kapcsolat nevének a megjelenítéséhez.
- d. Ha a biztonság be van kapcsolva, válassza a Jelszó mutatása lehetőséget a HP vezeték nélküli közvetlen kapcsolat jelszavának a megjelenítéséhez.
- 2. Vezeték nélküli átvitelre képes eszköz csatlakoztatása a nyomtatóhoz:
 - a. Vezeték nélküli számítógépén vagy mobileszközén engedélyezze a vezeték nélküli kapcsolatot.
 - b. Válassza ki a vezeték nélküli hálózatok listájából a HP vezeték nélküli közvetlen kapcsolat nevét a kapcsolódáshoz, például: HP-Print-xx-Deskjet 4640 (ahol az xx a nyomtató azonosítására szolgáló egyedi karaktereket jelöli).
 - c. Ha be van kapcsolva a biztonság a HP vezeték nélküli közvetlen kapcsolathoz, adja meg a HP vezeték nélküli közvetlen kapcsolathoz tartozó jelszót, amikor erre kéri a rendszer.
- 3. Nyomtasson a szokott módon a számítógépről vagy mobileszközről.

Megjegyzés: A HP vezeték nélküli közvetlen kapcsolat nem biztosít internet-hozzáférést.

A vezeték nélküli közvetlen kapcsolatra vonatkozó további információkért látogasson el a HP vezeték nélküli nyomtatási központba a **www.hp.com/go/wirelessprinting** címen.

AirPrint™

Ez a nyomtató kompatibilis Apple AirPrint™ szolgáltatással. Vezeték nélkül nyomtathat iOS rendszer futtató eszközéről vagy Mac számítógépéről.

Megjegyzés:

- Nyomtatójának és az iOS rendszert futtató eszköznek vagy a Mac számítógépnek ugyanazon vezeték nélküli hálózaton kell lenniük.
- Az Apple AirPrint™ használatával nem olvashat be dokumentumokat a nyomtatóról az iOS rendszert futtató eszközre.

Fax heállítása

- 1. Ha országa vagy régiója szerepel az alábbi listán, további beállítási információkért látogasson el a www.hp.com/uk/faxconfig oldalra. Ellenkező esetben a ielen útmutató utasításait kövesse.
 - Ausztria •

Belaium

Finnország Franciaország

Németország

- Írország Olaszország Norvégia
- Hollandia Portugália
- Svédország
- Svájc

Dánia

- Spanyolország
- Egyesült Királyság

Csatlakoztassa a telefonvonalat.

Megjegyzés: A HP nyomtatókat kimondottan a hagyományos, analóg telefonszolgáltatásokkal való használatra tervezték. Ha digitális telefonos környezetben dolgozik (például DSL/ADSL, PBX, ISDN vagy FoIP rendszerrel), előfordulhat, hogy a digitális jelet analóg jellé átalakító szűrő vagy konverter használatára lesz szükség a nyomtató faxoláshoz való beállítására. Lépjen kapcsolatba a telefontársaságával annak meghatározásához, hogy melyik lehetőség a legmegfelelőbb az Ön számára.

Ha a telefonvonal csak faxolásra szolgál

- A telefonkábel egyik végét csatlakoztassa a fali telefonaljzathoz.
- b. A másik végét csatlakoztassa a nyomtató hátoldalán található, 1-LINE feliratú csatlakozóhoz.

Megjegyzés: Ha DSL/ADSL szolgáltatásra fizet elő, csatlakoztasson egy DSL/ADSL szűrőt az 1-LINE csatlakozó és a fali telefonaljzat közé.



1	Fali telefonaljzat
	Faxport (1-LINE)
2	Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy ne a 2-EXT feliratú csatlakozóhoz csatlakoztassa.
3	DSL/ADSL szűrő (a telefontársaság vagy a szolgáltató biztosítja)

Ha további eszközök vannak a telefonvonalra csatlakoztatva

Ha további eszközöket kell csatlakoztatnia, az alábbi ábrán feltüntetett módon csatlakoztassa őket:



1	Fali telefonaljzat
2	Párhuzamos telefonvonal-elosztó
3	DSL/ADSL-modem
4	A telefonkészülék üzenetrögzítője
5	Telefon
6	Fali ISDN-telefonaljzat
7	Végponti adapter vagy ISDN-útválasztó
8	Szélessávú modem
9	DSL/ADSL-szűrő
10	Analóg telefonadapter

- * TAM: A telefonkészülék üzenetrögzítője
- ** FoIP: Faxolás IP protokollon keresztül
- 3. Tesztelie a faxbeállítást.

A faxbeállítás tesztelése ellenőrzi a hardvert, a telefonkábel típusát és a kapcsolat állapotát, valamint ellenőrzi, hogy van-e tárcsahang és aktív telefonvonal. A teszt futtatása:

- a. A nyomtató kezdőképernyőjén nyomja meg a Fel vagy a Le gombot a Fax lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az OK aombot.
- b. Válassza a Beállítások, a Speciális beállítások, majd Faxbeállító varázsló elemet, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
A fax használata

Normál fax küldése

- Az eredeti példányt töltse a nyomtatott oldallal lefelé a lapolvasó üvegének jobb első sarkához igazítva, illetve a nyomtatott oldallal felfelé az automatikus lapadagolóba (ADF-be).
- A nyomtató kezdőképernyőjén nyomja meg a Fel vagy a Le gombot a Fax lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Válassza a Fekete-fehér fax vagy a Színes faxolás lehetőséget.
- 4. Adja meg a faxszámot a billentyűzet segítségével, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Tipp: Ha szünetet szeretne beiktatni a faxszámba, nyomja meg többször a * gombot, amíg egy kötőjel (-) meg nem jelenik a kijelzőn.

Ha az elküldött fax rossz minőségben érkezik a címzetthez, próbáljon változtatni a felbontásán vagy a kontrasztján.

Fax küldése mellékállomásról

1. Tárcsázza a számot a mellékállomás billentyűzetéről.

Megjegyzés: Ha ezzel a módszerrel küld faxot, ne a nyomtató kezelőpaneljén található billentyűzetet használja.

- 2. Ha a hívott fél felveszi a telefont, beszélhet vele, mielőtt a faxot elküldi.
 - Megjegyzés: Ha a fax válaszol a hívásra, hallani fogja a távoli faxkészülék hangját.
- 3. Helyezze az eredeti példányt a nyomtatott oldallal lefelé a lapolvasó üvegének jobb első sarkához igazítva, vagy nyomtatott oldallal felfelé az automatikus lapadagolóba.
- A nyomtató kezdőképernyőjén nyomja meg a Fel vagy a Le gombot a Fax lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.
- Ha készen áll a fax küldésére, akkor nyomja meg az OK gombot, válassza az Új fax küldése lehetőséget, majd válassza a Fekete-fehér fax vagy Színes faxolás lehetőséget.

Ha beszélt telefonon a címzettel, kérje meg, hogy kezdje el fogadni a faxot, amikor meghallja a faxhangokat a faxkészülékből. Amikor a nyomtató megkezdi a faxolást, leteheti a telefont, de vonalban is maradhat. Nem biztos, hogy faxátvitel közben hallani fog faxhangokat.

A faxküldés egyéb módjaival kapcsolatos további információkért (például faxolás ütemezése egy későbbi időpontra vagy fax küldése számítógépről) tekintse meg az online Súgót.

Fax automatikus fogadása

Alapértelmezés szerint a nyomtató automatikusan válaszol a bejövő hívásokra és fogadja a faxokat.

A faxok kézi fogadásához kapcsolja ki az Automatikus válasz funkciót a nyomtató kezelőpaneljén.

A nyomtató a **Csengetések a válaszig** beállításban megadott számú csengetés után válaszol a hívásokra.

Megjegyzés: Ha üzenetrögzítő van a nyomtatóhoz csatlakoztatva, a nyomtató Csengetések a válaszig beállítását nagyobb értékre kell állítani, mint az üzenetrögzítőét.

- 1. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató be van kapcsolva és van benne papír.
- A nyomtató kezdőképernyőjén nyomja meg a Fel vagy a Le gombot a Fax lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Válassza a Beállítások, majd az Automatikus válasz elemet, végül válassza a Be lehetőséget.

Megjegyzés: Ha ugyanazon a telefonvonalon fizetett elő hangpostára, amelyiket a faxoláshoz használja, nem fogadhat automatikusan faxokat. Ahhoz, hogy személyesen válaszoljon a bejövő faxhívásokra, elérhetőnek kell lennie. (Ha automatikusan kívánja fogadni a faxokat, akkor vegye fel a kapcsolatot a telefontársasággal, és fizessen elő egy megkülönböztető csengetési szolgáltatásra, vagy szerezzen be egy külön telefonvonalat a faxoláshoz.)

Tipp: A nyomtató képes a fogadott faxokat a belső memóriában tárolni. A fogadott faxok újranyomtatásához tekintse meg a "Fogadott faxok újranyomtatása a memóriából" című részt a következő oldalon.

A fax használata (folytatás)

Fax kézi fogadása

Ha telefonon beszél egy másik személlyel, manuálisan is fogadhat faxokat, anélkül, hogy le kellene tennie a telefont.

- 1. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató be van kapcsolva és van benne papír.
- 2. Vegye ki az összes eredeti példányt az automatikus lapadagolóból.

Megjegyzés: Állítsa a Csengetések a válaszig beállítást nagyobb értékre, hogy legyen ideje a nyomtató előtt fogadni a bejövő hívást. Az Automatikus válasz beállítást ki is kapcsolhatja, ekkor a nyomtató nem fogadja automatikusan a bejövő hívásokat.

- 3. Kérje meg a küldőt, hogy kezdje el küldeni a faxot.
- 4. Amikor meghallja a faxhangokat, a nyomtató kezelőpaneljének kezdőképernyőjén nyomja meg a Fel vagy a Le gombot a Fax lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot, és válassza a Fax kézi fogadása lehetőséget.

Megjegyzés: Amikor a nyomtató megkezdte a fax fogadását, leteheti a telefont, de vonalban is maradhat. Nem biztos, hogy faxátvitel közben hallani fog faxhangokat.

Fogadott faxok újranyomtatása a memóriából

Ha a Fogadott fax mentése beállítás be van kapcsolva, a bejövő faxokat a memória tárolja, akkor is, ha a nyomtató hibaállapotban van.

Megjegyzés: A nyomtató kikapcsolásával a memóriában tárolt faxok törlődhetnek.

- 1. Győződjön meg arról, hogy a nyomtatóban van papír.
- A nyomtató kezdőképernyőjén nyomja meg a Fel vagy a Le gombot a Fax lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3. Válassza a Beállítások, majd a Nem fog. faxok újranyomt. elemet.

A faxok a fogadás időpontja szerint, időrendben visszafelé láthatóak, a legutoljára fogadott faxszal kezdve.

- 4. Válassza ki a nyomtatni kívánt faxot, majd válassza a Nyomtatás lehetőséget.
- 5. A nyomtatás leállításához válassza a Mégse lehetőséget.

Jelentés vagy napló nyomtatása

A faxjelentések hasznos rendszer-információkat biztosítanak a nyomtatóról.

- A nyomtató kezdőképernyőjén nyomja meg a Fel vagy a Le gombot a Fax lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.
- 2. Válassza a Beállítások, majd a Speciális beállítások, végül a Faxjelentések elemet.
- 3. Válassza ki a nyomtatni kívánt faxjelentést, vagy **Faxnaplót**, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Megjegyzés: Ha nyomtatott visszaigazolást szeretne kapni arról, hogy a faxok sikeresen el lettek küldve, válassza a Fax visszaigazolása lehetőséget, majd válassza ki a kívánt beállítást.

Faxolási problémák megoldása

Ha a faxteszt sikeres befejezése után még mindig problémái adódnának a fax használatával, kövesse az alábbi lépéseket:

Nem tud faxot küldeni, csak fogadni

- Hajtson végre egy másolást vagy beolvasást annak ellenőrzéséhez, hogy a nyomtató megfelelően működik.
- 2. Ellenőrizze a fax fizikai csatlakozóit.
- Ellenőrizze, hogy más faxkészülékekről küldhető-e fax ugyanarra a számra. Előfordulhat, hogy a címzett faxkészüléke blokkolja az Ön telefonszámát, vagy technikai problémákkal küszködik.
- 4. Ha a probléma továbbra is fennáll, nyomtassa ki a faxteszt jelentést és a faxnaplót (valamint, ha elérhető, a hívóazonosító-jelentést és a kéretlenfax-jelentést), és kérjen további segítséget a HP-től.

Nem tud faxot fogadni, csak küldeni

- 1. Ellenőrizze a nyomtatón a faxbeállításokat.
- 2. Ellenőrizze a fax fizikai csatlakozóit.
- 3. Ellenőrizze, hogy a telefonvonalhoz csatlakozó más eszközök tudnak-e faxot fogadni. Előfordulhat, hogy a telefonvonal hibás, vagy a küldő faxkészülékének problémái vannak a faxküldéssel. Érdemes azt is ellenőrizni, hogy nem blokkolta-e a küldő telefonszámát.
- 4. Kérdezze meg a küldőt a problémával kapcsolatban. Ha a probléma továbbra is fennáll, nyomtassa ki a faxteszt jelentést és a faxnaplót (valamint, ha elérhető, a hívóazonosító-jelentést és a kéretlenfax-jelentést), és kérjen további segítséget a HP-től.

Nem tud faxokat küldeni, sem fogadni

- Hajtson végre egy másolást vagy beolvasást annak ellenőrzéséhez, hogy a nyomtató megfelelően működik.
- 2. Ellenőrizze a fax fizikai csatlakozóit.
- 3. Ellenőrizze a nyomtatón a faxbeállításokat.
- Ellenőrizze, hogy a telefonvonalhoz csatlakozó más eszközök tudnak-e faxot küldeni vagy fogadni. Előfordulhat, hogy probléma van a telefonvonallal.
- 5. Állítsa alaphelyzetbe a nyomtatót a nyomtató kikapcsolásával, és (ha lehetséges) kapcsolja le a tápellátás főkapcsolóját is. Várjon pár másodpercet, mielőtt visszakapcsolja a tápellátást. Próbáljon meg faxot küldeni vagy fogadni a nyomtatón.
- 6. Ha a probléma továbbra is fennáll, nyomtassa ki a faxteszt jelentést és a faxnaplót (valamint, ha elérhető, a hívóazonosító-jelentést és a kéretlenfax-jelentést), és kérjen további segítséget a HP-től.

Megjegyzés: Ha ugyanazon a telefonvonalon fizetett elő hangpostára, amelyiket a faxoláshoz használja, manuálisan kell fogadnia a faxokat.

Ellenőrizze a nyomtató faxbeállításait

- Az Automatikus válasz be van kapcsolva, hogy a nyomtató automatikusan fogadjon faxokat.
- Ha előfizetett a telefontársaság vagy szolgáltató hangposta-szolgáltatására, győződjön meg róla, hogy a nyomtató Csengetések a válaszig beállítása nagyobb értékre van állítva, mint a telefonos üzenetrögzítőé. A nyomtató elkezdi figyelni a vonalat, és eldönti, hogy a bejövő hívás normál telefonhívás vagy faxhívás. Amennyiben faxhívás, a nyomtató automatikusan faxkapcsolatot létesít. Egyéb esetekben előfordulhat, hogy manuálisan kell fogadnia a faxot, a nyomtató képernyőjén található Fax elem választásával.
- Ha ugyanazon fizikai telefonvonalhoz több telefonszám van rendelve, és a vonalon több eszköz is osztozik, ellenőrizze, hogy a nyomtató a megfelelő megkülönböztető csengetési beállításra van állítva a faxok fogadásához.

A fizikai faxcsatlakozók ellenőrzése

 A telefonkábel egyik végét a nyomtató hátulján található 1-LINE csatlakozóhoz, a másik végét a fali telefonaljzathoz csatlakoztassa, valamint csatlakoztassa még egy telefonkábel egyik végét a nyomtató hátoldalán található 2-EXT csatlakozóhoz, másik végét pedig egy mellékállomáshoz. Hívja fel a mellékállomásról azt a telefonszámot, amely nem tudott faxokat fogadni.

Megjegyzés: Ha egy külső számra próbál faxolni, győződjön meg arról, hogy a hívószám beírása előtt minden szükséges elérési kódot és számot megadott. Előfordulhat, hogy be kell iktatnia egy szünetet a szám elé, hogy a nyomtató ne tárcsázzon túl gyorsan. A szünet beiktatásához nyomja meg többször a * gombot, amíg egy kötőjel (-) meg nem jelenik a kijelzőn.

- Ha nem tud kimenő hívásokat kezdeményezni, mert nem észlelhető a tárcsahang vagy túl zajos a vonal, próbálja meg kicserélni az 1-LINE telefoncsatlakozóhoz csatlakozó telefonkábelt, vagy helyezze át a nyomtatót egy külön telefonvonallal rendelkező helyre (ha lehetséges), és nézze meg, hogy ott tapasztal-e hasonló problémát.
- Ha digitális telefonos környezetben dolgozik (például FoIP, illetve fax küldése VoIP protokollon keresztül), csökkentse a faxolási sebességet, és kapcsolja ki a nyomtató kezelőpaneljén a hibakód-modulációt (ECM). Ha szükséges, lépjen kapcsolatba a telefontársasággal annak kiderítéséhez, hogy a telefonvonallal van-e probléma, vagy hogy többet tudjon meg a telefonhálózat képességeiről.

A HP nyomtatókra vonatkozó korlátozott jótállási nyilatkozat

HP termék	Korlátozott jótállás időtartama
Szoftver média	90 nap
Nyomtató	1 év
Nyomtató- vagy tintapatronok	A HP tinta kifogyása, illetve a patronra nyomtatott "jótállás vége" dátum bekövetkezése közül a korábbi időpontig terjed. Ez a jótállás nem vonatkozik az újratöltött, újrakészített, felfrissített, hibásan használt és hamisított HP-tintatermékekre.
Nyomtatófejek (csak a felhasználó által cserélhető nyomtatófejű termékekre vonatkozik)	1 év
Tartozékok	1 év, ha nincs másképp szabályozva

A. A korlátozott jótállási kötelezettség terjedelme

- 1. A Hewlett-Packard cég (HP) garantálja a végfelhasználónak, hogy az előzőekben meghatározott HP-termékek anyaga és kivitelezése hibátlan marad a fent megadott időtartamon belül, amely időtartam a beszerzés dátumával veszi kezdetét.
- 2. Szoftverek esetében a HP által vállalt jótállás korlátozott, az csak a programutasítások végrehajtásának hibáira terjed ki. A HP nem garantálja a termékek megszakítás nélküli vagy hibamentes működését.
- 3. A HP korlátozott jótállása csak a termék rendeltetésszerű, előírások szerinti használata során jelentkező meghibásodásokra érvényes, nem vonatkozik semmilyen egyéb problémára, melyek többek között az alábbiak következmények ént lépnek fel: a. Helytelen karbantartás vagy módosítás;
 - b. A HP által nem javasolt, illetve nem támogatott szoftver, média, alkatrész vagy tartozék használata;
 - A termékiellemzőkben megadott paraméterektől eltérően történő üzemeltetés: C.
 - d. Engedély nélküli módosítás vagy helytelen használat.
- A HP nyomtatói esetében a nem a HP-tói származó patronok vagy újratöltőtt patronok használata nem befolyásolja sem a felhasználóval szemben vállalt jótállást, sem az ügyféllel megkötött HP támogatási szerződést. Ha azonban a nyomtató meghibásodása a nem a HP-tól származó, illetve az újratöltött patron vagy lejárt szavatosságú tintapatron használatának tulajdonítható, a HP az adott hiba vagy sérülés javításáért a mindenkori munkadíjat és anyagköltséget felszámítja.
- 5. Ha a HP a vonatkozó jótállási időn belül értesül a jótállása alá tartozó bármely termék meghibásodásáról, a terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli. Ha a javítást vagy a cserét a HP a meghibásodásról szóló értesítés megérkezését követően ésszerű időn belül nem tudja elvégezni, a HP-jótállás hatálya alá tartozó hibás termék vételárát visszafizeti a vásárlónak
- 6. A HP nincs javításra, cserére vagy visszafizetésre kötelezve mindaddig, amíg az ügyfél a hibás terméket vissza nem küldi a HP-nek.
- 7. Bármely cseretermék lehet új vagy újszerű is, amennyiben működőképessége legalább azonos a kicserélt termék működőképességével.
- 8. A HP-termékek tartalmazhatnak olyan felújított alkatrészeket, összetevőket vagy anyagokat, amelyek az újjal azonos teljesítményt nyújtanak.
- 9. A HP korlátozott jótállásról szóló nyilatkozata minden olyan országban érvényes, ahol a hatálya alá tartozó HP-terméket maga a HP forgalmazza. Kiegészítő garanciális szolgáltatásokra (például helyszíni szervizelésre) vonatkozó szerződéseket bármely hivatalos HP szerviz köthet azokban az országokban, ahöl a felsorolt HP-termékek forgalmazását a HP vagy egy hivatalos importőr végzi.
- B. A jótállás korlátozásai
 - A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL SEM A HP, SEM KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK EGYÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT JÓTÁLLÁST ÉS FELTÉTELT, ÉS VISSZAUTASÍTJÁK AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, VALAMINT A SPECIÁLIS CÉLOKRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT JÓTÁLLÁSOKAT ÉS FELTÉTELEKET.
- C. A felelősség korlátozásai
 - 1. A helyi jogszabályok keretein belül a jelen jótállási nyilatkozatban biztosított jogorvoslati lehetőségek a vásárló kizárólagos jogorvoslati lehetőségei
 - 2. A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL A JELEN NYILATKOZATBAN MEGJELÖLT KÖTELEZETTSÉGEK KIVÉTELÉVEL A HP ÉS KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELNEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES VAGY VÉLETLENSZERŰ KÁRONÉRT SEM JÓTÁLLÁS, SEM SZERZŐDÉS ESETÉN, MÉG AKKOR SEM, HA A VÁSÁRLÓT ELŐZETESEN NEM TÁJÉKOZTATTÁK EZEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.
- D. Helyi jogszabályok
 - 1. É nyilatkozát alapján az ügyfél az őt megillető jogokkal élhet. Az ügyfél ettől eltérő jogokkal is rendelkezhet, amelyek az Amerikai Egyesült Államokban államonként, Kanadában tartományonként, a világban pedig országonként változhatnak.
 - 2. Amennyiben ezen jótállási nyilatkozat egyes részei ellentmondanak a helyi jogszabályoknak, a jótállási nyilatkozatot úgy kell értelmezni, hogy az ellentmondás megszűnjön. Ez esetben a nyilatkozat bizonyos kizárásai és korlátozásai nem alkalmazhatók az ügyfélre. Például az Amerikai Egyesült Államok néhány állama, valamint az Amerikai Egyesült Államok területén kívül egyes kormányok (beleértve a kanadai tartományokat is)
 - a. eleve megakadályozhatják, hogy a jelen jótállási nyilatkozat kizárásai és korlátozásai korlátozzák a vásárló törvényes jogait (például az Egyesült Királyságban);
 - b. más módon korlátozhatják a gyártó kizárásokra és korlátozásokra vonatkozó lehetőségeit; vagy
 - b. Intas induction kontauzitatak a gyarto kizarasoka es kontauzasoka voltakuzo teretotsegeni, kagy c. az ügytélnek további jótállási jogokat biztosíthatnak, meghatároztatják a beleértett jótállási időtartamát, amelyet a gyártó nem utasíthat el, vagy elzárkózhatnak a beleértett jótállási időtartam-korlátozásának engedélyezésétől. 3. A JELEN NYILATKOZATBAN BENNFOGLALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK, A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉK KIVÉTELÉVEL, NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK, ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK A HP TERMÉK ELADÁSÁRA
 - VONATKOZÓ KÖTELEZŐ, TÖRVÉNY ÁLTAL SZABÁLYOZOTT JOGOKAT, HANEM AZOK KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTELMEZENDŐK.

HP korlátozott iótállási táiékoztatóia

Ön az alábbiakban megtalálja azon HP vállalatok nevét és címét, amelyek az egyes országokban biztosítják a HP mint gyártó által vállalt Korlátozott Jótállást.

- Hungary: Hewlett-Packard Magyarország Kft, H-1117 Budapest, Alíz 1
 - Hewlett-Packard Informatikai Kft, H-1117 Budapest, Alíz 1

A HP Korlátozott Jótállásán túlmenően Önt a HP terméket Önnek értékesítő kereskedővel szemben megilletik a helyi kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályok által biztosított szavatossági és jótállási jogok. Az Önre vonatkozó, kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályban biztosított jogait a HP Korlátozott Jótállási nyilatkozata nem korlátozza.



Noțiuni introductive

- 1. Pentru a configura imprimanta, urmați instrucțiunile din pliantul de configurare.
- 2. Instalați software-ul.

Windows®

Mergeți la **www.hp.com/ePrint/DJ4645**, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran. În cazul în care computerul nu este conectat la Internet, introduceți în computer CD-ul cu software. Dacă CD-ul nu pornește, navigați la **Computer**, faceți dublu clic pe pictograma unității CD/DVD cu sigla HP, faceți dublu clic pe **setup.exe**, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

Apple

OS X: Cel mai recent software HP este disponibil la **www.hp.com/ePrint/DJ4645**. Software-ul HP pentru Mac nu este inclus pe CD-ul cu software care a fost livrat cu imprimanta.

iOS și OS X: Acest produs este echipat pentru Apple AirPrint[™]. Imprimanta și dispozitivul iOS sau Mac trebuie să fie în aceeași rețea locală.

Aflați mai multe

Ajutor în format electronic: Instalați Ajutorul în format electronic selectându-l din software-ul recomandat în timpul instalării software-ului. Aflați despre caracteristicile produsului, despre imprimare, depanare și asistență. Găsiți notificări, informații despre mediu și reglementări, inclusiv Notificarea despre reglementări pentru Uniunea Europeană și informații de conformitate, în secțiunea Informații tehnice.

- Windows[®] 8: În ecranul Start, faceți clic dreapta pe o zonă goală de pe ecran, faceți clic pe Toate aplicațiile de pe bara de aplicații, faceți clic pe pictograma cu numele imprimantei, apoi faceți clic pe Ajutor.
- Windows® 7, Windows Vista® şi Windows® XP: Faceţi clic pe Start > Toate programele > HP > HP Deskjet 4640 series > Ajutor.
- OS X Lion, Mountain Lion: Faceți clic pe Help (Ajutor) > Help Center (Centru de ajutor). În fereastra Help Viewer (Vizualizator pentru ajutor), faceți clic pe Help for all your apps (Ajutor pentru toate aplicațiile), apoi faceți clic pe HP Deskjet 4640 series.
- OS X v10.6: Faceţi clic pe Help (Ajutor) > Mac Help (Ajutor Mac). În fereastra Help Viewer (Vizualizator pentru ajutor), alegeţi HP Deskjet 4640 series din meniul pop-up Mac Help (Ajutor Mac).

Readme: Conține informații de asistență HP, cerințe privind sistemul de operare și actualizări recente ale imprimantei.

- Windows: Introduceți CD-ul cu software în computer, apoi navigați la **ReadMe.chm**. Faceți dublu clic pe **ReadMe.chm** pentru a-l deschide, apoi selectați **ReadMe** în limba dvs.
- Mac: Deschideți folderul Documents (Documente), aflat la nivelul superior al CD-ului de instalare a software-ului. Faceți dublu clic pe ReadMe, apoi selectați ReadMe în limba dvs.

Pe Web: Ajutor și informații suplimentare: www.hp.com/go/support. Înregistrarea imprimantei: www.register.hp.com. Declarație de conformitate: www.hp.eu/certificates. Utilizarea cernelii: www.hp.com/go/inkusage.

Notă: Cerneala din cartușe este utilizată în procesul de imprimare în mai multe moduri diferite și o cantitate de cerneală reziduală este lăsată în cartuș după ce acesta este utilizat.



Panoul de control



1	Butonul Pornire : Pornește sau oprește imprimanta.
2	Reședință : Vă readuce la ecranul de reședință, de unde puteți accesa meniurile Copiere, Fax sau Scanare pentru a face o copie, a trimite un fax, a schimba setările de fax sau a scana un document. Puteți să verificați nivelurile estimate ale cernelii, să imprimați Formulare rapide, precum și să accesați meniurile Wireless direct, Instrumente , Preferințe sau Wireless pentru a face setări sau a utiliza instrumente.
3	Butonul Sus : Utilizați acest buton pentru a naviga prin meniuri și pentru a selecta numărul de copii.
4	Indicatorul luminos de stare a conexiunii wireless: Indică dacă imprimanta are o conexiune wireless la rețea.
5	Butonul Wireless : Deschide meniul Sumar rețea wireless , în care puteți verifica starea wireless și puteți modifica setările wireless. De asemenea, puteți imprima un raport de testare wireless, pentru a vă ajuta să diagnosticați problemele de conexiune la rețea.
6	Tastatură: Utilizați tastatura pentru a introduce numere și text.
7	Înapoi: Revine la ecranul anterior.
8	Butoane de selectare : Funcția acestui buton se modifică în funcție de ce este afișat pe ecranul imprimantei.
9	OK : Confirmă selecția curentă.
10	Butonul Jos : Utilizați acest buton pentru a naviga prin meniuri și pentru a selecta numărul de copii.
11	Ajutor: Afișează conținutul ajutorului, dacă este disponibil pentru operația curentă.
12	Butonul ePrint : Deschide meniul Rezumat servicii Web , în care puteți să verificați detaliile de stare ePrint, să modificați setările ePrint sau să imprimați o pagină informativă.

Informații despre siguranță Nu se va utiliza decât cablul electric furnizat de HP.

Informații de bază despre depanare

Dacă nu puteți imprima:

- 1. Asigurați-vă de fermitatea conexiunilor de cablu.
- 2. Asigurați-vă că imprimanta este alimentată electric. Butonul Pornire va fi aprins în alb.
- 3. Verificați indicatorul luminos de stare a conexiunii wireless pentru a vă asigura că imprimanta este conectată la o rețea.
- Lumina albastră constantă indică stabilirea conexiunii wireless și faptul că puteți să imprimați.
- Lumina cu clipire lentă indică starea activă a conexiunii wireless, însă imprimanta nu este conectată la nicio rețea. Asigurați-vă că imprimanta se află în raza de acoperire a unui semnal wireless.
- Lumina intermitentă rapidă indică o eroare a conexiunii wireless. Consultați mesajul de pe afișajul imprimantei.
- În cazul în care conexiunea wireless este oprită, indicatorul luminos wireless este stins.

Vizitați site-ul Web **HP Diagnostic Tools** de la **www.hp.com/go/tools** pentru a descărca utilitare (instrumente) de diagnosticare gratuite, pe care le puteți utiliza pentru a remedia probleme obișnuite ale imprimantei.

Windows

Asigurați-vă că imprimanta este setată ca dispozitiv de imprimare implicit:

- Windows 8: Indicați sau atingeți colțul din dreapta-sus al ecranului pentru a deschide bara cu butoane, faceți clic pe pictograma Setări, faceți clic sau atingeți Panou de control, apoi faceți clic sau atingeți Vizualizați dispozitive și imprimante.
- Windows 7: În meniul Start din Windows, faceți clic pe Dispozitive și imprimante.
- Windows Vista: În bara de activități din Windows, faceți clic pe Start, faceți clic pe Panou de control, apoi faceți clic pe Imprimantă.
- Windows XP: În bara de activități din Windows, faceți clic pe Start, faceți clic pe Control Panel (Panou de control), apoi faceți clic pe Printers and Faxes (Imprimante și faxuri).

Verificați dacă imprimanta dvs. are o bifă în cercul de lângă ea. Dacă imprimanta dvs. nu este selectată ca imprimantă implicită, faceți clic dreapta pe pictograma imprimantei și alegeți din meniu **Se stabilește ca imprimantă implicită**.

Dacă utilizați un cablu USB și tot nu puteți imprima sau dacă instalarea software nu reușește:

- Scoateți CD-ul din unitatea CD/DVD, apoi deconectați cablul USB de la computer.
- Reporniţi computerul.
- Introduceţi CD-ul cu software-ul imprimantei în unitatea CD/DVD a computerului, apoi urmaţi instrucţiunile de pe ecran pentru a instala software-ul imprimantei. Nu conectaţi cablul USB până nu vi se solicită acest lucru.
- 4. După terminarea instalării, porniți din nou computerul.

Dacă utilizați conexiunea wireless și tot nu puteți imprima:

Pentru mai multe informații, mergeți la secțiunea Lucru în rețea de pe pagina următoare.

Mac

Verificați coada de imprimare:

- În System Preferences (Preferințe sistem), faceți clic pe Print & Scan (Imprimare și scanare) (Print & Fax (Imprimare și fax) în OS X v10.6).
- Faceți clic pe Open Print Queue (Deschidere coadă de imprimare).
- 3. Faceți clic pe o lucrare de imprimare pentru a o selecta.
- Utilizați următoarele butoane pentru a gestiona lucrarea de imprimare:
 - **Ştergere:** Revocă lucrarea de imprimare selectată.
 - Reluare: Continuă o lucrare de imprimare întreruptă.
- 5. Dacă ați făcut modificări, încercați să imprimați din nou.

Repornire și resetare:

- 1. Reporniți computerul.
- 2. Resetați imprimanta.
 - a. Opriți imprimanta și deconectați cablul de alimentare.
 - Aşteptaţi un minut, apoi conectaţi la loc cablul de alimentare şi porniţi imprimanta.

Pentru a reseta sistemul de imprimare:

- 1. În System Preferences (Preferințe sistem), faceți clic pe Print & Scan (Imprimare și scanare) (Print & Fax (Imprimare și fax) în OS X v10.6).
- Ţineţi apăsată tasta Control în timp ce faceţi clic pe lista din stânga, apoi alegeţi Reset printing system (Resetare sistem imprimare).
- 3. Adăugați imprimanta pe care doriți să o utilizați.

Pentru a dezinstala software-ul:

- 1. Dacă imprimanta este conectată la computer prin USB, deconectați imprimanta de la computer.
- Deschideţi folderul Applications (Aplicaţii)/Hewlett-Packard.
- Faceți dublu clic pe HP Uninstaller, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

Certificări

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 și Windows 8 sunt mărci înregistrate în S.U.A. ale Microsoft Corporation.

Aveți nevoie de ajutor pentru lucrul în rețea?

www.hp.com/go/wirelessprinting

Centrul HP de imprimare wireless de la **www.hp.com/go/wirelessprinting** vă poate ajuta să pregătiți rețeaua wireless, să configurați sau să reconfigurați imprimanta și să depanați problemele de rețea.

În cazul în care conectarea imprimantei la rețea nu a reușit

Verificați dacă rețeaua wireless este activată la imprimantă.

Pe panoul de control al imprimantei, apăsați butonul Wireless ((†)). Dacă se afișează Wireless oprit, selectați Activare.

- Verificați dacă imprimanta dvs. este conectată la rețea.
 - 1. De la panoul de control al imprimantei, apăsați butonul Wireless ((†)).
 - 2. Selectați Setări pentru a accesa meniul Setări Wireless.
 - 3. Apăsați butonul săgeată jos, selectați **Imprimare raport**, apoi selectați **Raport test wireless**. Raportul de test wireless este imprimat automat.
 - 4. Verificați partea superioară a raportului pentru a vedea dacă au apărut erori în timpul testului.
 - Consultați secțiunea Rezultate diagnosticare pentru toate testele efectuate, pentru a determina dacă imprimanta a trecut testarea.
 - Din secțiunea Configurație curentă, aflați numele rețelei (SSID) la care este conectată imprimanta în prezent. Asigurați-vă că imprimanta este conectată la aceeași rețea cu computerul.

Notă: În cazul în care computerul este conectat la o rețea VPN (Virtual Private Network), deconectați-l temporar de la rețeaua VPN înainte de a continua cu instalarea. După instalare, va trebui să deconectați rețeaua VPN pentru a accesa imprimanta în rețeaua de acasă.

Asigurați-vă că software-ul de securitate nu blochează comunicația în rețea.

Software-ul de securitate, precum firewall-uri, poate să blocheze comunicația dintre computer și imprimantă atunci când software-ul este instalat printr-o rețea. Dacă imprimanta nu poate fi găsită, dezactivați temporar firewall-ul și verificați dacă problema dispare. Pentru mai mult ajutor și mai multe sfaturi privind software-ul de securitate, mergeți la: www.hp.com/go/wpc-firewall.

Dacă doriți să partajați imprimanta cu mai multe computere din rețea

Mai întâi instalați imprimanta în rețeaua de reședință. După ce ați conectat cu succes imprimanta la rețeaua de reședință, puteți partaja imprimanta cu alte computere din aceeași rețea. Pentru fiecare computer suplimentar, nu trebuie decât să instalați software-ul imprimantei HP.

Windows

În timpul instalării software-ului, selectați Wireless din ecranul Opțiuni conexiune, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

Rețea (continuare)

Dacă doriți să treceți de la o conexiune USB la o conexiune wireless

Mai întâi asigurați-vă că ați instalat cu succes software-ul imprimantei.

Windows

- 1. În funcție de sistemul dvs. de operare, efectuați una dintre acțiunile următoare:
 - Windows 8: În ecranul Start, faceți clic dreapta pe o zonă goală de pe ecran, faceți clic pe Toate aplicațiile de pe bara de aplicații.
 - Windows 7, Windows Vista și Windows XP: Din meniul Start al computerului, selectați Toate programele sau Programe, apoi selectați HP.
- 2. Selectați HP Deskjet 4640 series.
- 3. Selectați Configurare și software imprimantă.
- 4. Selectați Trecerea unei imprimante conectate prin USB la wireless. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Mac

Utilizați **HP Utility** din **Applications (Aplicații)/Hewlett-Packard** pentru a schimba conexiunea software cu o conexiune wireless pentru această imprimantă.

Dacă doriți să utilizați imprimanta în mod wireless, fără ruter

Utilizați HP wireless pentru a imprima wireless fără ruter, de la computer, telefon inteligent sau de la alte dispozitive activate wireless. Pentru a utiliza wireless direct de la un computer, software-ul de imprimantă trebuie să fie instalat pe computer.

- 1. Activați wireless direct de la panoul de control al imprimantei:
 - a. În ecranul de reședință de pe afișajul imprimantei, selectați Wireless direct.
 - b. Dacă afişajul arată că funcția HP Wireless direct este dezactivată, selectați Wireless direct, apoi selectați Activ (cu securitate) sau Activ (fără securitate).

Notă: Dacă activați securitatea, numai utilizatorii cu parolă vor putea să se conecteze la imprimantă. Dacă dezactivați imprimanta, oricine posedă un dispozitiv wireless în raza imprimantei se va putea conecta la imprimantă.

- c. Selectați Nume afișat pentru a afișa numele HP wireless direct.
- d. Selectați Afișare parolă pentru a afișa parola HP wireless direct dacă ați activat HP wireless direct cu securitate.
- 2. Conectați la imprimantă dispozitivul activat pentru comunicații wireless:
 - a. De la computerul wireless sau dispozitivul mobil, activați caracteristica wireless.
 - **b.** Alegeți numele HP wireless direct din lista de rețele wireless pentru conectare, de exemplu: HP-Print-xx-Deskjet 4640 series (unde xx sunt caracterele unice care vă identifică imprimanta).
 - c. Dacă aveți activată securitatea pentru HP wireless direct, introduceți parola HP wireless direct când vi se solicită.
- 3. Imprimați de la computer sau dispozitivul mobil așa cum procedați în mod normal.

Notă: O conexiune HP wireless direct nu asigură accesul la Internet.

Pentru mai multe informații despre HP wireless direct, vizitați Centrul HP de imprimare wireless de la **www.hp.com/go/wirelessprinting**.

AirPrint™

Această imprimantă este echipată pentru Apple AirPrint™. Puteți imprima wireless de la dispozitivul dvs. iOS sau Mac. Notă:

- Imprimanta și dispozitivul iOS sau Mac trebuie să fie în aceeași rețea wireless.
- Cu Apple AirPrint™ nu puteți scana documente de la imprimantă către dispozitivul iOS.

Configurarea faxului

- 1. Dacă țara/regiunea dvs. este listată mai jos, vizitați **www.hp.com/uk/faxconfig** pentru informații de configurare. În caz contrar, urmați instrucțiunile din acest ghid.
 - AustriaBelgia
- Finlanda Franta
- Irlanda
- Olanda Portugalia
- Suedia
- Elveţia

- Danemarca Germania
- Italia Norvegia
- Spania
- Marea Britanie

2. Conectați linia telefonică.

Notă: Imprimantele HP sunt concepute special pentru a fi utilizate cu serviciile tradiționale de telefonie analogică. Dacă utilizați telefonie digitală (precum DSL/ADSL, PBX, ISDN sau FoIP), poate fi necesară utilizarea de filtre sau convertoare de tip digital-analogic atunci când configurați imprimanta pentru fax. Pentru a determina care opțiuni de configurare sunt cele mai bune pentru dvs., contactați compania telefonică.

Dacă linia telefonică este utilizată numai pentru fax

- a. Conectați un capăt al cablului telefonic la priza telefonică de perete.
- b. Conectați celălalt capăt la portul cu eticheta 1-LINE din spatele imprimantei.

Notă: Dacă v-ați abonat la un serviciu DSL/ADSL, conectați un filtru DSL/ADSL între portul 1-LINE și priza telefonică de perete.



Dacă la linia telefonică sunt conectate dispozitive suplimentare

Dacă aveți alte dispozitive de conectat, conectați-le după cum este prezentat în diagrama de mai jos:



- * TAM: Robot telefonic
- ** FoIP: Protocol FoIP (Fax over Internet Protocol)
- 3. Testați configurarea faxului.

Testul de fax verifică hardware-ul, tipul de cablu telefonic și starea conexiunii, precum și existența unui ton de apel și a unei linii telefonice active. Pentru a executa testul:

- a. În ecranul de reședință de pe afișajul imprimantei, apăsați butoanele Sus și Jos pentru a selecta Fax, apoi apăsați OK.
- b. Selectați Setări, selectați Setări avansate, selectați Expert configurare fax, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

Utilizarea faxului

Trimiterea unui fax standard

- Încărcați documentul original cu fața imprimată în jos în colţul frontal-dreapta al geamului scanerului sau cu fața imprimată în sus în alimentatorul automat de documente (ADF).
- 2. În ecranul de reședință de pe afișajul imprimantei, apăsați butoanele Sus și Jos pentru a selecta Fax, apoi apăsați OK.
- 3. Selectați Fax alb-negru sau Fax color.
- 4. Introduceți numărul de fax utilizând tastatura, apoi apăsați OK.
 - Sfat: Pentru a adăuga o pauză în numărul de fax, apăsați * în mod repetat, până când pe afișaj apare o liniuță (-).

Dacă destinatarul raportează probleme de calitate a faxului trimis, încercați să modificați rezoluția sau contrastul faxului.

Trimiterea unui fax utilizând un telefon în derivație

- Formați numărul utilizând tastatura de la telefonul în derivație.
 Notă: Când trimiteți un fax utilizând această metodă, nu utilizați tastatura de la panoul de control al imprimantei.
- Dacă destinatarul răspunde la telefon, puteți purta o convorbire înainte de a trimite faxul.
- Notă: Dacă la apel răspunde un aparat de fax, veți auzi tonurile de fax de la aparatul de fax destinatar.
- 3. Încărcați originalul cu fața imprimată în jos, în colțul frontal-dreapta al geamului scanerului sau cu partea imprimată în sus în ADF.
- 4. În ecranul de reședință de pe afișajul imprimantei, apăsați butoanele Sus și Jos pentru a selecta Fax, apoi apăsați OK.
- 5. Când sunteți pregătit să trimiteți faxul, apăsați OK, selectați Transmite fax nou, apoi selectați Fax alb-negru sau Fax color.

Dacă sunteți la telefon cu destinatarul, solicitați-i să înceapă primirea faxului când aude tonurile de fax. După ce imprimanta începe să transmită faxul, puteți să închideți telefonul sau să rămâneți pe linie. Este posibil să nu se audă tonuri de fax în timpul transmisiei faxului.

Pentru mai multe informații despre alte modalități în care puteți trimite faxuri, precum programarea unui fax pentru a fi trimis mai târziu sau trimiterea de faxuri de la un computer, consultați Ajutorul în format electronic.

Primirea automată a unui fax

În mod implicit, imprimanta răspunde automat la apelurile de intrare și primește faxurile.

Pentru a primi manual faxuri, dezactivați opțiunea Răspuns automat de la panoul de control al imprimantei.

Imprimanta va răspunde la apeluri după numărul de semnale de apel specificat în setarea Sonerii răspuns.

Notă: Dacă la imprimantă este conectat un robot telefonic, setarea **Sonerii răspuns** trebuie să aibă o valoare mai mare decât cea pentru robotul telefonic.

- 1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este încărcată hârtie.
- 2. În ecranul de reședință de pe afișajul imprimantei, apăsați butoanele Sus și Jos pentru a selecta Fax, apoi apăsați OK.
- 3. Selectați Setări, selectați Răspuns automat, apoi selectați Activat.

Notă: Dacă v-ați abonat la un serviciu de mesagerie vocală pe aceeași linie telefonică pe care o veți utiliza pentru fax, nu puteți primi faxuri în mod automat. Trebuie să fiți disponibil pentru a răspunde personal la apelurile de fax primite. (Dacă doriți să primiți faxuri în mod automat, contactați compania de telefonie pentru a vă abona la un serviciu de sonerie distinctă sau pentru a obține o linie telefonică separată pentru fax.)

Sfat: Imprimanta poate stoca faxuri recepționate în memoria sa internă. Pentru a reimprima aceste faxuri, consultați "Reimprimarea faxurilor primite din memorie" de pe pagina următoare.

Utilizarea faxului (continuare)

Primirea manuală a unui fax

Dacă discutați la telefon cu altă persoană, puteți primi manual faxuri, fără a închide telefonul.

- 1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este încărcată hârtie.
- 2. Îndepărtați toate originalele din ADF.

Notă: Stabiliți setarea **Sonerii răspuns** la un număr mare, pentru a vă permite să răspundeți la apelul primit înainte ca acesta să fie preluat de imprimantă. Sau dezactivați setarea **Răspuns automat** pentru ca imprimanta să nu răspundă automat la apelurile primite.

3. Solicitați expeditorului să înceapă trimiterea faxului.

Când auziți tonurile de fax, din ecranul de reședință de pe panoul de control al imprimantei, apăsați butoanele **Sus** și **Jos** pentru a selecta **Fax**, apăsați **OK**, apoi selectați **Recepție manuală fax**.

Notă: Când imprimanta începe să primească faxul, puteți să închideți telefonul sau să rămâneți pe linie. Este posibil să nu se audă tonuri de fax în timpul transmisiei faxului.

Reimprimarea faxurilor primite din memorie

Dacă opțiunea Primire cu salvare fax este activată, faxurile care se primesc vor fi stocate în memorie chiar dacă imprimanta se află în stare de eroare.

Notă: Este posibil ca toate faxurile stocate să fie șterse din memorie când imprimanta este oprită.

- 1. Asigurați-vă că în imprimantă este încărcată hârtie.
- 2. În ecranul de reședință de pe afișajul imprimantei, apăsați butoanele Sus și Jos pentru a selecta Fax, apoi apăsați OK.
- Selectați Setări, apoi selectați Reprint Missed Faxes (Reimprimare faxuri pierdute).
 Faxurile sunt afisate în ordine inversă celei în care au fost primite, imprimându-se mai întâi faxul primit cel mai recent.
- 4. Selectați faxul pe care doriți să îl imprimați, apoi selectați Imprimare.
- 5. Pentru a opri imprimarea, selectați Revocare.

Imprimarea unui raport sau a unui jurnal

Rapoartele de fax furnizează informații de sistem utile despre imprimantă.

1. În ecranul de reședință de pe afișajul imprimantei, apăsați butoanele Sus și Jos pentru a selecta Fax, apoi apăsați OK.

- 2. Selectați Setări, selectați Setări avansate, apoi selectați Rapoarte fax.
- 3. Selectați raportul de fax pe care doriți să îl imprimați sau Jurnal fax, apoi apăsați OK.

Notă: Dacă aveți nevoie de confirmare imprimată a faptului că faxurile au fost trimise cu succes, selectați Confirmare fax, apoi selectați opțiunea dorită.

Rezolvarea problemelor de fax

Dacă aveți în continuare probleme cu utilizarea faxului după finalizarea cu succes a testului de fax, urmați pașii de mai jos:

Faxurile nu pot fi trimise, dar pot fi primite

- Efectuați o copiere sau o scanare pentru a vă asigura că imprimanta funcționează corect.
- 2. Verificați conexiunile fizice de fax.
- Verificați dacă alte dispozitive de fax pot trimite către același număr de telefon. Este posibil ca dispozitivul care primeşte faxul să fi blocat numărul dvs. de telefon sau este posibil să aibă probleme tehnice.
- Dacă problema persistă, imprimați raportul de testare a faxului și jurnalul de fax (și, dacă sunt disponibile, Raport ID apelant și Raport faxuri nedorite), apoi contactați HP pentru ajutor suplimentar.

Faxurile nu pot fi primite, dar pot fi trimise

- 1. Verificați setările de fax ale imprimantei.
- 2. Verificați conexiunile fizice de fax.
- 3. Verificați dacă alte dispozitive conectate la aceeași linie telefonică pot să primească faxuri. Este posibil ca linia telefonică să fie defectă sau ca dispozitivul care expediază faxuri să aibă probleme cu trimiterea faxurilor. De asemenea, puteți verifica dacă nu ați blocat numărul de telefon al expeditorului.
- 4. Verificaţi problema cu expeditorul. Dacă problema persistă, imprimaţi raportul de testare a faxului şi jurnalul de fax (şi, dacă sunt disponibile, Raport ID apelant şi Raport faxuri nedorite), apoi contactaţi HP pentru ajutor suplimentar.

Faxurile nu pot fi nici trimise, nici primite

- Efectuați o copiere sau o scanare pentru a vă asigura că imprimanta funcționează corect.
- 2. Verificați conexiunile fizice de fax.
- 3. Verificați setările de fax ale imprimantei.
- Verificați dacă alte dispozitive conectate la această linie telefonică pot să trimită sau să primească faxuri. Este posibil să fi survenit o problemă la linia telefonică.
- 5. Resetați imprimanta oprind-o și, dacă este posibil, acționând comutatorul principal al sursei de alimentare. Așteptați câteva secunde înainte de a porni din nou alimentarea. Utilizând imprimanta, încercați să trimiteți sau să recepționați un fax.
- 6. Dacă problema persistă, imprimați raportul de testare a faxului și jurnalul de fax (și, dacă sunt disponibile, Raport ID apelant și Raport faxuri nedorite), apoi contactați HP pentru ajutor suplimentar.

Notă: Dacă v-ați abonat la un serviciu de mesagerie vocală pe aceeași linie telefonică utilizată pentru fax, va trebui să primiți faxurile manual.

Verificați setările de fax ale imprimantei

- Caracteristica Răspuns automat este activată, pentru ca imprimanta să primească automat faxurile.
- Dacă v-ați abonat la un serviciu de mesagerie vocală de la o companie de telefonie sau de la un furnizor de servicii, asigurați-vă că setarea Sonerii răspuns de la imprimantă este mai mare decât cea de la robotul telefonic. Imprimanta va monitoriza linia și va decide dacă un apel de intrare este un apel de telefon sau un apel de fax. Dacă este un apel de fax, imprimanta va realiza automat o conexiune de fax. În caz contrar, poate fi necesar să primiți manual faxuri selectând **Fax** de pe afişajul imprimantei.
- Dacă la aceeași linie telefonică sunt asociate mai multe numere de telefon și linia este partajată de mai multe dispozitive, asigurați-vă că soneria distinctă pentru primirea faxurilor este setată corect la imprimantă.

Verificați conexiunile fizice de fax

 Conectați cablul telefonic de la portul 1-LINE din spatele imprimantei la priza telefonică de perete și conectați un cablu telefonic de la portul 2-EXT din spatele imprimantei la un telefon în derivație. De la telefonul în derivație, apelați numărul de telefon la care nu s-a reuşit primirea faxurilor.

Notă: Dacă ați încercat să trimiteți un fax către un număr extern, aveți grijă să includeți orice cod de acces sau orice numere necesare înainte de a introduce numărul propriuzis. De asemenea, poate fi necesar să adăugați o pauză în număr pentru a preveni imprimanta să formeze prea rapid numărul; pentru a adăuga o pauză, apăsați * în mod repetat, până când pe afișaj apare o liniuță (-).

- Dacă nu puteți efectua niciun fel de apeluri deoarece nu este detectat niciun ton de apel sau linia este zgomotoasă, încercați să utilizați alt cablu telefonic în locul celui conectat la portul telefonic 1-LINE sau mutați imprimanta în alt loc unde există o linie telefonică separată (dacă este posibil) și vedeți dacă există probleme similare.
- Dacă sunteți într-un mediu de telefonie digitală (precum FoIP, fax în rețele VoIP), reduceți viteza de fax și dezactivați ECM (Error Code Modulation – modulare cod eroare) de la panoul de control al imprimantei. Dacă este necesar, contactați compania telefonică pentru a afla dacă există probleme cu linia telefonică sau pentru a afla mai multe despre capabilitățile rețelei de telefonie.

49

Declarație de garanție limitată a imprimantei HP

Produs HP	Durata garanției limitate
Suportul software-ului	90 de zile
Imprimantă	1 an
Cartuşe de imprimare sau cartuşe de cerneală	Până la golirea de cerneală HP sau până la data de "sfârşit al garanției" care este imprimată pe cartuş, indiferent care dintre cele două cazuri apare mai întâi. Această garanție nu acoperă produsele cu cerneală HP care au fost reincărcate, refăcute, remediate, utilizate în mod neadecvat sau care au fost desfăcute.
Capete de imprimare (se aplică numai la produsele cu capete de imprimare ce pot fi înlocuite de utilizatori)	1 an
Accesorii	1 an, dacă nu se specifică altfel

A. Domeniul garanției limitate

- Hewlett-Packard (HP) garantează clientului utilizator final că produsele HP specificate mai sus nu vor prezenta defecte materiale sau de execuție pe durata specificată mai sus, durată care începe de la data achiziționării de către client.
- Pentru produsele software, garanția limitată HP se aplică numai pentru imposibilitatea de a se executa instrucțiunile de programare. HP nu garantează că functionarea oricărui produs se va desfășura fără întreruperi sau fără erori.
- Garanția limitată HP acoperă numai acele defecte care apar în urma utilizării normale a produsului şi nu acoperă oricare alte probleme. inclusiv cele rezultate din:
 - â. Întretinere incorectă sau modificare;
 - b. Software, suporturi, piese de schimb sau componente care nu sunt furnizate sau acceptate de HP;
 - c. Funcționare în afara specificațiilor pentru produs;
 - d. Modificare neautorizată sau utilizare necorespunzătoare.
- 4. Pentru imprimantele HP, utilizarea unui cartuş care nu provine de la HP sau a unui cartuş reumplut nu afectează nici garanţia pentru client, nici contractul de asistenţă HP cu clientul. Totuşi, dacă funcţionarea necorespunzătoare sau defectarea imprimantei se datorează utilizării unui cartuş de cerneală care nu provine de la HP, care este reumplut sau care este expirat, HP va tarifa timpul său standard şi materialele necesare pentru repararea imprimantei după acel eşec în funcționare sau acea defecţiune.
- Dacă în timpul perioadei de garanție HP primeşte o notificare despre un defect al oricărui produs care este acoperit de garanția HP, HP va repara sau va înlocui produsul defect, la alegerea făcută de HP.
- 6. Dacă HP nu poate să repare sau să înlocuiască, după caz, un produs defect care este acoperit de garanția HP, HP va restitui prețul de achiziție al produsului, la un interval de timp rezonabil după notificarea defectului.
- 7. HP nu are obligația să repare, să înlocuiască sau să restituie prețul până când clientul nu returnează produsul la HP.
- Oricare produs înlocuitor poate să fie nou sau ca şi nou, cu condiția să aibă o funcționalitate cel puțin egală cu a produsului înlocuit.
- 9. Produsele HP pot să conțină componente sau materiale recondiționate, cu performanțe echivalente cu ale celor noi.
- 10. Declarația de garanție limitată HP este valabilă în toate țările/regiunile în care produsul specificat în garanția HP este distribuit de HP. Contractele pentru servicii suplimentare de garanție, cum ar fi service la sediul clientului, pot fi disponibile de la oricare centru de service HP din țările/regiunile în care produsul este distribuit de HP sau de un importator autorizat.
- B. Limitări ale garanției

ÎN LIMITĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, NICI HP ȘI NICI FURNIZORII SĂI TERȚI NU ASIGURĂ ALTE GARANȚII SAU CLAUZE DE ORICE FEL, EXPLICITE SAU IMPLICITE, LEGATE DE VANDABILITATE, DE CALITATEA SATISFĂCĂTOARE ȘI DE POTRIVIREA CU UN SCOP PARTICULAR.

- C. Limitările răspunderii
 - În limita permisă de legislația locală, remediile din această Declarație de garanție sunt numai ale clientului și sunt exclusive.
 În LIMITA PERMISĂ DE LEGILE LOCALE, CU EXCEPȚIA OBLIGAȚIILCR STABILITE SPECIAL MAI DEPARTE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, HP SAU FURNIZORI SĂI TERȚI NU VOR FI ÎN NICUN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE CU CARACTER DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, ACCIDENTAL SAU PE CALE DE CONSECINȚĂ, INDIFERENT DACĂ SOLICITAREA ACESTORA SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, PREJUDICIU SAU ORICARE ALTĂ TEORIE LEGALĂ SAU PE FAPTUL CĂ POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE A FOST ADUSĂ LA CUNOȘTINȚA HP SAU A FURNIZORILOR SĂI.
- D. Legislația locală
 - Această Declarație de garanție îi dă clientului drepturile legale specifice. Clientul poate să aibă şi alte drepturi care diferă de la un stat la altul în Statele Unite, de la o provincie la alta în Canada şi de la o țară la alta în alte părți ale lumii.
 - 2. În măsura în care această Declarație de garanție este incompatibilă cu legile locale, această Declarație de garanție se va considera modificată pentru a fi compatibilă cu legile locale. Sub asemenea legi locale, anumite negări şi limitări din această Declarație de garanție este posibil să nu se aplice clientului. De exemplu, în unele state din Statele Unite, precum şi în alte guvernări din afara Statelor Unite (inclusiv provincii din Canada), sunt posibile:
 - a. Excluderea negărilor şi limitărilor din această Declarație de garanție care limitează drepturile statutare ale unui client (de ex. în Marea Britanie);
 - b. În alte privințe se limitează posibilitatea unui producător de a impune asemenea negări sau limitări; sau
 - c. Acordarea unor drepturi suplimentare clientului, legate de garanţie, precizarea duratei garanţiilor implicite pe care producătorul nu le poate nega sau precizarea limitărilor privind durata garanţiilor implicite.
 - 3. TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, ȘI SUNT SUPLIMENTARI FAȚĂ DE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRILOR DE PRODUSE HP CĂTRE CLIENȚI.

Garanția Producătorului HP

Mai jos am inclus numele și adresa entității HP care este responsabilă cu îndeplinirea obligațiilor aferente Garanției producătorului HP în țara dvs.

România: Hewlett-Packard România SRL, Bd. Lascăr Catargiu nr. 47-53, Europe House Business Center, Et 3, Sector 1, Bucureşti Aveți drepturi legale suplimentare împotriva vânzătorului pe baza contractului de achiziție. Aceste drepturi nu sunt afectate de Garanția Producătorului HP. Vă rugăm să contactați vânzătorul.



Začíname

- 1. Nainštalujte tlačiareň podľa obrázkov v inštalačnom letáku.
- 2. Nainštalujte softvér.

Windows®

Prejdite na adresu **www.hp.com/ePrint/DJ4645** a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke. Ak počítač nie je pripojený na internet, vložte do počítača disk CD so softvérom. Ak sa disk CD nespustí, prejdite do ponuky **Počítač**, dvakrát kliknite na ikonu jednotky CD/DVD s logom HP, dvakrát kliknite na súbor **setup.exe** a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Apple

OS X: najnovšia verzia softvéru HP je k dispozícii na adrese **www.hp.com/ePrint/DJ4645**. Softvér HP pre operačný systém Mac sa nenachádza na disku CD so softvérom, ktorý sa dodáva s tlačiarňou.

iOS a OS X: tento produkt podporuje službu AirPrint™ od spoločnosti Apple. Tlačiareň a zariadenie so systémom iOS alebo Mac musia byť pripojené k rovnakej lokálnej sieti.

Ďalšie informácie

Elektronický Pomocník: z odporúčaného softvéru počas inštalácie vyberte a nainštalujte elektronického Pomocníka. Získajte ďalšie informácie o funkciách produktu, tlači, riešení problémov a technickej podpore. Vyhľadajte poznámky, informácie týkajúce sa ochrany životného prostredia a regulačné informácie vrátane Regulačného upozornenia Európskej únie a vyhlásenia o dodržiavaní pravidiel v časti Technické informácie.

- Windows[®] 8: na domovskej obrazovke kliknite pravým tlačidlom na prázdnu oblasť obrazovky, na paneli aplikácií kliknite na položku Všetky aplikácie, kliknite na ikonu s názvom príslušnej tlačiarne a potom na položku Pomocník.
- Windows[®] 7, Windows Vista[®] a Windows[®] XP: kliknite na ponuku Štart > Všetky programy > HP > HP Deskjet 4640 series > Pomocník.
- OS X Lion, Mountain Lion: kliknite na položku Help (Pomocník) > Help Center (Centrum pomoci). V okne Help Viewer (Zobrazenie Pomocníka) kliknite na položku Help for all your apps (Pomocník pre všetky aplikácie) a potom na položku HP Deskjet 4640 series.
- OS X v10.6: kliknite na položku Help (Pomocník) > Mac Help (Pomocník pre systém Mac). V okne Help Viewer (Zobrazenie Pomocníka) vyberte z kontextovej ponuky Mac Help (Pomocník pre systém Mac) položku HP Deskjet 4640 series.

Súbor Readme: obsahuje informácie o technickej podpore spoločnosti HP, požiadavky týkajúce sa operačného systému a najnovšie aktualizácie tlačiarne.

- Windows: vložte disk CD so softvérom do počítača a potom v ňom vyhľadajte súbor ReadMe.chm. Dvojitým kliknutím otvorte súbor ReadMe.chm a potom vyberte súbor ReadMe vo svojom jazyku.
- Mac: otvorte priečinok Dokumenty umiestnený na najvyššej úrovni inštalátora softvéru. Dvojitým kliknutím otvorte súbor ReadMe a vyberte súbor ReadMe vo svojom jazyku.

Informácie na webe: ďalšia pomoc a informácie: www.hp.com/go/support. Registrácia tlačiarne: www.register.hp.com. Vyhlásenie o zhode: www.hp.eu/certificates. Používanie atramentu: www.hp.com/go/inkusage.

Poznámka: Atrament z kaziet sa počas tlače používa rozličnými spôsobmi a po spotrebovaní kazety v nej ostane zvyškové množstvo atramentu.



Oskenovaním tohto symbolu vyhľadajte informácie o svojej tlačiarni. www.hp.com/eu/m/djia4645 Za prenos údajov sa môžu účtovať štandardné poplatky. Nemusí byť k dispozícii vo všetkých jazykoch.

Ovládací panel



1	Tlačidlo Zapnúť : zapína alebo vypína tlačiareň.
2	Úvod : slúži na návrat na úvodnú obrazovku, z ktorej možno otvorením ponuky Kopírovanie, Fax alebo Skenovanie kopírovať, odoslať fax alebo meniť nastavenie faxu, príp. oskenovať dokument. Môžete kontrolovať odhadované hladiny atramentu, tlačiť rýchle formuláre alebo otvorením ponuky Wireless Direct, Nástroje, Predvoľby alebo Bezdrôtové pripojenie upravovať nastavenie alebo používať nástroje.
3	Tlačidlo Nahor : toto tlačidlo sa používa na navigáciu v ponukách a výber počtu kópií.
4	Indikátor stavu bezdrôtového pripojenia: signalizuje, či je tlačiareň bezdrôtovo pripojená k sieti.
5	Tlačidlo Bezdrôtové pripojenie : otvorí ponuku Prehľad bezdrôtových pripojení , v ktorej si môžete pozrieť stav bezdrôtového pripojenia a meniť jeho nastavenie. Môžete tiež vytlačiť správu o teste bezdrôtového pripojenia, ktorá pomôže diagnostikovať problémy so sieťovým pripojením.
6	Klávesnica: pomocou klávesnice sa zadávajú čísla a text.
7	Späť: slúži na návrat na predchádzajúcu obrazovku.
8	Tlačidlo Vybrať : funkcia tohto tlačidla sa mení v závislosti od položiek zobrazených na displeji tlačiarne.
9	OK : slúži na potvrdenie aktuálneho výberu.
10	Tlačidlo Nadol : toto tlačidlo sa používa na navigáciu v ponukách a výber počtu kópií.
11	Pomocník : slúži na zobrazenie obsahu Pomocníka, ak je k dispozícii pre aktuálnu činnosť.
12	Tlačidlo služby ePrint : slúži na otvorenie ponuky Prehľad webových služieb , v ktorej môžete zobraziť podrobné informácie o stave služby ePrint, meniť nastavenie služby ePrint alebo tlačiť informačnú stranu

Informácie o zabezpečení

Používajte len s napájacím káblom dodaným spoločnosťou HP.

Základné pokyny na riešenie problémov

Ak nemožno tlačiť:

- 1. Skontrolujte, či sú káble správne pripojené.
- 2. Skontrolujte, či je tlačiareň zapnutá. Tlačidlo Zapnúť bude svietiť na bielo.
- 3. Skontrolujte indikátor stavu bezdrôtového pripojenia a ubezpečte sa, že je tlačiareň pripojená k sieti.
 - Indikátor svietiaci na modro signalizuje, že sa vytvorilo bezdrôtové pripojenie a môžete tlačiť.
 - Pomaly blikajúci indikátor signalizuje, že je bezdrôtové rozhranie zapnuté, ale tlačiareň nie je pripojená k sieti. Skontrolujte, či sa tlačiareň nachádza v dosahu bezdrôtového signálu.
 - Rýchlo blikajúci indikátor signalizuje chybu bezdrôtového pripojenia. Pozrite si hlásenie na displeji tlačiarne.
 - Ak je bezdrôtové rozhranie vypnuté, indikátor bezdrôtového rozhrania nebude svietiť.

Navštívte webovú lokalitu **HP Diagnostic Tools** (Diagnostické nástroje HP) na adrese **www.hp.com/go/tools** a prevezmite si bezplatné diagnostické pomôcky (nástroje), ktoré môžete používať na opravu bežných problémov s tlačiarňou.

Windows

Skontrolujte, či je tlačiareň nastavená ako predvolené tlačové zariadenie:

- Windows 8: umiestnením kurzora alebo ťuknutím na pravý horný roh obrazovky otvorte panel kľúčových tlačidiel, kliknite na ikonu Nastavenie, kliknite alebo ťuknite na položku Ovládací panel a potom kliknite alebo ťuknite na položku Zobraziť zariadenia a tlačiarne.
- Windows 7: v ponuke Štart systému Windows kliknite na položku Zariadenia a tlačiarne.
- Windows Vista: na paneli úloh systému Windows kliknite na ponuku Štart, kliknite na položku Ovládací panel a potom na položku Tlačiareň.
- Windows XP: na paneli úloh systému Windows kliknite na ponuku Štart, kliknite na položku Ovládací panel a potom na položku Tlačiarne a faxy.

Skontrolujte, či je tlačiareň označená značkou začiarknutia v krúžku vedľa nej. Ak tlačiareň nie je vybratá ako predvolená tlačiareň, pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu tlačiarne a z ponuky vyberte položku **Nastaviť ako predvolenú tlačiareň**.

Ak používate na pripojenie kábel USB a stále nie je možné tlačiť alebo sa nepodarí nainštalovať softvér:

- Vyberte disk CD z jednotky CD/DVD v počítači a potom odpojte kábel USB od počítača.
- Reštartujte počítač.
- Do jednotky CD/DVD vložte disk CD so softvérom tlačiarne a potom nainštalujte softvér tlačiarne podľa pokynov na obrazovke. Nepripájajte kábel USB, kým sa nezobrazí príslušná výzva.
- 4. Po dokončení inštalácie reštartujte počítač.

Ak používate bezdrôtové pripojenie a stále nie je možné tlačiť:

Ďalšie informácie nájdete v časti Používanie siete na nasledujúcej strane.

Vyhlásenia

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 a Windows 8 sú ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation registrované v USA.

Mac

Kontrola tlačového frontu:

- V ponuke System Preferences (Systémové predvoľby) kliknite na položku Print & Scan (Tlač a skenovanie) (Print & Fax (Tlač a fax) v systéme OS X v10.6).
- Kliknite na položku Open Print Queue (Otvoriť tlačový front).
- 3. Kliknutím vyberte tlačovú úlohu.
- 4. Na správu tlačovej úlohy použite tieto tlačidlá:
 - Delete (Odstrániť): zrušenie vybratej tlačovej úlohy.
 - Resume (Pokračovať): spustenie pozastavenej tlačovej úlohy.
- 5. Ak ste vykonali nejaké zmeny, skúste tlačiť znova.

Reštart a resetovanie:

- 1. Reštartujte počítač.
- 2. Resetujte tlačiareň.
 - a. Vypnite tlačiareň a odpojte napájací kábel.
 - Minútu počkajte, potom opäť pripojte napájací kábel a zapnite tlačiareň.

Obnova tlačového systému:

- V ponuke System Preferences (Systémové predvoľby) kliknite na položku Print & Scan (Tlač a skenovanie) (Print & Fax (Tlač a fax) v systéme OS X v10.6).
- Stlačte a podržte kláves Ctrl a súčasne kliknite na zoznam vľavo. Potom vyberte položku Reset printing system (Obnoviť tlačový systém).
- 3. Pridajte tlačiareň, ktorú chcete použiť.

Odinštalovanie softvéru:

- Ak je tlačiareň pripojená k počítaču pomocou kábla USB, odpojte tlačiareň od počítača.
- 2. Otvorte priečinok **Applications/Hewlett-Packard** (Aplikácie/Hewlett-Packard).
- 3. Dvakrát kliknite na položku HP Uninstaller a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Používanie siete

Potrebujete pomoc pri používaní siete?

www.hp.com/go/wirelessprinting

Na lokalite HP Wireless Printing Center (Centrum bezdrôtovej tlače HP) na adrese **www.hp.com/go/wirelessprinting** môžete nájsť pomoc s prípravou bezdrôtovej siete, inštaláciou alebo opätovnou konfiguráciou tlačiarne a riešením problémov so sieťou.

Ak sa nepodarilo pripojiť tlačiareň k sieti

Overte, či je v tlačiarni povolené bezdrôtové pripojenie.

Na ovládacom paneli tlačiarne stlačte tlačidlo **Bezdrôtové pripojenie (((†**)). Ak sa zobrazí stav **Bezdrôtové pripojenie je vypnuté**, vyberte položku **Zapnúť**.

- Overte, či je tlačiareň pripojená k sieti.
 - 1. Na ovládacom paneli tlačiarne stlačte tlačidlo Bezdrôtové pripojenie (((†)).
 - 2. Výberom položky Nastavenie otvorte ponuku Nastavenie bezdrôtového pripojenia.
 - Stlačte tlačidlo so šípkou nadol, vyberte možnosť Tlačiť správu a potom vyberte položku Správa o teste bezdrôtového pripojenia. Automaticky sa vytlačí správa o teste bezdrôtového pripojenia.
 - 4. V hornej časti správy skontrolujte, či niečo počas testu nezlyhalo.
 - Pozrite si časť Výsledky diagnostiky, v ktorej sú uvedené všetky vykonané testy, ako aj to, či nimi tlačiareň úspešne prešla.
 - V časti Aktuálna konfigurácia vyhľadajte názov siete (SSID), ku ktorej je tlačiareň aktuálne pripojená. Skontrolujte, či je tlačiareň pripojená k rovnakej sieti ako počítač.

Poznámka: Ak je počítač pripojený k virtuálnej súkromnej sieti (VPN), skôr než budete pokračovať v inštalácii, dočasne sa odpojte od siete VPN. Na získanie prístupu k tlačiarni cez domácu sieť sa budete musieť po inštalácii odpojiť od siete VPN.

• Skontrolujte, či bezpečnostný softvér neblokuje komunikáciu cez sieť.

Keď sa softvér nainštaluje cez sieť, bezpečnostný softvér (napríklad brány firewall) môže zablokovať komunikáciu medzi počítačom a tlačiarňou. Ak tlačiareň nemožno nájsť, dočasne vypnite bránu firewall a skontrolujte, či sa problém odstránil. Ďalšiu pomoc a tipy týkajúce sa bezpečnostného softvéru nájdete na adrese **www.hp.com/go/wpc-firewall**.

Ak chcete zdieľať tlačiareň s viacerými počítačmi v sieti

Najprv tlačiareň nainštalujte v domácej sieti. Po úspešnom pripojení tlačiarne k domácej sieti môžete tlačiareň zdieľať s inými počítačmi v rovnakej sieti. V každom ďalšom počítači stačí nainštalovať softvér tlačiarne HP.

Windows

Počas inštalácie softvéru vyberte položku **Bezdrôtové pripojenie** na obrazovke **Možnosti pripojenia** a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Používanie siete (pokračovanie)

Zmena pripojenia USB na bezdrôtové pripojenie

Najprv skontrolujte, či ste už úspešne nainštalovali softvér tlačiarne.

Windows

- 1. V závislosti od operačného systému vykonajte jeden z nasledujúcich postupov:
 - Windows 8: na domovskej obrazovke kliknite pravým tlačidlom na prázdnu oblasť obrazovky a na paneli s aplikáciami kliknite na položku Všetky aplikácie.
 - Windows 7, Windows Vista a Windows XP: v ponuke Štart počítača vyberte položku Všetky programy alebo Programy a potom položku HP.
- 2. Vyberte položku HP Deskjet 4640 series.
- 3. Vyberte položku Inštalácia a softvér tlačiarne.
- Vyberte položku Konvertovať pripojenie USB tlačiarne na bezdrôtové pripojenie. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Mac

Prostredníctvom pomôcky **HP Utility**, ktorú nájdete v rámci reťazca **Applications/Hewlett-Packard** (Aplikácie/Hewlett-Packard) zmeňte softvérové pripojenie tejto tlačiarne na bezdrôtové.

Ak chcete používať tlačiareň bezdrôtovo bez použitia smerovača

Pomocou funkcie HP Wireless Direct môžete tlačiť bez použitia smerovača, z počítača, telefónu Smart Phone alebo iného zariadenia s podporou funkcie bezdrôtového pripojenia. Ak chcete používať funkciu HP Wireless Direct z počítača, v počítači musí byť nainštalovaný softvér tlačiarne.

- 1. Zapnutie funkcie HP Wireless Direct na ovládacom paneli tlačiarne:
 - a. Na úvodnej obrazovke na displeji tlačiarne vyberte položku Wireless Direct.
 - b. Ak sa pre funkciu HP Wireless Direct zobrazí možnosť Vypnuté, vyberte položku Wireless Direct a potom vyberte možnosť Zapnúť (so zabezpečením) alebo Zapnúť (bez zabezpečenia).

Poznámka: Ak zabezpečenie zapnete, k tlačiarni sa budú môcť pripojiť len používatelia s heslom. Ak zabezpečenie vypnete, k tlačiarni sa bude môcť pripojiť ktokoľvek s bezdrôtovým zariadením v jej dosahu.

- c. Výberom položky Zobrazovaný názov zobrazte názov funkcie HP Wireless Direct.
- d. Ak je funkcia HP Wireless Direct zapnutá so zabezpečením, výberom položky Zobraziť heslo sa zobrazí heslo funkcie HP Wireless Direct.
- 2. Pripojenie zariadenia s podporou funkcie bezdrôtového pripojenia k tlačiarni:
 - a. V počítači alebo mobilnom zariadení s podporou bezdrôtového pripojenia zapnite bezdrôtové rozhranie.
 - b. Zo zoznamu bezdrôtových sietí, ku ktorým sa možno pripojiť, vyberte názov funkcie HP Wireless Direct, napríklad HP-Print-XX-Deskjet 4640 series (pričom xx sú jedinečné znaky na identifikáciu tlačiarne), a pripojte sa.
 - c. Ak je zabezpečenie funkcie HP Wireless Direct zapnuté, po zobrazení výzvy zadajte heslo funkcie HP Wireless Direct.
- 3. Použite zvyčajný postup tlače z počítača alebo mobilného zariadenia.

Poznámka: Pripojenie prostredníctvom funkcie HP Wireless Direct neposkytuje prístup na internet.

Ak chcete získať ďalšie informácie o funkcii HP Wireless Direct, navštívte lokalitu HP Wireless Printing Center (Centrum bezdrôtovej tlače HP) na adrese **www.hp.com/go/wirelessprinting**.

Služba AirPrint™

Táto tlačiareň podporuje službu AirPrint™ od spoločnosti Apple. Môžete bezdrôtovo tlačiť zo zariadenia so systémom iOS alebo Mac. Poznámka:

- Tlačiareň a zariadenie so systémom iOS alebo Mac musia byť pripojené k rovnakej bezdrôtovej sieti.
- Pomocou služby AirPrint™ od spoločnosti Apple nemožno skenovať dokumenty z tlačiarne do zariadenia so systémom iOS.

Nastavenie faxu

- 1. Ak sa vaša krajina/región nachádza v zozname nižšie, prejdite na adresu **www.hp.com/uk/faxconfig** a získajte informácie týkajúce sa nastavenia. V opačnom prípade postupujte podľa pokynov v tejto príručke.
 - Rakúsko

Belaicko

•

- - Írsko Taliansko Nórsko
- •
- Holandsko Portugalsko

Španielsko

- Švédsko
- Švajčiarsko

Dánsko

.

Spojené kráľovstvo

2. Pripojte telefónnu linku.

Poznámka: Tlačiarne HP sú špecificky navrhnuté na používanie s klasickými analógovými telefónnymi službami. Ak využívate digitálne telefónne prostredie (napríklad DSL/ADSL, pobočkovú ústredňu, ISDN alebo protokol FoIP), pri nastavovaní tlačiarne na faxovanie môže byť potrebné použiť digitálno-analógové filtre alebo konvertory. Obráťte sa na svoju telekomunikačnú spoločnosť a zistite, ktoré možnosti nastavenia sú pre vás najvhodnejšie.

Ak sa telefónna linka používa len na faxovanie

a. Jeden koniec telefónneho kábla zapojte do telefónnej zásuvky v stene.

Fínsko

Francúzsko

Nemecko

b. Druhý koniec zapojte do portu označeného ako 1-LINE v zadnej časti tlačiarne.

Poznámka: Ak ste si predplatili službu DSL/ADSL, medzi port 1-LINE a telefónnu zásuvku v stene pripojte filter DSL/ADSL.



	1	Telefónna zásuvka v stene	
	2	Faxový port (1-LINE)	
		Poznámka: Nezapájajte kábel do portu označeného ako 2-EXT.	
	3	Filter DSL/ADSL (dodáva ho telekomunikačná spoločnosť alebo poskytovateľ služieb)	

Ak sú k telefónnej linke pripojené ďalšie zariadenia

Ak chcete pripojiť ďalšie zariadenia, pripojte ich podľa nákresu uvedeného nižšie:



- ** FoIP: protokol FoIP (fax cez internet)
- 3. Spustite test nastavenia faxu.

Pomocou testu faxu sa skontroluje hardvér, typ telefónneho kábla, stav pripojenia a tiež sa skontroluje oznamovací tón a aktívna telefónna linka. Spustenie testu:

- a. Na úvodnej obrazovke na displeji tlačiarne stláčaním tlačidiel Nahor a Nadol vyberte položku Fax a potom stlačte tlačidlo OK.
- b. Vyberte položku Nastavenie, položku Rozšírené nastavenie, položku Sprievodca nastavením faxu a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Používanie faxu

Odoslanie štandardného faxu

- Vložte originál potlačenou stranou smerom nadol do pravého predného rohu sklenenej podložky skenera alebo potlačenou stranou smerom nahor do automatického podávača dokumentov.
- 2. Na úvodnej obrazovke na displeji tlačiarne stláčaním tlačidiel Nahor a Nadol vyberte položku Fax a potom stlačte tlačidlo OK.
- 3. Vyberte položku Čiernobiely fax alebo Farebný fax.
- 4. Pomocou klávesnice zadajte faxové číslo a potom stlačte tlačidlo OK.

Tip: Ak chcete do faxového čísla pridať medzeru, opakovane stláčajte tlačidlo *, kým sa na displeji nezobrazí pomlčka (–).

Ak príjemca hlási problémy s kvalitou odoslaného faxu, skúste zmeniť rozlíšenie alebo kontrast faxu.

Odoslanie faxu z podvojnej telefónnej linky

- Vytočte číslo pomocou klávesnice na telefóne na podvojnej linke.
 Poznámka: Pri odosielaní faxu pomocou tejto metódy nepoužívajte klávesnicu na ovládacom paneli tlačiarne.
- 2. Ak príjemca prijme telefónny hovor, môžete s ním telefonovať pred odoslaním faxu.

Poznámka: Ak hovor preberá faxové zariadenie, budete počuť faxové tóny z prijímacieho faxového zariadenia.

- Položte originál do pravého predného rohu sklenenej podložky skenera potlačenou stranou smerom nadol alebo do automatického podávača dokumentov potlačenou stranou smerom nahor.
- 4. Na úvodnej obrazovke na displeji tlačiarne stláčaním tlačidiel Nahor a Nadol vyberte položku Fax a potom stlačte tlačidlo OK.
- Keď je fax pripravený na odoslanie, stlačte tlačidlo OK, vyberte položku Odoslať nový fax a potom vyberte položku Čiernobiely fax alebo Farebný fax.

Ak uskutočňujete telefónny hovor s príjemcom, požiadajte ho o príjem faxu po zaznení tónov faxu na faxovom zariadení. Keď tlačiareň začne odosielať fax, môžete ukončiť hovor alebo zostať na linke. Počas prenosu faxu nemusíte počuť tóny faxu.

Ďalšie informácie o iných spôsoboch odosielania faxov, napríklad o naplánovaní neskoršieho odoslania faxu alebo o odoslaní faxu z počítača, nájdete v elektronickom Pomocníkovi.

Automatické prijatie faxu

Tlačiareň je od výrobcu nastavená na automatické odpovedanie na prichádzajúce hovory a prijímanie faxov.

Ak chcete faxy prijímať manuálne, vypnite funkciu Automatická odpoveď na ovládacom paneli tlačiarne.

Tlačiareň odpovie na hovory po uplynutí počtu zvonení zadaného v nastavení Počet zvonení pred odpovedaním.

Poznámka: Ak je k tlačiarni pripojený záznamník, možnosť **Počet zvonení pred odpovedaním** pre tlačiareň musí byť nastavená na väčšiu hodnotu ako pre záznamník.

- 1. Skontrolujte, či je tlačiareň zapnutá a či je vložený papier.
- 2. Na úvodnej obrazovke na displeji tlačiarne stláčaním tlačidiel Nahor a Nadol vyberte položku Fax a potom stlačte tlačidlo OK.
- 3. Vyberte položku Nastavenie, položku Automatická odpoveď a potom možnosť Zapnúť.

Poznámka: Ak ste si predplatili službu odkazovej schránky na tej istej telefónnej linke, ktorú používate na faxovanie, faxy nie je možné prijímať automaticky. Na prichádzajúce faxové volania musíte odpovedať osobne. (Ak chcete prijímať faxy automaticky, obráťte sa na telekomunikačnú spoločnosť a predplaťte si službu rozlíšeného zvonenia alebo si na faxovanie zabezpečte samostatnú telefónnu linku.)

Tip: Tlačiareň môže ukladať prijaté faxy do internej pamäte. Ak chcete tieto faxy opätovne vytlačiť, pozrite si na nasledujúcej strane časť Opätovná tlač prijatých faxov z pamäte.

Používanie faxu (pokračovanie)

Manuálne prijímanie faxu

Ak uskutočňujete telefónny hovor s inou osobou, faxy možno prijímať manuálne bez potreby ukončenia hovoru.

- 1. Skontrolujte, či je tlačiareň zapnutá a či je vložený papier.
- 2. Z automatického podávača dokumentov vyberte všetky originály.

Poznámka: Ak chcete odpovedať na prichádzajúci hovor skôr než tlačiareň, nastavte pre možnosť Počet zvonení pred odpovedaním vyšší počet zvonení. Môžete prípadne vypnúť funkciu Automatická odpoveď, aby tlačiareň automaticky neodpovedala na prichádzajúce hovory.

- 3. Požiadajte odosielateľa o spustenie odosielania faxu.
- 4. Po zaznení tónov faxu na úvodnej obrazovke na ovládacom paneli stláčaním tlačidiel Nahor a Nadol vyberte položku Fax, stlačte tlačidlo OK a potom vyberte možnosť Prijať fax manuálne.

Poznámka: Keď tlačiareň začne prijímať fax, môžete ukončiť hovor alebo zostať na linke. Počas prenosu faxu nemusíte počuť tóny faxu.

Opätovná tlač prijatých faxov z pamäte

Ak je zapnutá funkcia prijatia náhradného faxu, prichádzajúce faxy sa uložia do pamäte, a to dokonca aj vtedy, ak sa tlačiareň nachádza v chybovom stave.

Poznámka: Všetky faxy uložené v pamäti sa môžu po vypnutí tlačiarne odstrániť.

- 1. Skontrolujte, či je v tlačiarni vložený papier.
- 2. Na úvodnej obrazovke na displeji tlačiarne stláčaním tlačidiel Nahor a Nadol vyberte položku Fax a potom stlačte tlačidlo OK.
- Vyberte položku Nastavenie a potom vyberte možnosť Znova vytlačiť zmeškané faxy.
 Faxy sa zobrazia v opačnom poradí, v akom boli prijaté. Najskôr sa teda vytlačí posledný prijatý fax.
- 4. Vyberte fax, ktorý chcete vytlačiť, a potom vyberte položku Tlačiť.
- 5. Ak chcete tlač zastaviť, vyberte položku Zrušiť.

Tlač správy alebo denníka

Faxové správy poskytujú užitočné systémové informácie o tlačiarni.

- 1. Na úvodnej obrazovke na displeji tlačiarne stláčaním tlačidiel Nahor a Nadol vyberte položku Fax a potom stlačte tlačidlo OK.
- 2. Vyberte položku Nastavenie, položku Rozšírené nastavenie a potom vyberte položku Faxové správy.
- 3. Vyberte faxovú správu, ktorú chcete vytlačiť, alebo faxový denník a potom stlačte tlačidlo OK.

Poznámka: Ak potrebujete tlačené potvrdenie o úspešnom odoslaní faxov, vyberte položku Potvrdenie o odoslaní faxov a potom vyberte požadovanú možnosť.

Riešenie problémov s faxom

Ak po úspešnom dokončení testu faxu pretrvávajú problémy s používaním faxu, postupujte podľa krokov uvedených nižšie:

Faxy nie je možné odosielať, ale možno ich prijímať

- Vytvorením kópie alebo oskenovaním dokumentu sa ubezpečte, že tlačiareň funguje správne.
- 2. Skontrolujte fyzické pripojenia faxu.
- Skontrolujte, či môžu na rovnaké telefónne číslo odosielať faxy iné faxové zariadenia. Zariadenie prijímajúce fax mohlo telefónne číslo zablokovať alebo môže mať technické problémy.
- 4. Ak problém pretrváva, vytlačte správu o teste faxu a faxový denník (v prípade dostupnosti aj správu s identifikáciou volajúceho a správu o nevyžiadaných faxoch) a potom požiadajte o pomoc spoločnosť HP.

Faxy nie je možné prijímať, ale možno ich odosielať

- 1. Na tlačiarni skontrolujte nastavenie faxu.
- 2. Skontrolujte fyzické pripojenia faxu.
- 3. Skontrolujte, či iné zariadenia pripojené k rovnakej telefónnej linke môžu prijímať faxy. Telefónna linka môže byť chybná alebo zariadenie odosielajúce fax môže mať problémy s odosielaním faxov. Odporúča sa tiež skontrolovať, či nemáte zablokované telefónne číslo odosielateľa.
- 4. Skontrolujte problém u odosielateľa. Ak problém pretrváva, vytlačte správu o teste faxu a faxový denník (v prípade dostupnosti aj správu s identifikáciou volajúceho a správu o nevyžiadaných faxoch) a potom požiadajte o pomoc spoločnosť HP.

Faxy nie je možné odosielať ani prijímať

- Vytvorením kópie alebo oskenovaním dokumentu sa ubezpečte, že tlačiareň funguje správne.
- 2. Skontrolujte fyzické pripojenia faxu.
- 3. Na tlačiarni skontrolujte nastavenie faxu.
- Skontrolujte, či iné zariadenia pripojené k tejto telefónnej linke môžu prijímať a odosielať faxy. Pravdepodobne sa vyskytol problém s telefónnou linkou.
- 5. Vypnutím resetujte tlačiareň, a ak je to možné, vypnite aj hlavný vypínač zdroja napájania. Počkajte niekoľko sekúnd a potom tlačiareň znova zapnite. Skúste pomocou tlačiarne odoslať alebo prijať fax.
- 6. Ak problém pretrváva, vytlačte správu o teste faxu a faxový denník (v prípade dostupnosti aj správu s identifikáciou volajúceho a správu o nevyžiadaných faxoch) a potom požiadajte o pomoc spoločnosť HP.

Poznámka: Ak ste si predplatili službu odkazovej schránky na tej istej telefónnej linke, ktorú používate na faxovanie, faxy budete musieť prijímať manuálne.

Skontrolujte nastavenie faxu v tlačiarni

- Funkcia automatickej odpovede na automatické prijímanie faxu je v tlačiarni zapnutá.
- Ak ste si predplatili službu odkazovej schránky od telekomunikačnej spoločnosti alebo poskytovateľa služieb, ubezpečte sa, že počet zvonení pred odpovedaním je v tlačiarni nastavený na vyššiu hodnotu ako počet zvonení pred odpovedaním v telefónnom záznamníku. Tlačiareň bude sledovať linku a určí, či je prichádzajúci hovor bežný telefónny hovor alebo faxové volanie. Ak ide o faxové volanie, tlačiareň automaticky nadviaže faxové pripojenie. V opačnom prípade budete pravdepodobne musieť prijať fax manuálne výberom položky **Fax** na displeji tlačiarne.
- Ak je k rovnakej telefónnej linke priradených viacero telefónnych čísiel a linku zdieľa viacero zariadení, ubezpečte sa, že v tlačiarni je nastavené správne rozlišujúce zvonenie na prijímanie faxov.

Kontrola fyzického pripojenia faxu

 Zapojte telefónny kábel z portu 1-LINE v zadnej časti tlačiarne do telefónnej zásuvky v stene a telefónny kábel z portu 2-EXT v zadnej časti tlačiarne zapojte do podvojnej telefónnej linky. Z podvojnej telefónnej linky uskutočnite telefónny hovor na číslo, ktoré neprijalo faxy.

Poznámka: Ak ste sa pokúšali faxovať na externé číslo, ubezpečte sa, že ste pred zadaním samotného čísla zadali najprv požadovaný prístupový kód alebo čísla. Možno bude potrebné pridať do čísla aj medzeru, aby tlačiareň nevytočila číslo príliš rýchlo. Ak chcete pridať medzeru, opakovane stláčajte tlačidlo *, kým sa na displeji nezobrazí pomlčka (–).

- Ak nemožno uskutočniť žiadne odchádzajúce hovory, pretože sa nezistil žiadny oznamovací tón alebo sa na linke objavuje šum, skúste použiť iný telefónny kábel namiesto kábla pripojeného k telefónnemu portu 1-LINE, prípadne premiestnite tlačiareň na iné miesto, na ktorom bude mať (ak je to možné) samostatnú telefónnu linku, a overte, či sa na novom mieste vyskytnú podobné problémy.
- Ak využívate digitálne telefónne prostredie (napríklad protokol FoIP, faxovanie prostredníctvom protokolu VoIP), znížte rýchlosť faxovania a vypnite režim korekcie chýb (ECM) na ovládacom paneli tlačiarne. V prípade potreby sa obráťte na svoju telekomunikačnú spoločnosť a zistite, či sa nevyskytol problém s telefónnou linkou, alebo získajte viac informácií o funkciách telefónnej siete.

Vyhlásenie o obmedzenej záruke na tlačiareň HP

Výrobok značky HP	Trvanie obmedzenej záruky
Médiá so softvérom	90 dní
Tlačiareň	1 rok
Tlačové alebo atramentové kazety	Do spotrebovania atramentu HP alebo dátumu "skončenia záručnej lehoty" vytlačeného na kazete, pričom platí skoršia z udalostí. Táto záruka sa nevzťahuje na atramentové produkty značky HP, ktoré boli opätovne naplnené, prerobené, renovované, nesprávne používané alebo neodborne otvorené.
Tlačové hlavy (týka sa iba výrobkov s tlačovými hlavami, ktoré smú vymieňať sami zákazníci)	1 rok
Dopinky	1 rok (ak nie je uvedené inak)

- Rozsah obmedzenej záruky
 Spoločnosť Hewlett-Packard (HP) zaručuje konečnému používateľovi, že vvššie uvedené produkty značky HP nebudú mať žiadne materiálové ani výrobné chyby počas obdobia uvedeného vyššie, ktoré začína plynúť dátumom zakúpenia produktu zákazníkom.
 - Pre softvérové produkty platí obmedzená záruka spoločnosti HP len na zlyhanie pri vykonaní programových príkazov. Spoločnosť HP nezaručuje, že ľubovoľný produkt bude pracovať nepretržite alebo bezchybne.
 - 3. Obmedzená záruka HP sa vzťahuje len na tie chyby, ktoré sa vyskytli pri normálnom používaní produktu, a nevzťahuje sa na žiadne iné problémy vrátane tých, ktoré vznikli v dôsledku:

 - a. nesprávnej údržby alebo úpravy;
 b. používania softvéru, médií, súčiastok alebo spotrebného tovaru, ktoré nedodala spoločnosť HP a pre ktoré neposkytuje podporu;
 - prevádzky nevyhovujúcej špecifikáciám produktu; C
 - neoprávnených úprav alebo zneužitia Pri tlačiarenských produktoch značky HP nemá použitie kazety, ktorú nevyrobila spoločnosť HP, alebo opätovne naplnenej kazety žiadny vplyv ani na záruku pre zákazníka, ani na zmluvu o podpore spoločnosti HP uzavretú so zákazníkom. Ak však zlyhanie alebo poškodenie tlačiarne súvisí s použitím náplne iného výrobcu ako spoločnosti HP, opätovne naplnenej atramentovej kazety alebo atramentovej kazety s uplynutou zárukou,
 - spoločnosť HP si účtuje štandardné poplatky za štrávený čas a materiál doďaný v súvislosti s odstraňovaním spoločnost i P slobije stantardnih popratil za startvrh vsta u natele o cestov i v startvrh vstaval natele o poškodenia tlačiarne.
 Ak spoločnosť HP dostane počas príslušnej záručnej lehoty oznámenie o chybe ľubovoľného produktu, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP buď opraví, alebo vymeniť chybný produkt, a to poďľa uváženia spoločnosti HP.
 Ak spoločnosť HP nie je schopná opraviť alebo vymeniť chybný produkt, a to poďľa uváženia spoločnosti HP.
 Ak spoločnosť HP nie je schopná opraviť alebo vymeniť chybný produkt, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP nie je schopná opraviť alebo vymeniť chybný produkt, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP.

 - spoločnosť HP v primeranej lehote po oznámení chyby vráti kúpu cenu daného produktu.
 Spoločnosť HP v nie je povinná opraviť či vymeniť produkt alebo vrátiť zaň peniaze, kým zákazník nevráti chybný produkt spoločnosti HP
 - Ľubovoľný náhradný produkt môže byť buď nový, alebo ako nový za predpokladu, že jeho funkčnosť je prinajmenšom totožná s funkčnosťou nahrádzaného produktu.
 - 9 Produkty značky HP môžu obsahovať upravované časti, súčasti alebo materiály z hľadiska výkonu rovnocenné s novými.
 - 10. Toto vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti HP je platné v každej krajine, v ktorej je predmetný produkt HP distribuovaný spoločnosťou HP. Zmluvy na ďalšie záručné služby, ako napríklad servis u zákazníka, možno získať v každom autorizovanom stredisku služieb spoločnosti HP v krajinách, kde je produkt distribuovaný spoločnosťou HP alebo autorizovaným dovozcom.

B. Obmedzenia záruky V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU ANI SPOLOČNOSŤ HP, ANI JEJ DODÁVATELIA NEPOSKYTUJÚ ŽIADNE INÉ ZÁRUKY ANI PODMIENKY AKÉHOKOĽVEK DRUHU. ČI UŽ VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLIKOVANÉ, ANI PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL

- C. Obmedzenia zodpovednosti
 - 1. V rozsahu povolenom miestnou legislatívou sú práva na nápravu udelené v tomto záručnom vyhlásení jedinými a výlučnými právami na nápravu zákazníka.
 - a vylucňymi pravami na napravu zakaznika. 2 V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU S VÝNIMKOU ZÁVÄZKOV ŠPECIFICKY UVEDENÝCH V TOMTO ZÁRUČNOM VYHLÁSENÍ SPOLOČNOSŤ HPANI JEJ DODÁVATELIA NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDAŤ ZA PRIAME, NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁHODNÉ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY, ČI UŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, PROTIPRÁVNEHO KONANIA, ALEBO INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE, A TO BEZ OHĽADU NA UPOZORNENIE NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD.

D. Miestna legislatíva

- 1. Toto záručné vyhlásenie udeľuje zákazníkovi konkrétne zákonné práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa menia podľa jednotlivých štátov USA, podľa jednotlivých provincií v Kanade a podľa jednotlivých krajín kdekoľvek inde na svete.
- 2. V takom rozsahu, v akom by bolo toto záručné vyhlásenie v rozpore s miestnou legislatívou, bude platiť to, že toto záručné vyhlásenie sa upraví tak, aby bolo v súlade s danou miestnou legišlatívou. Podľa takejto miestnej legislatívy niektoré odmietnutia a obmedzenia tohto záručného vyhlásenia nemusia pre zákazníka platiť. Napr. niektoré štáty v USA, ako aj niektoré vlády mimo USA (vrátane provincií v Kanade), môžu: a. vylúčiť odmietnutia a obmedzenia v tomto záručnom vyhlásení z obmedzenia zákonných práv zákazníka
 - (napr. Spojené kráľovstvo); b. inak obmedziť schopnosť výrobcu uplatniť takéto odmietnutia alebo obmedzenia:
 - c. udeliť zákaznikovi ďalšie záručné práva, špecifikovať trvanie ďalších implikovaných záruk, ktoré výrobca nemôže odmietnuť, alebo povoliť obmedzenia trvania implikovaných záruk. ZÁRUČNÉ PODMIENKY ZAHRNUTÉ DO TOHTO ZÁRUČNÉHO VYHLÁSENIA S VÝNIMKOU ZÁKONOM
- POVOLENÉHO ROZSAHU NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEMENIA, ALE DOPĹŇAJÚ ZÁVÄZNÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VZŤAHUJÚCE SA NA PREDAJ PRODUKTOV HP ZÁKAZNÍKOM.

Informácie o obmedzenej záruke HP

V prílohe sú uvedené mená a adresy spoločností skupiny HP, ktoré zabezpečujú plnenia vyplývajúce z obmedzenej záruky HP (záruka výrobcu) vo vašej krajine.

Slovenská republika: Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 820 02 Bratislava

Ak máte na základe kúpnej zmluvy uzatvorenej s predávajúcim práva vyplývajúce zo zákona, ktoré presahujú záruku výrobcu, také práva nie sú uvedenou zárukou výrobcu dotknuté.



Uvod

- 1. Za nastavitev tiskalnika sledite navodilom na letaku za nastavitev.
- 2. Namestite programsko opremo.

Windows®

Obiščite **www.hp.com/ePrint/DJ4645** in upoštevajte navodila na zaslonu. Če vaš računalnik ni povezan z internetom, vstavite CD s programsko opremo. Če se CD ne zažene, pojdite na **Računalnik**, dvokliknite ikono pogona CD/DVD z logotipom HP, dvokliknite datoteko **setup.exe**, nato pa upoštevajte navodila na zaslonu.

Apple

OS X: Najnovejša programska oprema HP je na voljo na naslovu **www.hp.com/ePrint/DJ4645**. Programska oprema HP za Mac ni na voljo na CD-ju s programsko opremo, ki je priložen tiskalniku.

iOS in OS X: Ta izdelek je omogočen za Apple AirPrint™. Tiskalnik in naprava iOS ali Mac morata biti v istem lokalnem omrežju.

Več informacij

Elektronska pomoč: Elektronsko pomoč namestite tako, da jo med namestitvijo programske opreme izberete v priporočeni programski opremi. Preberite več o funkcijah izdelka, tiskanju, odpravljanju težav in podpori. V poglavju Tehnični podatki boste našli obvestila ter okoljske in upravne informacije, ki vključujejo upravno obvestilo za Evropsko unijo in izjave o skladnosti.

- Windows[®] 8: Na zaslonu Start z desno tipko miške kliknite prazno območje na zaslonu, v vrstici s programi kliknite
 Vsi programi, kliknite ikono z imenom vašega tiskalnika in nato Pomoč.
- Windows[®] 7, Windows Vista[®] in Windows[®] XP: Kliknite Start > Vsi programi > HP > HP Deskjet 4640 series > Pomoč.
- OS X Lion, Mountain Lion: Kliknite Help (Pomoč) > Help Center (Center za pomoč). V oknu pregledovalnika pomoči kliknite Help for all your apps (Pomoč za vse programe), nato pa kliknite HP Deskjet 4640 series.
- OS X v10.6: Kliknite Help (Pomoč) > Mac Help (Pomoč za Mac). V oknu pregledovalnika pomoči izberite HP Deskjet 4640 series v pojavnem meniju »Mac Help« (Pomoč za Mac).

Datoteka Readme: Vsebuje informacije o podpori HP, zahteve glede operacijskega sistema in zadnje posodobitve tiskalnika.

- Windows: V računalnik vstavite CD s programsko opremo in poiščite ReadMe.chm. Dvakrat kliknite ReadMe.chm, da jo
 odprete, nato izberite datoteko ReadMe v svojem jeziku.
- Macintosh: Odprite mapo Documents (Dokumenti) na vrhnji ravni namestitvenega programa programske opreme. Dvakrat kliknite **ReadMe** in izberite datoteko **ReadMe** v svojem jeziku.

V spletu: Dodatna pomoč in informacije: www.hp.com/go/support. Registracija tiskalnika: www.register.hp.com. Izjava o skladnosti: www.hp.eu/certificates. Poraba črnila: www.hp.com/go/inkusage.

Opomba: Črnilo iz kartuš se v postopku tiskanja porabi na različne načine, nekaj pa ga v kartuši ostane tudi, ko je ta porabljena.



Nadzorna plošča



Gumb za vklop : vklopi ali izklopi tiskalnik.
Domov : vrne vas na domači zaslon, na katerem lahko odprete meni Kopiraj, Faksiraj ali Skeniraj , da lahko kopirate, pošljete faks ali spremenite nastavitve faksa ali skenirate dokument. Preverite lahko ocenjeno raven črnila, natisnete obrazce in odprete meni Neposredno brezžično, Orodja, Nastavitve ali Brezžično , da določite nastavitve ali uporabite orodja.
Gumb navzgor : s tem gumbom krmarite po menijih in izbirate število kopij.
Lučka stanja brezžične povezave: kaže, ali ima tiskalnik vzpostavljeno brezžično povezavo z omrežjem.
Gumb za brezžično povezavo : odpre meni Povzetek brezž. , kjer si lahko ogledate lastnosti brezžične povezave in spreminjate njene nastavitve. Natisnete lahko tudi poročilo brezžičnega preizkusa, ki vam bo v pomoč pri diagnosticiranju težav z omrežno povezavo.
Tipkovnica : uporabite tipkovnico za vnos številk in besedila.
Nazaj: vrne se na prejšnji zaslon.
Gumb za izbor : funkcije tega gumba so odvisne od vsebine zaslona tiskalnika.
OK redu : potrdi trenutno izbiro.
Gumb navzdol : s tem gumbom krmarite po menijih in izbirate število kopij.
Pomoč : pokaže vsebino pomoči, če je na voljo za trenutni postopek.
Gumb ePrint : odpre meni Povzetek splet. storitev , kjer lahko preverite podrobnosti stanja funkcije ePrint, spremenite nastavitve te funkcije ali natisnete stran z informacijami.

Varnostne informacije

Uporabljajte le s priloženim napajalnim kablom HP.

Osnovno odpravljanje težav

Če tiskanje ni možno:

- 1. Preverite, ali so kabli dobro priklopljeni.
- 2. Preverite, ali je tiskalnik vklopljen. Gumb za **vklop** bo svetil belo.
- 3. Stanje lučke brezžičnega vmesnika vam pove, ali je tiskalnik povezan z omrežjem.
 - Če modra lučka sveti neprekinjeno, je brezžična povezava vzpostavljena in tiskanje omogočeno.
 - Počasi utripajoča lučka pomeni, da je brezžična povezava vklopljena, vendar tiskalnik ni povezan z omrežjem.
 Prepričajte se, da je tiskalnik znotraj dosega brezžičnega signala.
 - Hitro utripajoča lučka pomeni napako v brezžični povezavi. Glejte sporočilo na zaslonu tiskalnika.
 - Če je brezžični vmesnik izklopljen, lučka brezžične povezave ne sveti.

Obiščite spletno mesto **Diagnostična orodja HP** na naslovu **www.hp.com/go/tools** in prenesite brezplačne diagnostične pripomočke (orodja), s katerimi lahko odpravite pogoste težave s tiskalnikom.

Windows

Preverite, ali je tiskalnik nastavljen kot privzeta tiskalna naprava:

- Windows 8: Pokažite ali tapnite zgornji desni kot zaslona, da odprete vrstico s čarobnimi gumbi, kliknite ikono Nastavitve, kliknite ali tapnite Nadzorna plošča in nato Ogled naprav in tiskalnikov.
- Windows 7: V meniju Start operacijskega sistema Windows kliknite Naprave in tiskalniki.
- Windows Vista: V opravilni vrstici Windows kliknite Start, Nadzorna plošča in nato Tiskalnik.
- Windows XP: V opravilni vrstici Windows kliknite Start, Nadzorna plošča in nato Tiskalniki in faksi.

Preverite, ali je v krogcu ob vašem tiskalniku kljukica. Če tiskalnik ni izbran za privzeti tiskalnik, z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika in v meniju izberite **Nastavi kot privzeti tiskalnik**.

Če uporabljate kabel USB in še vedno ne morete tiskati ali če namestitev strojne opreme na uspe, naredite naslednje:

- 1. Odstranite CD iz pogona CD/DVD in izklopite kabel USB iz računalnika.
- 2. Znova zaženite računalnik.
- Vstavite CD s programsko opremo tiskalnika v pogon CD/DVD in za namestitev programske opreme tiskalnika upoštevajte navodila na zaslonu. Ne povežite kabla USB, dokler vas računalnik ne pozove.
- 4. Po končani namestitvi znova zaženite računalnik.

Če uporabljate brezžično omrežje in še vedno ne morete tiskati, naredite naslednje:

Za dodatne informacije preberite razdelek »Omrežna uporaba« na naslednji strani.

Mac

Preverite čakalno vrsto za tiskanje:

- V System Preferences (Lastnosti sistema) kliknite Print & Scan (Tiskanje in optično branje) (v OS X v10.6 Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)).
- 2. Kliknite Open Print Queue (Odpri čakalno vrsto za tiskanje).
- 3. Izberite tiskalno opravilo tako, da ga kliknete.
- 4. Z naslednjimi gumbi lahko upravljate tiskalno opravilo:
 - Delete (Izbriši): z njim prekličete izbrano tiskalno opravilo.
 - **Resume (Nadaljuj):** z njim nadaljujete z izbranim tiskalnim opravilom.
- 5. Če ste naredili kakšno spremembo, spet poskusite tiskati.

Vnovičen zagon in ponastavitev:

- 1. Znova zaženite računalnik.
- 2. Ponastavite tiskalnik.
 - a. Izklopite tiskalnik in izključite napajalni kabel.
 - Počakajte nekaj časa in nato znova priključite napajalni kabel ter vklopite tiskalnik.

Če želite ponastaviti sistem za tiskanje:

- V System Preferences (Lastnosti sistema) kliknite Print & Scan (Tiskanje in optično branje) (v OS X v10.6 Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)).
- Pritisnite tipko Control in jo pridržite, medtem ko klikate na seznamu na levi strani, nato pa izberite Reset printing system (Ponastavi sistem za tiskanje).
- 3. Dodajte tiskalnik, ki ga želite uporabiti.

Če želite odstraniti programsko opremo:

- Če je tiskalnik povezan z računalnikom prek kabla USB, tiskalnik izključite iz računalnika.
- Odprite mapo Applications/Hewlett-Packard (Aplikacije/ Hewlett-Packard).
- 3. Dvokliknite HP Uninstaller (Program za odstranitev namestitve HP) in sledite navodilom na zaslonu.

Potrdila

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 in Windows 8 so registrirane blagovne znamke družbe Microsoft Corporation v ZDA.

Omrežna uporaba

Ali potrebujete pomoč za omrežno uporabo?

www.hp.com/go/wirelessprinting

HP-jev center za brezžično tiskanje na naslovu **www.hp.com/go/wirelessprinting** vam lahko pomaga pripraviti brezžično omrežje, nastaviti ali spremeniti konfiguracijo tiskalnika in odpraviti težave z omrežjem.

Če povezava tiskalnika z omrežjem ne uspe

• Preverite, ali je v tiskalniku omogočena brezžična povezava.

Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb **Brezžično (((†))**). Če se prikaže **Brezž. povez. izklop.**, se dotaknite **Vklopi**.

- Preverite, ali je vaš tiskalnik povezan v omrežje.
 - 1. Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb **Brezžično** ((†)).
 - 2. Izberite Nastavitve, da odprete meni Brezžične nast.
 - Pritisnite puščico navzdol, izberite Natisni poročilo in nato Poročilo o preskusu brezžičnega omrežja. Poročilo preskusa brezžične povezave se natisne samodejno.
 - 4. Preverite zgornji del poročila, da vidite, če je med preskusom prišlo do kakršne koli napake.
 - V razdelku Diagnostični rezultati si oglejte vse opravljene preskuse in preverite, ali je tiskalnik opravil preskuse.
 - V razdelku Trenutna konfiguracija poiščite ime omrežja (SSID), v katero je tiskalnik trenutno povezan. Tiskalnik mora biti povezan z istim omrežjem kot računalnik.

Opomba: Če je računalnik povezan v navidezno zasebno omrežje (VPN), začasno prekinite povezavo z njim in nadaljujte namestitev. Če boste po namestitvi želeli do tiskalnika dostopati prek domačega omrežja, boste morali povezavo z omrežjem VPN prekiniti.

Poskrbite, da varnostna programska oprema ne blokira komunikacij prek omrežja.

Varnostna programska oprema, kot so požarni zidovi, lahko blokira komunikacije med računalnikom in tiskalnikom pri nameščanju prek omrežja. Če tiskalnika ni mogoče odkriti, začasno onemogočite požarni zid in preverite, ali je težava odpravljena. Za pomoč in nasvete o varnostni programski opremi obiščite: www.hp.com/go/wpc-firewall.

Če želite tiskalnik souporabljati z več računalniki prek omrežja

Najprej namestite tiskalnik v svoje domače omrežje. Ko tiskalnik uspešno povežete v domače omrežje, ga lahko souporabljate z drugimi računalniki v istem omrežju. V vsak dodatni računalnik morate namestiti samo programsko opremo HP za tiskalnik.

Windows

Med namestitvijo programske opreme izberite **Brezžično** na zaslonu **Možnosti povezave** in upoštevajte navodila na zaslonu.

Omrežna uporaba (nadaljevanje)

Če želite spremeniti povezavo USB v brezžično povezavo

Najprej se prepričajte, da je bila programska oprema tiskalnika uspešno nameščena.

Windows

- 1. Glede na uporabljeni operacijski sistem naredite nekaj od naslednjega:
 - Windows 8: Na zaslonu Start z desno tipko miške kliknite prazno območje, nato kliknite Vsi programi v vrstici s programi.
 - Windows 7, Windows Vista in Windows XP: V meniju Start računalnika izberite Vsi programi ali Programi in nato HP.
- 2. Izberite HP Deskjet 4640 series.
- 3. Izberite Printer Setup & Software Selection (Namestitev tiskalnika in izbira programske opreme).
- 4. Izberite Convert a USB connected printer to wireless (Spreminjanje tiskalnika s povezavo USB v brezžično). Upoštevajte navodila na zaslonu.

Mac

Če želite povezavo za ta tiskalnik spremeniti v brezžično, uporabite **HP Utility** (Pripomoček HP) v **Applications/Hewlett-Packard Utilities** (Aplikacije/pripomočki Hewlett-Packard).

Če želite tiskalnik uporabljati brezžično brez usmerjevalnika

S funkcijo HP Neposredno brezžično lahko tiskate brezžično iz računalnika, pametnega telefona ali druge brezžične naprave brez usmerjevalnika. Za neposredno brezžično tiskanje HP iz računalnika mora biti v računalniku nameščena programska oprema za tiskalnik.

- 1. Na nadzorni plošči vklopite neposredno brezžično tiskanje HP:
 - a. Na začetnem zaslonu tiskalnika izberite Neposredno brezžično.
 - b. Če je na zaslonu prikazano, da je funkcija Neposredno brezžično HP izklopljena, izberite Neposredno brezžično, nato pa Vklop z varnostjo ali Vklop brez varnosti.

Opomba: Če vklopite varnost, se bodo lahko s tiskalnikom povezali samo uporabniki z geslom. Če izklopite varnost, se bo lahko s tiskalnikom povezal vsak, ki ima brezžično napravo v dosegu tiskalnika.

- c. Če želite prikazati ime funkcije Neposredno brezžično HP, izberite Prikazno ime.
- d. Dotaknite se možnosti Prikaz gesla, da prikažete geslo za funkcijo Neposredno brezžično HP, če je za to funkcijo vklopljena varnost.
- 2. Brezžično napravo povežite s tiskalnikom:
 - a. V brezžičnem računalniku ali napravi vklopite brezžično povezavo.
 - b. Na seznamu brezžičnih omrežij, s katerimi se lahko povežete, izberite ime funkcije Neposredno brezžično HP, na primer: HP-Print-xx-Deskjet 4640 series (kjer xx predstavljata enolične znake za identificiranje tiskalnika).
 - c. Če je varnost za funkcijo Neposredno brezžično HP vklopljena, ob pozivu vnesite geslo za funkcijo.
- 3. Tiskajte iz računalnika ali mobilne naprave kot običajno.

Opomba: Povezava Neposredno brezžično HP ne omogoča dostopa do interneta.

Za več informacij o funkciji Neposredno brezžično HP obiščite HP-jev center za brezžično tiskanje na naslovu **www.hp.com/go/wirelessprinting**.

AirPrint™

Ta tiskalnik je omogočen za Apple AirPrint™. Brezžično tiskanje je mogoče iz naprave iOS ali sistema Mac.

Opomba:

- Tiskalnik in naprava iOS ali Mac morata biti v istem brezžičnem omrežju.
- Funkcija Apple AirPrint™ ne omogoča skeniranja dokumentov iz tiskalnika v napravo iOS.

Nastavitev faksa

 Če je vaša država ali regija navedena spodaj, obiščite www.hp.com/uk/faxconfig, kjer boste našli informacije o nastavitvi. Sicer pa upoštevajte navodila iz tega priročnika.

Norveška

- Avstrija •
- Belgija
- Danska Nemčija
- IrskaItalija
 - a
- Nizozemska
 Portugalska
 Španija
- Švedska
- Švica
- Velika Britanija

2. Priključite telefonsko linijo.

Opomba: HP-jevi tiskalniki so izdelani posebej za uporabo običajnih analognih telefonskih storitev. Če ste v digitalnem telefonskem okolju (kot je DSL/ADSL, PBX, ISDN ali FoIP), boste med nastavitvijo tiskalnika za faksiranje morda morali uporabiti filtre ali pretvornike za pretvorbo digitalnih podatkov v analogne. Za določitev, katere možnosti nastavitve so najboljše za vas, se obrnite na svojega telefonskega operaterja.

Če telefonsko linijo uporabljate samo za faks

a. En konec telefonskega kabla priključite v stensko telefonsko vtičnico.

Finska

Franciia

b. Drugi del priključite na vrata z oznako 1-LINE na hrbtni strani tiskalnika.

Opomba: Če ste naročeni na storitev DSL/ADSL, povežite filter DSL/ADSL med vrata 1-LINE in stensko telefonsko vtičnico.



1	Stenska telefonska vtičnica
2	Vrata faksa (1-LINE) Opomba: Ne vstavljajte v vrata z oznako 2-EXT.
3	Filter DSL/ADSL (dobite ga pri telefonskem operaterju ali ponudniku storitev)

Če so na telefonsko linijo priključene dodatne naprave

Če morate povezati še druge naprave, to naredite tako, kot kaže spodnji diagram:



- ** FoIP: Faks prek internetnega protokola
- 3. Preskusite nastavitev faksa.

Preskus faksa preveri strojno opremo, vrsto telefonskega kabla in stanje povezave ter znak centrale in aktivno telefonsko linijo. Če želite izvesti preskus:

- Na domačem zaslonu na zaslonu tiskalnika pritisnite gumba navzgor in navzdol, da izberete Faks, nato pa pritisnite V redu.
- **b.** Izberite **Nastavitve**, nato **Dodatne nastavitve**, nato **Čarov. za nast. faksa** in sledite navodilom na zaslonu.

Uporaba faksa

Pošiljanje standardnega faksa

- 1. Izvirni dokument položite v sprednji desni kot stekla skenerja, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzdol, ali v samodejni podajalnik dokumentov (ADF), tako da je stran za tiskanje obrnjena navzgor.
- 2. Na domačem zaslonu na zaslonu tiskalnika pritisnite gumba navzgor in navzdol, da izberete Faks, nato pa pritisnite OK redu.
- 3. Izberite Črno-beli faks ali Barvni faks.
- 4. S pomočjo številske tipkovnice vnesite številko faksa, nato pa pritisnite OK redu.

Namig: Če želite številki faksa dodati presledek, se večkrat zaporedoma dotaknite možnosti *, dokler se na zaslonu ne prikaže vezaj (-).

Če prejemnik sporoči, da ima zaradi slabe kakovosti poslanega faksa težave, poskusite spremeniti ločljivost ali kontrast svojega faksa.

Pošiljanje faksa z dodatnega telefona

1. Številko vtipkajte s pomočjo tipkovnice v dodatnem telefonu.

Opomba: Pri pošiljanju faksa na ta način ne uporabljajte tipkovnice na nadzorni plošči tiskalnika.

- 2. Če prejemnik dvigne slušalko, se lahko pred pošiljanjem faksa z njim pogovorite.
 - Opomba: Če klic sprejme faks, boste s prejemnikovega faksa slišali tone faksa.
- **3.** Položite izvirnik v sprednji desni kot stekla, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzdol, ali uporabite ADF (samodejni podajalnik dokumentov), tako da je stran za tiskanje obrnjena navzgor.
- 4. Na domačem zaslonu na zaslonu tiskalnika pritisnite gumba navzgor in navzdol, da izberete Faks, nato pa pritisnite OK redu.
- 5. Ko ste pripravljeni na pošiljanje faksa, pritisnite OK redu, izberite Pošlji nov faks in nato Črno-beli faks ali Barvni faks.

Če se s prejemnikom pogovarjate po telefonu, ga prosite, da začne sprejemati faks, ko na faksu zasliši tone faksa. Ko tiskalnik začne faksirati, lahko slušalko odložite ali ostanete na liniji. Med prenosom faksa morda ne boste slišali tonov faksa.

Dodatne informacije o drugih načinih za pošiljanje faksov, kot je načrtovanje pošiljanja faksa pozneje ali pošiljanje faksov iz računalnika, boste našli v elektronski pomoči.

Samodejno sprejemanje faksa

Tiskalnik privzeto odgovori na dohodne klice in sprejme fakse.

Če želite fakse sprejemati ročno, na nadzorni plošči tiskalnika izklopite možnost **Samodejni odziv**.

Tiskalnik se bo na klice odzval po številu zvonjenj, ki ste ga izbrali v nastavitvi Zvonjenja za odziv.

Opomba: Če je na tiskalnik priključen telefonski odzivnik, mora biti nastavitev **Zvonjenja za odziv** za tiskalnik nastavljena na višje število kot za telefonski odzivnik.

- **1.** Prepričajte se, da je tiskalnik vklopljen in da je naložen papir.
- 2. Na domačem zaslonu na zaslonu tiskalnika pritisnite gumba navzgor in navzdol, da izberete Faks, nato pa pritisnite OK redu.
- 3. Izberite Nastavitve, nato pa Samodejni odziv in izberite Vklopljeno.

Opomba: Če ste naročeni na storitev glasovne pošte, vključeno na isti telefonski liniji, kot jo boste uporabljali za faksiranje, faksov ne morete sprejemati samodejno. Biti morate na voljo za osebno odgovarjanje na dohodne klice faksov. (Če želite samodejno sprejemati fakse, se obrnite na telefonskega operaterja, da se naročite na storitev razločnega zvonjenja, ali pa si priskrbite ločeno telefonsko linijo za faksiranje.)

Namig: Tiskalnik lahko shrani fakse v svoj notranji pomnilnik. Če želite te fakse znova natisniti, glejte »Vnovično tiskanje prejetih faksov iz pomnilnika« na naslednji strani.

Uporaba faksa (nadaljevanje)

Ročno sprejemanje faksa

Če se po telefonu pogovarjate z drugo osebo, lahko fakse sprejemate ročno, ne da bi prekinili pogovor.

- 1. Prepričajte se, da je tiskalnik vklopljen in da je naložen papir.
- 2. Iz ADF-ja odstranite vse izvirnike.

Opomba: Možnost **Zvonjenja za odziv** nastavite na visoko številko, da boste lahko odgovorili na dohodni klic, preden se nanj odzove tiskalnik, ali pa izklopite možnost **Samodejni odziv**, da tiskalnik ne bo samodejno odgovarjal na dohodne klice.

- 3. Pošiljatelja prosite, naj začne pošiljati faks.
- Ko zaslišite tone faksa, na domačem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumba navzgor in navzdol, da izberete Faks, pritisnite OK redu, nato pa izberite Ročno sprejemanje faksa.

Opomba: Ko tiskalnik začne sprejemati faks, lahko slušalko odložite ali ostanete na liniji. Med prenosom faksa morda ne boste slišali tonov faksa.

Vnovično tiskanje prejetih faksov iz pomnilnika

Če je možnost Sprejem rezervnega faksa vklopljena, bodo dohodni faksi shranjeni v pomnilnik, tudi če je na tiskalniku prišlo do napake.

Opomba: Ko izklopite tiskalnik, se lahko vsi faksi, ki so shranjeni v pomnilniku, izbrišejo.

- 1. Prepričajte se, da je v tiskalniku naložen papir.
- 2. Na domačem zaslonu na zaslonu tiskalnika pritisnite gumba navzgor in navzdol, da izberete Faks, nato pa pritisnite OK redu.
- Izberite Nastavitve in nato Natisni fakse v pomniln.
 Faksi so prikazani v obratnem vrstnem redu, kot so bili spreieti, tako da se naiprei natisne nazadnie spreieti faks.
- **4.** Izberite faks, ki ga želite natisniti, nato izberite **Natisni**.
- 5. Če želite zaustaviti tiskanje, izberite **Prekliči**.

Tiskanje poročila ali dnevnika

Poročila o faksih zagotavljajo uporaben sistem informacij o tiskalniku.

- 1. Na domačem zaslonu na zaslonu tiskalnika pritisnite gumba navzgor in navzdol, da izberete Faks, nato pa pritisnite OK redu.
- 2. Izberite Nastavitve, nato Dodatne nastavitve in nato Poročila o faksih.
- 3. Izberite poročilo o faksih, ki ga želite natisniti, ali Dnevnik faksa in pritisnite OK redu.

Opomba: Če potrebujete natisnjeno potrditev o uspešnem pošiljanju faksov, izberite **Potrditev faksa**, nato pa izberite želeno možnost.

Odpravljanje težav s faksom

Če imate po uspešno dokončanem preskusu faksa še vedno težave, upoštevajte spodnja navodila:

Faksov ne morem pošiljati, lahko pa jih sprejemam

- Z izvedbo kopiranja ali skeniranja se prepričajte, da tiskalnik deluje pravilno.
- 2. Preverite fizične priključke faksa.
- Preverite, ali lahko drugi faksi pošiljajo na isto telefonsko številko. Na sprejemnem faksu je lahko blokirana vaša telefonska številka ali ima tehnične težave.
- 4. Če težave ne morete odpraviti, natisnite poročilo o preskusu faksa in dnevnik faksa (in tudi poročilo o ID-ju klicatelja in poročilo o neželenih faksih, če je na voljo), nato pa se za nadaljnjo pomoč obrnite na HP.

Faksov ne morem sprejemati, lahko pa jih pošiljam

- 1. Preverite nastavitve faksa na tiskalniku.
- 2. Preverite fizične priključke faksa.
- Preverite, ali lahko druge naprave, priključene na isto telefonsko linijo, sprejemajo fakse. Telefonska linija je lahko okvarjena ali pa ima oddajni faks težave s pošiljanjem faksov. Preverite lahko tudi, ali je morda telefonska številka pošiljatelja blokirana.
- 4. Preverite, ali je težava pri pošiljatelju. Če težave ne morete odpraviti, natisnite poročilo o preskusu faksa in dnevnik faksa (in tudi poročilo o ID-ju klicatelja in poročilo o neželenih faksih, če je na voljo), nato pa se za nadaljnjo pomoč obrnite na HP.

Faksov ne morem sprejemati in pošiljati

- Z izvedbo kopiranja ali skeniranja se prepričajte, da tiskalnik deluje pravilno.
- 2. Preverite fizične priključke faksa.
- 3. Preverite nastavitve faksa na tiskalniku.
- Preverite, ali lahko druge naprave, priključene na to telefonsko linijo, pošiljajo ali sprejemajo fakse. Morda gre za težavo s telefonsko linijo.
- Ponastavite tiskalnik, tako da ga izklopite. Če je mogoče, izklopite tudi glavno stikalo v viru napajanja. Pred vnovičnim vklopom počakajte nekaj sekund. Poskusite poslati ali sprejeti faks na tiskalniku.
- 6. Če težave ne morete odpraviti, natisnite poročilo o preskusu faksa in dnevnik faksa (in tudi poročilo o ID-ju klicatelja in poročilo o neželenih faksih, če je na voljo), nato pa se za nadaljnjo pomoč obrnite na HP.

Opomba: Če ste naročeni na storitev glasovne pošte, vključeno na isti telefonski liniji, kot jo boste uporabljali za faksiranje, boste fakse morali sprejemati ročno.

Preverite nastavitve za faksiranje na tiskalniku

- Funkcija samodejnega odziva na tiskalniku je vklopljena za samodejno sprejemanje faksov.
- Če imate pri telefonskem operaterju ali ponudniku storitev naročeno storitev glasovne pošte, mora biti vrednost nastavitve Zvonjenja za odziv v tiskalniku višja od te nastavitve v telefonskem odzivniku. Tiskalnik bo spremljal linijo in ugotovil, ali je dohodni klic običajni telefonski klic ali faks. Če gre za faks, bo tiskalnik samodejno vzpostavil faks povezavo. V nasprotnem primeru boste faks morali sprejeti ročno, tako da na zaslonu tiskalnika izberete Faks.
- Če je isti fizični telefonski liniji dodeljenih več telefonskih številk in linijo souporablja več naprav, poskrbite, da je tiskalnik nastavljen na pravilno razločno zvonjenje za sprejemanje faksov.

Preverite fizične povezave faksa

 Telefonski kabel na vratih 1-LINE na hrbtni strani tiskalnika priključite v stensko telefonsko vtičnico, telefonski kabel na vratih 2-EXT na hrbtni strani tiskalnika pa na dodatni telefon. Z dodatnega telefona pokličite telefonsko številko, ki ni uspela sprejeti faksov

Opomba: Če ste poskušali poslati faks na zunanjo številko, pred vnosom številke vnesite zahtevano klicno kodo ali številke. V številko boste morda morali dodati tudi presledek, da bi preprečili, da bi tiskalnik klical prehitro; presledek dodate tako, da večkrat pritisnete *, dokler se na zaslonu ne prikaže vezaj (-).

- Če izhodni klici niso mogoči, ker ni znaka centrale ali ker so na liniji motnje, poskusite namesto telefonskega kabla, priključenega na telefonska vrata 1-LINE, uporabiti drug kabel, ali pa tiskalnik premaknite na drugo mesto z ločeno telefonsko linijo (če je mogoče), da boste videli, ali so tudi tam podobne težave.
- Če ste v digitalnem telefonskem okolju (kot je FoIP, faks prek VoIP), na nadzorni plošči tiskalnika zmanjšajte hitrost faksa in izklopite ECM (Error Code Modulation – prilagajanje kod napak). Če je potrebno, se obrnite na telefonskega operaterja, ki bo preveril, ali gre za težave s telefonsko linijo, pove pa vam lahko tudi več o zmožnostih telefonskega omrežja.

Izjava o omejeni garanciji za tiskalnik HP

HP izdelek	Trajanje omejene garancije
Mediji s programsko opremo	90 dni
Tiskalnik	1 leto
Tiskalne kartuše ali kartuše s črnilom	Dokler HP črnilo ni porabljeno ali do datuma izteka garancije, ki je natisnjen na kartuši - kar nastopi prej. Garancija ne zajema izdelkov s HP črnilom, ki so bili ponovno napolnjeni, predelani, obnovljeni, napačno uporabljeni ali drugače spremenjeni.
Tiskalne glave (velja samo za izdelka s tiskalnimi glavami, ki jih lahko stranke zamenjajo)	1 leto
Pripomočki	1 leto, če ni drugače navedeno

- A. Obseg omejene garancije
 - Hewlett-Packard (HP) zagotavlja končnemu uporabniku, da bodo zgoraj navedeni HP izdelki brez napak v materialih in izdelavi v zgoraj navedenih časovnih obdobjih, ki se začnejo z datumom nakupa.
 - Pri programski opremi velja HP-jeva omejena garancija samo za neizvrševanje programskih ukazov. HP ne jamči, da bo izdelek deloval brez prekinitev ali napak.
 - HP-jeva omejena garancija zajema samo napake, ki nastanejo kot posledica običajne uporabe izdelka, in ne velja za:

 neoravilno vzdrževanie ali spremembe:
 - b. programsko opremo, nosilce tiska, dele ali potrošni material, ki jih ne zagotavlja in jih ne podpira HP;
 - c. uporabo zunaj specifikacij izdelka;
 - d. nepooblaščeno spreminjanje ali napačno uporabo.
 - 4. Uporaba ne-HP-jeve ali ponovno napolnjene kartuše v HP-jevih tiskalnikih ne vpliva na garancijo niti na katero koli HP-jevo podporno pogodbo s kupcem. Če pa okvaro ali poškodbo tiskalnika povzroči uporaba ponovno napolnjene kartuše, kartuše drugega izdelovalca ali iztrošene kartuše, HP izstavi račun za popravilo tiskalnika po običajnih cenah dela in materialov.
 - Če HP v garancijskem obdobju HP garancije prejme obvestilo o napaki v katerem koli izdelku, ki je vključen v HP garancijo, HP po svoji presoji popravi ali zamenja izdelek.
 - Če HP ne more popraviti ali zamenjati pokvarjenega izdelka, ki ga pokriva HP garancija, bo v razumnem času po prejemu obvestila o napaki povrnil kupcu nakupno ceno izdelka.
 - 7. Dokler kupec ne vrne pokvarjenega izdelka, HP ni dolžan izvesti popravila, zamenjave ali vračila kupnine.
 - 8. Nadomestni izdelek je lahko nov ali kot nov, vendar pa mora biti vsaj tako funkcionalen kot izdelek, ki ga zamenjuje.
 - 9. HP izdelki lahko vsebujejo predelane dele, komponente ali materiale, ki so po delovanju enakovredni novim.
 - HP izjava o omejeni garanciji velja v vseh državah, kjer HP izdelek prodaja HP. V državah, kjer izdelke distribuira HP ali pooblaščeni uvoznik, je morda pri pooblaščenih HP serviserjih mogoče skleniti dodatne garancijske pogodbe, npr. za servisiranje na mestu.
- B. Omejitve garancije

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NE DAJEJO NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIH KOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZRECNO ALI POSREDNO, ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

- C. Omejitve odškodninske odgovornosti
 - V obsegu, ki ga določa lokalna zakonodaja, velja, da so kupcu na voljo izključno pravna sredstva, navedena v tej garancijski izjavi.
 - 2. V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, VEDNO (RAZEN V PRIMERU OBVEZNOSTI, KI SO IZRECNO NAVEDENE V TEJ GARANCIJSKI IZJAVIJ VELJA, DA NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NISO V NOBENIH OKOLIŠČINAH ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO NA OSNOVI POGODBE, KRŠITVE ALI DRUGEGA PRAVNEGA NAČELA, KAR VELJA TUDI V PRIMERIH, KO SO VEDELI ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.
- D. Lokalna zakonodaja
 - Ta garancijska izjava daje kupcu določene zakonske pravice. Kupec ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od države do države drugod po svetu.
 - 2. Če je ta garancijska izjava v katerem delu neskladna z lokalno zakonodajo, se ta del prilagodi, da postane skladen s to zakonodajo. Takšne lokalne zakonodaje lahko določajo, da posamezne zavrnitve ali omejitve iz te garancijske izjave ne veljajo za kupca. V nekaterih državah v ZDA in pri lokalnih oblasteh zunaj ZDA, vključno s kanadskimi provincami, velja:
 - a. da prepovedujejo, da bi zavrnitve in omejitve iz te garancijske izjave omejevale zakonite pravice potrošnika (npr. Velika Britanija);
 - b. da drugače omejujejo možnost proizvajalca, da bi uveljavil takšne zavrnitve ali omejitve;
 - c. da dajo kupcu dodatne garancijske pravice, določijo trajanje posrednih garancij, ki jih izdelovalec ne more zanikati, ali ne omogočijo njihove omejitve.
 - DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO HP-JEVIH IZDELKOV KUPCEM, AMPAK TE ZAKONSKE PRAVICE DOPOLNJUJEJO.

Informacije o HP-jevi omejeni garanciji

Spoštovani,

V prilogi vam pošiljamo imena in naslove HP-jevih skupin, pri katerih lahko v svoji državi uveljavljate HP-jevo omejeno garancijo (garancijo proizvajalca).

Slovenija: Hewlett - Packard d.o.o., Tivolska cesta 48, 1000 Ljubljana, Slovenija

Poleg garancije proizvajalca imate lahko na osnovi nakupne pogodbe tudi z zakonom predpisane pravice do prodajalca, ki jih ne omejuje ta garancija proizvajalca



Prvi koraci

- 1. Pratite ilustracije na letku za podešavanje da biste podesili štampač.
- 2. Instalirajte softver.

Windows®

ldite na lokaciju **www.hp.com/ePrint/DJ4645**, a zatim sledite uputstva na ekranu. Ako računar nije povezan sa internetom, ubacite CD sa softverom u računar. Ako se CD ne pokrene, idite do stavke **Computer** (Računar), kliknite dvaput na ikonu CD/DVD jedinice sa HP logotipom, kliknite dvaput na stavku **setup.exe**, a zatim pratite uputstva na ekranu.

Apple

OS X: Najnoviji HP softver je dostupan na lokaciji **www.hp.com/ePrint/DJ4645**. HP softver za Mac nije uključen na CD-u sa softverom koji se dobija uz štampač.

iOS i OS X: Ovaj proizvod je omogućen za Apple AirPrint™. Štampač i iOS uređaj ili Mac računar moraju da se nalaze na istoj lokalnoj mreži.

Saznajte više

Pomoć na računaru: Instalirajte pomoć na računaru tako što ćete je izabrati iz preporučenog softvera tokom instalacije softvera. Saznajte više o funkcijama proizvoda, štampanju, rešavanju problema i podršci. U odeljku "Tehničke informacije" pronađite obaveštenja, informacije o zaštiti životne sredine i propisima, uključujući obaveštenja o propisima i izjave o usklađenosti Evropske unije.

- Windows[®] 8: Na ekranu Start (Početak) kliknite desnim tasterom miša na praznu površinu, na traci sa aplikacijama izaberite stavku All Apps (Sve aplikacije), kliknite na ikonu sa imenom štampača, a zatim izaberite stavku Help (Pomoć).
- Windows® 7, Windows Vista® i Windows® XP: Izaberite stavke Start > All Programs (Svi programi) > HP > HP Deskjet 4640 series (Serija HP Officejet 4630) > Help (Pomoć).
- OS X Lion, Mountain Lion: Izaberite stavke Help (Pomoć) > Help Center (Centar za pomoć). U prozoru "Help Viewer" (Prikazivač pomoći) izaberite Help for all your apps (Pomoć za sve vaše aplikacije), a zatim izaberite HP Deskjet 4640 series (Serija HP Officejet 4630).
- **OS X v10.6:** Izaberite stavke **Help** (Pomoć) > **Mac Help** (Pomoć za Mac). U prozoru "Help Viewer" (Prikazivač pomoći), u iskačućem meniju "Mac Help" (Pomoć za Mac) odaberite **HP Deskjet 4640 series** (Serija HP Officejet 4630).

Pročitaj me: Sadrži informacije o HP podršci, zahteve operativnog sistema i nedavne ispravke štampača.

- Windows: Ubacite CD sa softverom u računar i potražite datoteku ReadMe.chm (PročitajMe.chm). Kliknite dvaput na datoteku ReadMe.chm (PročitajMe.chm) da biste je otvorili, a zatim izaberite ReadMe (Pročitaj me) na svom jeziku.
- Mac: Otvorite fasciklu Documents (Dokumenti) koja se nalazi na najvišem nivou programa za instalaciju softvera. Kliknite dvaput na datoteku ReadMe (Pročitaj me) da biste je otvorili, a zatim izaberite ReadMe (Pročitaj me) na svom jeziku.

Na vebu: Dodatna pomoć i informacije: www.hp.com/go/support. Registracija štampača: www.register.hp.com. Deklaracija o usklađenosti: www.hp.eu/certificates. Upotreba mastila: www.hp.com/go/inkusage.

Napomena: Mastilo iz kertridža koristi se u procesu štampanja na nekoliko različitih načina, a u kertridžu ostaje malo mastila posle korišćenja.



Skenirajte da biste saznali više o štampaču. www.hp.com/eu/m/djia4645 Mogu se primenjivati standardni troškovi prenosa podataka. Možda nije dostupno na svim jezicima.

Kontrolna tabla



1	Dugme On (Uključeno): uključuje ili isključuje štampač.
2	Home (Početak): Vraća vas na početni ekran na kojem možete da pristupite menijima Copy (Kopiranje), Fax (Faks) ili Scan (Skeniranje) da biste napravili kopiju, poslali faks ili promenili postavke faksa ili skenirali dokument. Možete da proverite procenjene nivoe mastila, odštampate brze obrasce i pristupite menijima Wireless Direct, Tools (Alatke), Preference (Željene postavke) ili Wireless (Bežično) da biste uneli postavke ili koristili alatke.
3	Dugme Up (Nagore): Koristite ovo dugme za kretanje kroz menije i izbor broja kopija.
4	Lampica za status bežične veze: Ukazuje na to da li štampač ima bežičnu vezu sa mrežom.
5	Dugme Wireless (Bežična veza): Otvara meni Wireless Summary (Rezime bežične mreže) u kojem možete da proverite status bežične mreže i promenite njene postavke. Takođe možete da odštampate izveštaj o testiranju bežične veze kako biste dijagnostikovali probleme sa mrežnom vezom.
6	Tastatura: Koristite tastaturu za unos brojeva i teksta.
7	Back (Nazad): Vraća na prethodni ekran.
8	Dugme Selection (Izbor): Funkcija ovog dugmeta se menja u zavisnosti od toga šta se prikazuje na ekranu štampača.
9	OK (U redu): Potvrđuje trenutni izbor.
10	Dugme Down (Nadole): Koristite ovo dugme za kretanje kroz menije i izbor broja kopija.
11	Help (Pomoć): Prikazuje sadržaj pomoći ako je dostupan za trenutnu operaciju.
12	Dugme ePrint : Otvara meni Web Services Summary (Rezime veb usluga) u kojem možete da proverite detalje statusa ePrint štampanja, promenite ePrint postavke ili odštampate informativnu stranicu.

Informacije o bezbednosti

Koristite samo kabl za napajanje koji obezbeđuje HP.

Srpski
Rešavanje osnovnih problema

Ako ne možete da štampate:

- 1. Uverite se da su kablovi čvrsto povezani.
- 2. Uverite se da je štampač uključen. Dugme **On** (Uključeno) će svetleti belom bojom.
- 3. Proverite status lampice bežične veze da biste proverili da li je štampač povezan sa mrežom.
 - Stalna plava svetlost ukazuje na to da je bežična veza uspostavljena i da možete da štampate.
 - Lampica koja polako treperi ukazuje na to da je bežična veza uključena, ali štampač nije povezan sa mrežom. Uverite se da se štampač nalazi u dometu bežičnog signala.
 - Lampica koja brzo treperi ukazuje na grešku bežične veze. Pogledajte poruku na ekranu štampača.
 - Ako je bežična veza isključena, lampica bežične veze će biti isključena.

Posetite veb lokaciju **HP Diagnostic Tools** (HP alatke za dijagnostiku) na adresi **www.hp.com/go/tools** da biste preuzeli besplatne uslužne programe (alatke) za dijagnostiku koje možete koristiti za rešavanje uobičajenih problema sa štampačem.

Windows

Uverite se da je štampač podešen kao podrazumevani uređaj za štampanje:

- Windows 8: Postavite pokazivač u gornji desni ugao ekrana ili ga dodirnite da biste otvorili traku za dugmad, kliknite na ikonu Settings (Postavke), izaberite ili dodirnite stavku Control Panel (Kontrolna tabla), a zatim izaberite ili dodirnite stavku View devices and printers (Prikaži uređaje i štampače).
- Windows 7: U Windows Start meniju izaberite stavku Devices and Printers (Uređaji i štampači).
- Windows Vista: Na Windows traci zadataka kliknite na dugme Start, izaberite stavku Control Panel (Kontrolna tabla), a zatim stavku Printer (Štampač).
- Windows XP: Na Windows traci zadataka kliknite na dugme Start, izaberite stavku Control Panel (Kontrolna tabla), a zatim stavku Printers and Faxes (Štampači i faksovi).

Uverite se da u kružiću pored štampača stoji oznaka potvrde. Ako štampač nije izabran kao podrazumevani štampač, kliknite desnim tasterom miša na ikonu štampača i iz menija odaberite stavku **Set as Default Printer** (Podesi kao podrazumevani štampač).

Ako koristite USB kabl, a i dalje ne možete da štampate ili ako instalacija softvera ne uspe:

- Uklonite CD iz CD/DVD jedinice, a zatim iskopčajte USB kabl iz računara.
- 2. Ponovo pokrenite računar.
- Ubacite CD sa softverom štampača u CD/DVD jedinicu računara, a zatim sledite uputstva na ekranu da biste instalirali softver štampača. Ne povezujte USB kabl dok vam to ne bude zatraženo.
- **4.** Kada se instalacija završi, ponovo pokrenite računar.

Ako koristite bežičnu mrežu, a i dalje ne možete da štampate:

Idite u odeljak "Umrežavanje" na sledećoj stranici da biste dobili više informacija.

Potvrde

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 i Windows 8 su registrovani žigovi korporacije Microsoft u SAD.

Mac

Proverite redosled štampanja:

- U okviru System Preferences (Željene opcije sistema) izaberite stavku Print & Scan (Štampanje i skeniranje) (Print & Fax (Štampanje i faks) u OS X v10.6).
- 2. Izaberite stavku **Open Print Queue** (Otvori redosled štampanja).
- 3. Kliknite na zadatak štampanja da biste ga izabrali.
- **4.** Koristite sledeću dugmad za upravljanje zadatkom štampanja:
 - **Delete** (Izbriši): Otkazivanje izabranog zadatka štampanja.
 - **Resume** (Nastavi): Nastavljanje pauziranog zadatka štampanja.
- Ako ste izvršili neke promene, pokušajte ponovo da odštampate.

Ponovo pokrenite i uspostavite početne vrednosti:

- 1. Ponovo pokrenite računar.
- 2. Uspostavite početne vrednosti štampača.
 - a. Isključite štampač i izvucite kabl za napajanje.
 - Sačekajte minut, a zatim ponovo priključite kabl za napajanje i uključite računar.

Da biste uspostavili početne vrednosti sistema za štampanje:

- U okviru System Preferences (Željene opcije sistema) izaberite stavku Print & Scan (Štampanje i skeniranje) (Print & Fax (Štampanje i faks) u OS X v10.6).
- Pritisnite i držite taster Control, kliknite na listu sa leve strane, a zatim odaberite stavku Reset printing system (Uspostavi početne vrednosti sistema za štampanje).
- 3. Dodajte štampač koji želite da koristite.

Da biste deinstalirali softver:

- Ako je štampač povezan sa računarom putem USB veze, prekinite vezu štampača sa računarom.
- Otvorite fasciklu Applications/Hewlett-Packard (Aplikacije/Hewlett-Packard).
- 3. Kliknite dvaput na stavku HP Uninstaller, a zatim pratite uputstva na ekranu.

Umrežavanje

Potrebna vam je pomoć pri umrežavanju?

www.hp.com/go/wirelessprinting

HP centar za bežično štampanje na lokaciji **www.hp.com/go/wirelessprinting** može da vam pomogne u pripremi bežične mreže, podešavanju ili ponovnoj konfiguraciji štampača i rešavanju problema sa umrežavanjem.

Ako se štampač nije uspešno povezao sa mrežom

• Proverite da li je bežična mreža omogućena na štampaču.

Na kontrolnoj tabli štampača pritisnite taster **Wireless** (Bežična veza (†)), ako je prikazana poruka **Wireless Off** (Bežična veza je isključena), izaberite stavku **Turn On** (Uključi).

- Proverite da li je štampač povezan sa mrežom.
 - 1. Na kontrolnoj tabli štampača pritisnite dugme Wireless (Bežična veza (())).
 - 2. Izaberite stavku Settings (Postavke) da biste pristupili meniju Wireless Settings (Postavke bežične mreže).
 - Pritisnite dugme sa strelicom nadole, izaberite Print Report (Izveštaj o štampanju), a zatim izaberite Wireless Test Report (Test izveštaj o bežičnoj vezi). Test izveštaj o bežičnoj vezi se automatski štampa.
 - 4. Pogledajte vrh izveštaja da biste videli da li je nešto otkazalo tokom testa.
 - Pogledajte odeljak Diagnostics Results (Rezultati dijagnostike) za sve izvršene testove da biste videli da li je štampač prošao testove.
 - U odeljku Current Configuration (Trenutna konfiguracija) pronadite ime mreže (SSID) sa kojom je štampač trenutno povezan. Uverite se da je štampač povezan sa istom mrežom kao računar.

Napomena: Ako je računar povezan sa virtuelnom privatnom mrežom (VPN), privremeno prekinite vezu sa VPN mrežom pre nego što nastavite sa instalacijom. Posle instalacije morate da prekinete vezu sa VPN mrežom da biste pristupili štampaču preko kućne mreže.

Uverite se da bezbednosni softver ne blokira komunikaciju preko mreže.

Bezbednosni softver, kao što su zaštitni zidovi, može da blokira komunikaciju između računara i štampača kad se softver instalira preko mreže. Ako nije moguće pronaći štampač, privremeno onemogućite zaštitni zid i proverite da li problem nestaje. Dodatnu pomoć i savete o bezbednosnom softveru potražite na lokaciji: **www.hp.com/go/wpc-firewall**.

Ako želite da delite štampač sa više računara na mreži

Prvo instalirajte štampač na kućnoj mreži. Kad uspešno povežete štampač sa kućnom mrežom, možete da ga delite sa drugim računarima na istoj mreži. Za svaki dodatni računar potrebno je samo da instalirate HP softver štampača.

Windows

Tokom instalacije softvera izaberite stavku **Wireless** (Bežična mreža) na ekranu **Connection Options** (Opcije veze), a zatim pratite uputstva na ekranu.

Umrežavanje (nastavak)

Ako želite da pređete sa USB veze na bežičnu vezu

Prvo proverite da li ste već uspešno instalirali softver štampača.

Windows

- 1. Uradite nešto od sledećeg u zavisnosti od vašeg operativnog sistema:
 - Windows 8: Na ekranu Start kliknite desnim tasterom miša na praznu oblast ekrana i na traci sa aplikacijama izaberite stavku All Apps (Sve aplikacije).
 - Windows 7, Windows Vista i Windows XP: U Start meniju izaberite stavku All Programs (Svi programi) ili stavku Programs (Programi), a zatim izaberite stavku HP.
- 2. Izaberite stavku HP Deskjet 4640 series (Serija HP Officejet 4630).
- 3. Izaberite stavku Printer Setup & Software (Podešavanje i softver štampača).
- 4. Izaberite stavku Convert a USB connected printer to wireless (Konvertuj štampač povezan putem USB kabla u bežičnu vezu). Pratite uputstva na ekranu.

Mac

Koristite stavku **HP Utility** (HP uslužni program) u fascikli **Applications/Hewlett-Packard** (Aplikacije/Hewlett-Packard) da biste promenili softversku vezu ovog štampača u bežičnu.

Ako želite da koristite štampač bežično bez mrežne skretnice

Koristite HP wireless direct za bežično štampanje bez mrežne skretnice sa računara, pametnog telefona ili nekog drugog uređaja omogućenog za bežičnu vezu. Da biste koristili HP Wireless Direct sa računara, softver štampača mora biti instaliran na računaru.

- 1. Uključite HP wireless direct sa kontrolne table štampača:
 - a. Na početnom ekranu na prikazu štampača izaberite stavku Wireless Direct.
 - b. Ako se na ekranu prikazuje da je funkcija HP Wireless Direct isključena, izaberite stavku Wireless Direct, a zatim stavku
 On with Security (Uključeno sa bezbednošću) ili On without Security (Uključeno bez bezbednosti).

Napomena: Ako uključite bezbednost, samo korisnici sa lozinkom će moći da se povežu sa štampačem. Ako isključite bezbednost, svako sa bežičnim uređajem u opsegu štampača će moći da se poveže sa štampačem.

- c. Izaberite stavku Display Name (Prikaži ime) da biste prikazali ime HP Wireless Direct mreže.
- d. Izaberite stavku Display Password (Prikaži lozinku) da biste prikazali HP wireless direct lozinku ako je HP wireless direct uključen sa bezbednošću.
- 2. Povežite uređaj omogućen za bežičnu vezu sa štampačem:
 - a. Na bežičnom računaru ili mobilnom uređaju uključite bežičnu vezu.
 - b. Da biste se povezali, odaberite ime HP wireless direct mreže sa liste bežičnih mreža, na primer: HP-Print-xx-Deskjet 4640 series (pri čemu xx predstavlja jedinstvene znakove koji identifikuju štampač).
 - c. Ako je bezbednost za HP wireless direct uključena, unesite HP wireless direct lozinku kada vam bude zatraženo.
- 3. Zatim štampajte kao i obično sa računara ili mobilnog uređaja.

Napomena: HP wireless direct veza ne obezbeđuje pristup Internetu.

Posetite HP centar za bežično štampanje na lokaciji **www.hp.com/go/wirelessprinting** da biste dobili više informacija o funkciji HP wireless direct.

AirPrint™

Ovaj štampač je omogućen za Apple AirPrint™. Možete da štampate bežično sa iOS uređaja ili Mac računara.

Napomena:

- Štampač i iOS uređaj ili Mac računar moraju da se nalaze na istoj bežičnoj mreži.
- Pomoću funkcije Apple AirPrint™ ne možete da skenirate dokumente sa štampača na iOS uređaj.

Podešavanje faksa

- 1. Ako su vaša zemlja ili region navedeni u nastavku, posetite lokaciju www.hp.com/uk/faxconfig da biste dobili informacije o podešavanju. U suprotnom, pratite uputstva iz ovog vodiča.
 - Austrija
 - Belgija
 - Nemačka Danska
- Irska
 - Italiia
 - Norveška
- Holandija Portugalija Španija
- Švedska
- Švajcarska
- Velika Britanija

Priključite telefonsku liniju.

Napomena: HP štampači su posebno dizajnirani za upotrebu sa tradicionalnim uslugama analognog telefona. Ako se nalazite u okruženju digitalne telefonije (na primer DSL/ADSL, PBX ili ISDN), možda ćete prilikom podešavanja štampača za rad sa faksovima morati da koristite filtere ili konvertore za konvertovanje digitalnog signala u analogni. Obratite se telefonskoj kompaniji da biste saznali koje opcije vam najviše odgovaraju.

Ako se telefonska linija koristi samo za faks

a. Priključite jedan kraj telefonske žice u telefonsku utičnicu u zidu.

Finska

Francuska

b. Priključite drugi kraj u port sa oznakom 1-LINE na zadnjoj strani štampača.

Napomena: Ako ste pretplaćeni na DSL/ADSL uslugu, priključite DSL/ADSL filter između 1-LINE porta i telefonske utičnice u zidu.



-	1	Telefonska utičnica u zidu
	2	Port za faks (1-LINE) Napomena: Ne priključujte u port sa oznakom 2-EXT.
	3	DSL/ADSL filter (koji obezbeđuje telefonska kompanija ili dobavljač usluga)

Ako su na telefonsku liniju priključeni i drugi uređaji

Ako imate dodatnih uređaja koje želite da povežete, uradite to kao što je prikazano na dijagramu u nastavku:



1	Telefonska utičnica u zidu	
2	Paralelni razdelnik	
3	DSL/ADSL modem	
4	Telefonska sekretarica	
5	Telefon	
6	ISDN utičnica u zidu	
7	Terminalni adapter ili ISDN mrežna skretnica	
8	Modem za vezu širokog propusnog opsega	
9	DSL/ADSL filter	
10	Analogni telefonski adapter	

- - ** FoIP: Protokol za prenos faksa preko Interneta
 - 3. Testirajte podešavanja faksa.

Testiranje faksa proverava hardver, tip telefonskog kabla i status veze, kao i pozivni ton i aktivnu telefonsku liniju. Da biste pokrenuli testiranje:

- a. Na početnom ekranu štampača pritiskajte tastere Up (Gore) i Down (Dole) da biste izabrali stavku Fax (Faks), a zatim pritisnite taster **OK** (U redu).
- b. Izaberite stavku Settings (Postavke), zatim Advanced Settings (Napredne postavke), Fax Setup Wizard (Čarobnjak za podešavanje faksa), a zatim pratite uputstva na ekranu.

Korišćenje faksa

Slanje standardnog faksa

- 1. Postavite dokument sa originalnom stranom nadole u prednji desni ugao stakla skenera ili sa stranom za štampanje nagore u mehanizam za automatsko ubacivanje dokumenata (ADF).
- Na početnom ekranu štampača pritiskajte tastere Up (Gore) i Down (Dole) da biste izabrali stavku Fax (Faks), a zatim pritisnite taster OK (U redu).
- 3. Izaberite stavku Black Fax (Crni faks) ili Color Fax (Faks u boji).
- 4. Unesite broj faksa putem tastature, a zatim pritisnite dugme **OK** (U redu).

Savet: Da biste dodali pauzu u broj faksa koji unosite, pritiskajte * dok se na ekranu ne pojavi crtica (-).

Ako primalac prijavi probleme sa kvalitetom faksa koji ste poslali, pokušajte da promenite rezoluciju ili kontrast faksa.

Slanje faksa korišćenjem telefonskog priključka

1. Pozovite broj korišćenjem tastature na telefonskom priključku.

Napomena: Ne koristite tastaturu na kontrolnoj tabli štampača kada šaljete faks na ovaj način.

2. Ako primalac odgovori na poziv, možete se uključiti u razgovor pre nego što pošaljete faks.

Napomena: Ako mašina za faks odgovori na poziv, čućete tonove za faks sa mašine za prijem faksova.

- **3.** Postavite dokument sa originalnom stranom nadole u prednji desni ugao stakla skenera ili sa odštampanom stranom nagore u ADF.
- Na početnom ekranu štampača pritiskajte tastere Up (Gore) i Down (Dole) da biste izabrali stavku Fax (Faks), a zatim pritisnite taster OK (U redu).
- Kad budete spremni da pošaljete faks, pritisnite dugme OK (U redu), izaberite stavku Send New Fax (Pošalji novi faks), a zatim stavku Black Fax (Crni faks) ili Color Fax (Faks u boji).

Ako razgovarate telefonom sa primaocem, zamolite primaoca da započne sa prijemom faksa kada čuje faks tonove na faks mašini. Kada štampač počne da obrađuje faks, možete da spustite slušalicu ili ostanete na vezi. Možda nećete čuti faks tonove tokom prenosa.

Za više informacija o drugim načinima za slanje faksa, kao što su odloženo slanje faksa ili slanje faksa putem računara, pogledajte pomoć na računaru.

Automatski prijem faksa

Štampač podrazumevano automatski odgovara na dolazne pozive i prima faksove.

Da biste ručno primili faks, isključite opciju Auto Answer (Automatski odgovor) na kontrolnoj tabli štampača.

Štampač će odgovarati na pozive nakon broja zvonjenja navedenog u okviru **Rings to Answer** (Broj zvonjenja pre odgovora).

Napomena: Ako je telefonska sekretarica povezana sa štampačem, postavka štampača Rings to Answer (Broj zvonjenja pre odgovora) mora biti postavljena na veći broj nego za telefonsku sekretaricu.

- 1. Uverite se da je štampač uključen i da u ležištu ima papira.
- Na početnom ekranu štampača pritiskajte tastere Up (Gore) i Down (Dole) da biste izabrali stavku Fax (Faks), a zatim pritisnite taster OK (U redu).
- 3. Izaberite stavku Settings (Postavke), stavku Auto Answer (Automatski odgovor), a zatim On (Uključeno).

Napomena: Ako ste pretplaćeni na uslugu govorne pošte na istoj telefonskoj liniji koju ćete koristiti za faksove, ne možete automatski da primate faksove. Morate biti dostupni da lično odgovorite na dolazne faks pozive. (Ako želite da primate faksove automatski, obratite se telefonskoj kompaniji da biste se pretplatili na uslugu dodeljivanja melodije ili da biste nabavili zasebnu telefonsku liniju za slanje faksova.)

Savet: Štampač može da skladišti primljene faksove u svojoj internoj memoriji. Da biste ponovo odštampali ove faksove, pogledajte odeljak "Ponovno štampanje primljenih faksova iz memorije" na sledećoj stranici.

Korišćenje faksa (nastavak)

Ručni prijem faksa

Ako razgovarate telefonom sa drugom osobom, možete ručno primati faksove bez prekidanja veze.

- 1. Uverite se da je štampač uključen i da u ležištu ima papira.
- 2. Uklonite sve originale iz ADF-a.

Napomena: Podesite stavku Rings to Answer (Broj zvonjenja pre odgovora) na veliki broj kako biste omogućili sebi da odgovorite na dolazni poziv pre štampača. Druga mogućnost je da isključite postavku Auto Answer (Automatski odgovor) tako da štampač ne odgovara automatski na dolazne pozive.

- 3. Zamolite pošiljaoca da započne slanje faksa.
- Kad čujete faks tonove, na početnom ekranu na kontrolnoj tabli štampača pritiskajte tastere Up (Gore) i Down (Dole) da biste izabrali stavku Fax (Faks), pritisnite taster OK (U redu), a zatim izaberite stavku Receive Fax Manually (Ručni prijem faksa).

Napomena: Kada štampač počne da prima faks, možete da spustite slušalicu ili ostanete na vezi. Možda nećete čuti faks tonove tokom prenosa.

Ponovno štampanje primljenih faksova iz memorije

Ako je uključeno pravljenje rezervne kopije primljenih faksova, dolazni faksovi će biti sačuvani u memoriji čak i ako dođe do greške sa štampačem.

Napomena: Svi faksovi uskladišteni u memoriji mogu biti izbrisani kada se štampač isključi.

- 1. Uverite se da je papir ubačen u štampač.
- Na početnom ekranu štampača pritiskajte tastere Up (Gore) i Down (Dole) da biste izabrali stavku Fax (Faks), a zatim pritisnite taster "OK" (U redu).
- Izaberite stavku Settings (Postavke), a zatim stavku Reprint Missed Faxes (Ponovo odštampaj propuštene faksove).
 Faksovi se prikazuju redosledom obrnutim od redosleda prijema, tako da se poslednji primljeni faks prvi štampa.
- 4. Izaberite faks koji želite da odštampate, a zatim izaberite stavku Print (Odštampaj)
- 5. Da biste zaustavili štampanje, izaberite stavku Cancel (Otkaži).

Štampanje izveštaja ili evidencije

Izveštaji o faksovima pružaju korisne sistemske informacije o štampaču.

- Na početnom ekranu štampača pritiskajte tastere Up (Gore) i Down (Dole) da biste izabrali stavku Fax (Faks), a zatim pritisnite taster "OK" (U redu).
- Izaberite stavku Settings (Postavke), stavku Advanced Settings (Napredne postavke), a zatim stavku Fax Reports (Izveštaji o faksovima).
- 3. Izaberite izveštaj koji želite da odštampate ili stavku Fax Log (Evidencija faksova), a zatim pritisnite dugme OK (U redu).

Napomena: Ako želite štampanu potvrdu da su faksovi uspešno poslati, izaberite stavku Fax Confirmation (Potvrda o slanju faksa) i izaberite željenu opciju.

Rešavanje problema sa faksom

Ako imate problema sa korišćenjem faksa i nakon uspešnog dovršavanja testiranja, pratite sledeće korake:

Cannot send but can receive faxes (Ne može da šalje, ali može da primi faksove)

- Izvršite kopiranje ili skeniranje da biste se uverili da štampač normalno radi.
- 2. Proverite fizičke veze štampača.
- Proverite da li drugi faks uređaji mogu da šalju faksove na isti telefonski broj. Prijemni faks uređaj je možda blokirao vaš telefonski broj ili možda ima tehničkih problema.
- Ako problem potraje, odštampajte izveštaj o testiranju faksa i evidenciju faksova (ako je moguće, odštampajte i izveštaje o ID-u pozivaoca i neželjenim faksovima), a zatim se obratite kompaniji HP za pomoć.

Cannot receive but can send faxes (Ne može da primi, ali može da šalje faksove)

- 1. Proverite postavke faksa na štampaču.
- 2. Proverite fizičke veze štampača.
- 3. Proverite da li drugi uređaji povezani na istu telefonsku liniju mogu da primaju faksove. Telefonska linija je možda neispravna ili faks uređaj ima problema sa slanjem faksova. Takođe možete proveriti da li ste možda blokirali telefonski broj pošiljaoca.
- 4. Proverite da li postoji problem sa pošiljaocem. Ako problem potraje, odštampajte izveštaj o testiranju faksa i evidenciju faksova (ako je moguće, odštampajte i izveštaje o ID-u pozivaoca i neželjenim faksovima), a zatim se obratite kompaniji HP za pomoć.

Cannot send and receive faxes (Ne može da šalje ni prima faksove)

- 1. Izvršite kopiranje ili skeniranje da biste se uverili da štampač normalno radi.
- 2. Proverite fizičke veze štampača.
- 3. Proverite postavke faksa na štampaču.
- Proverite da li drugi uređaji povezani na istu telefonsku liniju mogu da šalju ili primaju faksove. Možda postoji problem sa telefonskom linijom.
- Resetujte štampač tako što ćete ga isključiti, ako je moguće, putem glavnog prekidača na naponskoj jedinici. Sačekajte nekoliko sekundi pre nego što ponovo uključite napajanje. Pokušajte da pošaljete ili primite faks na štampaču.
- Ako problem potraje, odštampajte izveštaj o testiranju faksa i evidenciju faksova (ako je moguće, odštampajte i izveštaje o ID-u pozivaoca i neželjenim faksovima), a zatim se obratite kompaniji HP za pomoć.

Napomena: Ako ste pretplaćeni na uslugu govorne pošte na istoj telefonskoj liniji koju koristite za faksove, faksove ćete morati da primate ručno.

Check the printer fax settings (Proveri postavke faksa na štampaču)

- Opcija "Auto Answer" (Automatski odgovor) mora biti uključena da bi štampač automatski primao faksove.
- Ako ste pretplaćeni na uslugu govorne pošte telefonske kompanije ili dobavljača usluga, uverite se da je broj zvonjenja pre odgovora na štampaču podešen na veću vrednost od telefonske sekretarice. Štampač će pratiti stanje na liniji i sam odlučiti da li je dolazni poziv normalan telefonski poziv ili faks. Ako je dolazni poziv faks, štampač će automatski uspostaviti faks vezu. U suprotnom, možda ćete morati da ručno primite faks tako što ćete na ekranu štampača izabrati stavku Fax (Faks).
- Ako je jednoj telefonskoj liniji dodeljeno više brojeva, a liniju deli više uređaja, uverite se da je štampač podešen na odgovaraću dodeljenu melodiju za primanje faksa.

Check the physical fax connections (Proveri fizičke veze štampača)

 Povežite telefonski kabl sa porta sa oznakom 1-LINE na zadnjoj strani štampača sa zidnom utičnicom i povežite telefonski kabl sa porta sa oznakom 2-EXT na zadnjoj strani štampača sa telefonskim priključkom. Koristeći telefonski priključak, pozovite telefonski broj sa kojeg niste uspeli da primite faks.

Napomena: Ako pokušavate da pošaljete faks na spoljašnji broj, obavezno unesite potreban pristupni kôd ili brojeve pre unosa telefonskog broja. Možda će biti potrebno da dodate pauzu u birani broj da biste sprečili da štampač prebrzo poziva broj. Da biste dodali pauzu, pritiskajte znak * sve dok se na ekranu ne pojavi crtica (-).

- Ako ne možete da uputite nijedan odlazni poziv zato što pozivni ton nije otkriven ili zato što na liniji postoje smetnje, probajte da iskoristite drugi telefonski kabl umesto onog koji je spojen na telefonski port 1-LINE ili premestite štampač na mesto na kojem postoji posebna telefonska linija (ako je moguće) da biste proverili da li ćete imati slične probleme.
- Ako se nalazite u okruženju digitalne telefonije (kao što je FoIP, faks preko VoIP-a), smanjite brzinu faksa i isključite Error Code Modulation (ECM) sa kontrolne table štampača. Ako je potrebno, obratite se telefonskoj kompaniji da biste utvrdili da li postoje problemi sa vašom telefonskom linijom ili da biste saznali više informacija o telefonskoj mreži.

Izjava o ograničenoj garanciji za HP štampače

HP proizvod	Trajanje ograničene garancije
Softverski mediji	90 dana
Štampač	1 godina
Kertridži za štampanje ili kertridži sa mastilom	Dok se ne istroši HP mastilo ili dostigne datum "kraj garancije" odštampan na kertridžu, šta god da se prvo dogodi. Ova garancija ne obuhvata HP proizvode sa mastilom koji su ponovo punjeni, prerađivani, obnavljani, nepravilno korišćeni ili neovlašćeno izmenjeni.
Glave štampača (primenjuje se samo na proizvode sa glavama štampača koje korisnik može zameniti)	1 godina
Pribor	1 godina ukoliko nije drugačije navedeno

A. Produženje ograničene garancije

- Hewlett-Packard (HP) garantuje krajnjem korisniku da gorenavedeni HP proizvodi neće imati oštećenja materijala ili izrade u gorenavedenom roku, koji za kupca počinje od datuma kupovine.
- Za softverske proizvode ograničena garancija preduzeća HP se primenjuje samo na nemogućnost izvršavanja programskih uputstava. HP ne garantuje da će rad bilo kog proizvoda biti bez prekida ili grešaka.
- Ograničena garancija preduzeća HP obuhvata samo ona oštećenja koja nastaju kao rezultat normalne upotrebe proizvoda i ne obuhvata druge probleme, uključujući one koji su nastali kao rezultat:
 - a. Neodgovarajućeg održavanja ili izmene;
 - b. Softvera, medija, delova ili pribora koje HP ne isporučuje ili podržava;
 - c. Rada koji je izvan specifikacija proizvoda;
 - d. Neovlašćene izmene ili nepravilne upotrebe.

4. Za HP štampače, upotreba kertridža koji nije proizvelo preduzeće HP ili dopunjenog kertridža ne utiče na garanciju za korisnika niti ugovor HP podrške sa korisnikom. Međutim, ako se otkazivanje ili ostećenje štampača može pripisati upotrebi kertridža koji nije proizvelo preduzeće HP, upotrebi dopunjenog kertridža ili kertridža sa mastilom kojem je istekao rok, HP će naplatiti standardno vreme i troškove materijala za servisiranje štampača zbog određene greške ili oštećenja.

5. Ako HP dobije, tokom važećeg perioda garancije, obaveštenje o oštećenju nekog proizvoda koji je obuhvaćen garancijom preduzeća HP, HP će po sopstvenom nahođenju popraviti ili zameniti proizvod.

 Åko HP ne može da popravi ili zameni oštećeni proizvod koji je obuhvaćen garancijom preduzeća HP, HP će u razumnom vremenskom roku – od trenutka obaveštenja o oštećenju – refundirati kupovnu cenu proizvoda.

razumnom vremenskom roku – od trenutka obaveštenja o oštećenju – retundirati kupovnu cenu proizvoda. 7. HP neće imati obavezu da izvrši popravku, zamenu ili refundaciju dok korisnik ne vrati oštećeni proizvod preduzeću HP.

 Svaki zamenski proizvod može biti nov ili poputnov, zamona in oranadaju dok konsilniho trati ostovom pozitod proizvod kao i proizvod koji se zamenjuje.

9. HP proizvodi mogu sadržati prerađene delove, komponente ili materijale koji su po performansama jednaki novima.

10. HP izjava o ograničenoj garanciji važi u svim zemljama u kojima HP distribuira HP proizvod pokriven garancijom. Ugovori za dodatne usluge garancije, na primer servis na lokaciji, mogu biti dostupni od strane ovlašćenog HP centra za usluge u zemljama u kojima HP ili ovlašćeni uvoznik isporučuju proizvod.

B. Ograničenja garancije

U MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONOM, HP NI NJEGOVI NEZAVISNI DOBAVLJAČI NE DAJU DRUGE GARANCIJE NI USLOVE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE GARANCIJE ILI USLOVE ZA MOGUĆNOST PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆI KVALITET I POGODNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.

C. Ograničenja odgovornosti

- U meri u kojoj je to dozvoljeno lokalnim zakonom, pravni lekovi navedeni u ovoj izjavi predstavljaju jedine i isključive pravne lekove za kupca.
- 2. U MERI U KOJOJ JE TO DOŻVOLJENO LOKALNIM ZAKONOM, ISKLJUČUJUĆI OBAVEZE POSEBNO NAVEDENE U OVOJ IZJAVI, NI U KOM SLUČAJU HP NI NJEGOVI NEZAVISNI DOBAVLJAČI NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, INDIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU, BILO DA SE TO ZASNIVA NA UGOVORU, DELIKTU ILI BILO KOJOJ DRUGOJ PRAVNOJ TEORIJI I BEZ OBZIRA NA TO DA LI JE MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE SAOPŠTENA.
- D. Lokalni zakon

 Ova izjava o garanciji pruža kupcu određena zakonska prava. Kupac može imati i druga prava koja se u SAD razlikuju u zavisnosti od države, odnosno od pokrajine (u Kanadi) ili u zavisnosti od zemlje bilo gde u svetu.

2. U meri u kojoj ova izjava o garanciji nije usklađena sa lokalnim zakonom, ova izjava o garanciji će biti preinačena u cilju usklađenosti sa lokalnim zakonom. U okviru lokalnog zakona, određena odricanja i ograničenja ove izjave o garanciji možda se neće odnositi na kupca. Na primer, neke države u SAD, kao i neke vlade izvan SAD (uključujući pokrajine u Kanadi) mogu:

 Sprečiti odricanja i ograničenja u ovoj izjavi od ograničavanja ustavnih prava potrošača (npr. Ujedinjeno Kraljevstvo);

- b. Na neki drugi način ograničiti mogućnost proizvođača da nametne takva odricanja ili ograničenja; ili
- c. Dati kupcu dodatna prava na garanciju, navesti trajanje impliciranih garancija koje proizvođač ne može da odbaci ili dozvoliti ograničenja trajanja impliciranih garancija.

3. ODREDBE U OVOJ IZJÁVI Ó GÁRANCIJI, IZŮZEV Ú MERI U KOJOJ JE TO ZAKONOM DOZVOLJENO, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU OBAVEZNA ZAKONSKA PRAVA KOJA VAŽE ZA PRODAJU HP PROIZVODA KUPCIMA, VEĆ PREDSTAVLJAJU DODATAK NJIMA.

HP ograničena garancija